Limburgs Dagblad

Drankzucht

Woensdag 7 juli 1982. 64e jaargang nr. 157.

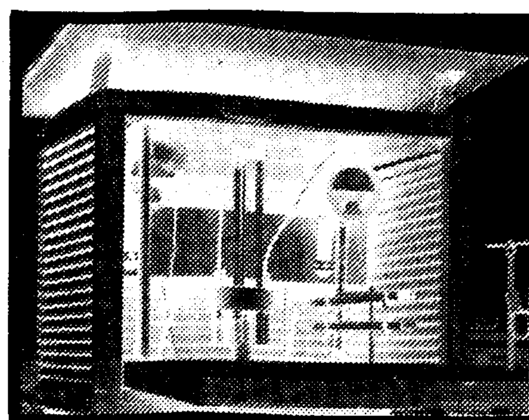
Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

De stroom van toeristen naar Limburg zwelt weliswaar nog niet aan maar toch, het verkeer is deze week iets levendiger dan de vorige week. Wel vliegen de gidsen en brochures over Zuid-Limburg als vakantieland door Nederland heen. Vele plaatselijke VVV's vinden dat grote groepen mensen tot het allerlaatste moment wachten met hun vakantieplannen. De weifelende twijfelaars, die er best uit willen maar dan niet zo ver van huis. „En daar kunnen wij in Zuid-Limburg van profiteren", zo zei ons een pensionhouder in Epen. In de ochtend gaan de bussen, die een tour door Limburg maken, al vrij vroeg op pad. De passagiers, begeleid door een reisleider, kijken over het heuvelland, dat er ook met een grijs wolkendek nog prachtig uitziet. Regelmatig maken de bussen fotostops. De passagiers stappen uit, brengen de camera in schiethouding en fotograferen de boerderij, de koeien, de paarden , de kippen, het kapelletje als momumenten van landelijkheid. Dan gaat het verder voor een nieuwe fotostop. Epen, en trouwens ook vele andere plaatsen in het grenslandgebied, maakt dubbele reclame. „We liggen in een tot nationaal landschap verklaard natuurpark", zeggen de Epenaren. Wij zijn een ideale plaats om meerdere landen te bezoeken. En dan volgen natuurlijk de Duitse Eifel en de Belgische Ardennen, Luxemburg en zelfs Noord-Frankrijk. In de gidsen voor toeristen staat altijd heel duidelijk vermeld dat er veel wandelingen door weilanden en akkerland lopen. Loop achter elkaar op de paden en vertrap de gewassen niet", zo luidt de uitnodiging. „Want voor de landbouwers uit deze streek is dit een bron van inkomsten." Ook krijgt de toerist als raad mee om bij het uithangen van een rode vlag de terreinen achter de waarschuwingsborden niet te betreden. Want dan is de schutterij ('s zondagsochtends) aan het oefenen. Ook dat hoort bij de folklore. Goede Morgen. Gastvrij Limburg is nog vrij voor veel gasten.

Amerikaanse zesde vloot en Franse marine zenden schepen



Een hogedrukgebied breidt zijn invloed verder over onze omgeving uit. Wel is de aangevoerde lucht vochtig en daarom zal er aanvankelijk veel bewolking zijn, waaruit wat regen of motregen kan vallen. Na het voorbijtrekken van een zwakke storing ontwikkelen zich zonnige perioden waarbij de temperaturen kunnen oplopen tot rond 24 graden. De wind is zwak, kracht 1 tot 2 en waait tijdelijk uit het noordwesten.

En elders in Europa:

Rond de Middellandse Zee zeer warm en kans op onweer. In Frankrijk en het Alpengebied droog en zonnig. Temperatuur rond 25 graden. Engeland: wisselend bewolkt en aanvankelijk regen.

Egypte: PLO bereid Beiroet te verlaten

Van onze speciale verslaggever jaap van wesel



● *Yasser Arafat*

CAIRO – De Egyptische minister van buitenlandse zaken Kamal Hasan Ali heeft verklaard dat de PLO bereid is Beiroet te verlaten met behulp van schepen van de Amerikaanse zesde vloot en de Franse marine. Ali zei dit nieuws persoonlijk van de Amerikaanse ambassadeur in Beiroet vernomen te hebben.

Er is een Amerikaans plan om samen met Frankrijk de PLO uit Beiroet te evacueren. Dit plan is door de Amerikaanse bemiddelaar Habib aan de PLO, Libanon en Israel voorgelegd, met medewerking van Saoedi-Arabië en Egypte. Het is echter nog niet duidelijk wie van de partijen dit plan heeft aanvaard. Het Palestijnse persbureau Wafa noemde het plan „belachelijk".

Volgens het plan van Habib zou de PLO Beiroet kunnen verlaten wanneer het Israelische leger zich tegelijkertijd enkele kilometers van Beiroet terugtrekt. Teneinde een vernedering van de Palestijnen te voorkomen, zou een symbolische Palestijnse eenheid aan het Libanese leger worden toegevoegd. Deze zou voor een korte periode in de Bekaa-vallei in Oost-Libanon gelegerd moeten worden, totdat alle vreemde troepen Libanon zullen verlaten.

Habib is van mening dat Israel deze bittere pil moet slikken. Maar Jeruzalem is er alles aan gelegen de PLO niet alleen militair, maar ook politiek uit te schakelen.

Het ligt daarom in de lijn der verwachting, dat de Israeli's deze oplossing, die de PLO politiek in tact zou laten of zelfs zou versterken, zullen proberen te saboteren.

De afgelopen dagen is er een duidelijke politieke toenadering geweest tussen Egypte en de Verenigde Staten. De Amerikanen hebben ingezien dat het fout was om Egypte geheel buiten een oplossing te laten, zoals de nu afgetreden minister van buitenlandse zaken Haig aanvankelijk deed.

Vandaar dat opzettelijk het nieuws over een op handende zijnde akkoord als eerste door de Egyptische minister van buitenlandse zaken werd bekendgemaakt.

Op deze manier willen de Amerikanen bewerkstelligen dat Eygpte een belangrijke rol speelt in de Arabische wereld bij het bereiken van een oplossing. Dit zou ook toekomstige onderhandelingen over een oplossing van het Palestijnse vraagstuk via Camp David kunnen vergemakkelijken.

Bekoeld

Volgens het plan van Habib zouden de 6000 gewapende Palestijnen naar een viertal Arabische landen vertrekken, te weten Syrië, Irak, Saoedi-Arabië en Egypte.. De Palestijnse leiders, waaronder PLO-leider Arafat, zou voorlopig naar het Syrische Latakia gaan.



● *Israelische troepen hebben gisteren in de ochtend het westelijk stadsdeel hermetisch afgesloten. Op de derde dag van de water-, stroom- en voedselblokkade werd de haven afgesloten als laatste toegang voor het gewone burgerverkeer. Op de foto een van de Israelische controlepunten in West-Beiroet.*

Bestand geschonden

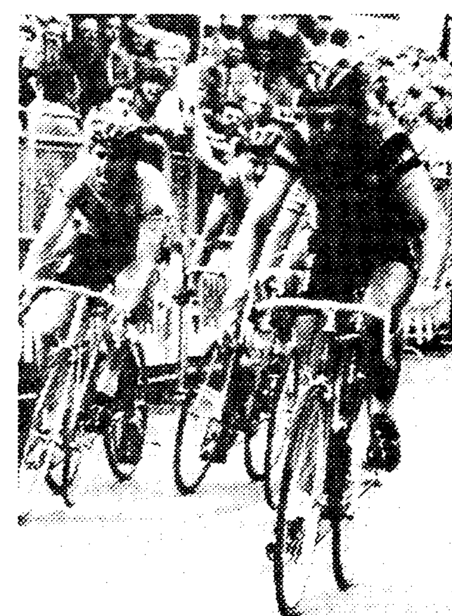
BEIROET – Israelische en Palestijnse strijders hebben elkaar gisteren in het gebied van Beiroet weer beschoten, een dag nadat het vijfde bestand van de op 6 juni begonnen strijd in Libanon van kracht was geworden. Beide partijen beschuldigden elkaar van schending van het bestand.

Een Israelische woordvoerder zei dat drie Israelische militairen gewond werden toen Palestijnen het vuur hadden geopend dat door de Israeliers beantwoord werd.

Doden bij vliegtuigongeluk in Sovjetunie

MOSKOU – Bij een vliegtuigongeluk in de buurt van Moskou hebben in de nacht van maandag op dinsdag maar weinigen van de ongeveer 90 passagiers van een Russische Iljoesjin 62 het er levend afgebracht.

Uit een bericht van het Russische persbureau Tass valt op te maken dat het ongeluk in de buurt van de internationale luchthaven Sjeremetsjevo gebeurde.



● *Gerrie Knetemann in Moeskroen als eerste over de streep vóór sprintwonder Sean Kelly (links).*

De Raleighploeg van Peter Post doet het uitstekend in de Tour de France. Na de ritzege van Ludo Peeters op de eerste dag was gisteren Gerrie Knetemann de snelste in de vierde etappe. „Er kan slechts één man winnen. Nou, dat ben ik", constateerde De Kneet doodnuchter na zijn formidabele overwinning.

(Zie verder onze drie sportpagina's).

Ingemetseld lijk ontdekt

IJSSELSTEIN – De rijkspolitie in IJsselstein heeft gistermorgen bij een onderzoek in een woning een ingemetseld lijk gevonden. Het onderzoek werd ingesteld naar aanleiding van klachten van buurtbewoners over stank en ongedierte in en om de woning. De politie kon dinsdagavond nog niets zeggen over de identiteit of het geslacht van het stoffelijk overschot.

In de slaapkamer op de bovenverdieping van de woning troffen agenten een klomp cement aan ter hoogte van een menselijk lichaam. Later op de dag bleek dat een lijk op de vloerbedekking van de kamer was ingemetseld. De ruiten van de slaapkamer waren bedekt met vliegen.

De woning was sinds enkele weken verlaten. De huurder van de woning, die spoorloos is, heeft een huurachterstand van enkele maanden.

Huurlingen ter dood veroordeeld

VICTORIA – Van de vijf verdachten die op de Seychellen terecht moesten staan voor hun aandeel bij de mislukte staatsgreep hebben vier huurlingen gisteren de doodstraf gekregen en een vijfde 20 jaar gevangenisstraf. Dit is in kringen van het hooggerechtshof van Victoria vernomen.

De vier, twee inwoners van Zimbabwe, Aubrey Brooks (38) en Roger England (27), een Zuidafrikaan, Jeremiah Puren (57), en een Brit, Bernard Carey (39), werden schuldig bevonden aan hoogverraad. Tegen een vijfde, de Zuidafrikaanse geheim agent Martin Dolincheck, die eveneens schuldig werd bevonden aan hoogverraad luidde het vonnis 20 jaar.

Werkgroep adviseert minister:

ADEMTEST IN PLAATS VAN BLOEDPROEF

DEN HAAG – De bloedproef kan worden vervangen door een ademtest. De uitkomsten zijn even betrouwbaar, de rechtszekerheid van de verdachte is groter en de ademtest vraagt van de politie aanzienlijk minder tijd. Verder zou een deel van de alcoholmisdrijven waarbij ten hoogste één promille wordt vastgesteld, als overtreding kunnen worden aangemerkt en als transactie worden afgehandeld.

Tot de conclusies komt een werkgroep, de Permanente Contactgroep voor de Verkeersveiligheid, in een rapport dat gisteren is aangeboden aan minister Zeevalking van verkeer en waterstaat. De werkgroep maakt deel uit van de Directie Verkeersveiligheid van het ministerie. Er zijn 35 instanties in vertegenwoordigd, waaronder de SWOV (Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid), Veilig Verkeer Nederland en de ANWB.

Volgens C.L.A. Heijster van verkeer en waterstaat zal minister Zeevalking de aanbevelingen van het rapport bespreken met zijn collega's van justitie en van volksgezondheid en milieuhygiëne. Daarna moet het kabinet een standpunt bepalen dat ter beoordeling naar de Tweede Kamer kan worden gezonden.

Tijdsbesparing

Voor de vervanging van de bloedproef door ademtestapparatuur is tijdsbesparing een belangrijk argument, nu blijkt dat het aantal overtreders van het verbod tot rijden onder invloed, alsook het aantal ongelukken als gevolg van alcoholgebruik, weer op hetzelfde hoge peil is aangekomen als tijdens de invoering van de 1-novemberwet van 1974. In dat jaar bleek een op de zeven rijders onder invloed te zijn. Door de strengere wetgeving werd het een op de elf maar op het ogenblik is het weer bijna een op zeven.

Bij onderzoeken in de VS en Groot-Brittannië naar de doodsoorzaak van verkeersslachtoffers is gebleken dat in 40 procent van alle dodelijke ongelukken alcohol een rol heeft gespeeld. Zo'n onderzoek, obductie, is in Nederland niet toegestaan, maar de Angelsaksische uitkomsten geven nogal te denken.

Vanavond zendt de Avro het eerste deel uit van een driedelige science-fiction-serie: "De kronieken van de planeet Mars". Rock Hudson speelt de rol van kolonel John Wilder in deze serie van vrolijke satire, geweld en liefde.

Geflest

Een 17-jarige Arnhemmer stond wel even vreemd te kijken toen hij thuiskwam en een slok nam uit een even tevoren gekochte fles cola. In de fles zat namelijk geen cola maar wel pure cognac en ze was afkomstig uit een cafetaria. De jongeman bracht de politie op de hoogte en al gauw werd duidelijk dat dergelijke „vergissingen" vaker voorkomen. In zaken waar geen alcoholhoudende drank mag worden verkocht, vullen eigenaren regelmatig frisdrankflessen met sterke drank ten gerieve van vaste klanten. En zo komt er cognac in colaflessen en jenever in seven-up-flessen. Wat de cafetariabaas betreft: die heeft zich zelf geflest en dus niks „coladihé, coladiho..."

Wachter van de stilte

VALKENBURG – Natuurreservaat Gerendal. Gebied van de stilte. Ergens tussen Valkenburg en Gulpen. Paradijs voor natuurvrienden, voor wandelaars die het schone van flora en fauna minnen. Soms, midden in het toeristenseizoen, wordt de stilte er wreed verstoord. Dan trekken lawaaierige „gasten" het reservaat binnen. Schreeuwend en vernielend. Vertrappen de flora en verontrusten de fauna. Dan óók is reservaatbewaker Wiel van Loo méér dan anders op zijn hoede. Meestal vergezeld van zijn (dienst)hond Ocsi. Een tweeënheid, paraat voor de rust en de veiligheid van een uniek stukje Limburg. Zegt Wiel van Loo: „Wandelaars zie ik graag komen. Mensen die in het Gerendal willen genieten, kort bij de natuur willen zijn". Baldadige lawaaischoppers kunnen er beter weg blijven. Zij lopen de kans geconfronteerd te worden met bewaker Van Loo (plus Ocsi) die in bepaalde gevallen terecht zijn spreekwoordelijke gemoedelijkheid wel eens wil verliezen ...

TIJDJE VRIJ ZIE PAG. 13

Kinderbijslag oudste kind omhoog



...Mijn oudste van 14...!

Burgemeester: „Walgelijke vertoning"

Gansslaan op de bon

OOST-MAARLAND – De rijkspolitie van Eijsden is gisteren verbaliserend opgetreden tegen het gansslaan in Oost-Maarland. De jonkheid, organisator van dit jaarlijkse evenement, had geen vergunning aangevraagd. Burgemeester Jan Bouwens had de jonkheid vooraf al laten weten dat hij deze vorm van vermakelijkheid afkeurt. „Voor velen is het een walgelijke vertoning, die afstootwekkend, onesthetisch en pedagogisch onverantwoord is", liet de burgemeester in een brief weten.

Zoals bekend is het "goashouwe" reeds vaker onderwerp van verhitte discussies geweest. Het is nu echter de eerste keer dat de politie proces-verbaal opmaakt. De ongeveer 800 belangstellenden hebben nauwelijks iets van het optreden van de politie gemerkt. Het gansslaan ging overigens gewoon door ...



● *Pastoor Starmans geeft de eerste slag in Oost-Maarland.*

„Vertrossing" omroepbestel niet te wijten aan de TROS

DEN HAAG – De groei in de afgelopen tien jaar van algemene omroepen als TROS en Veronica moet niet worden toegeschreven aan „vertrossing" (uitholling van het programmabeleid van binnenuit), maar aan de sterk veranderde maatschappij, die ontzuild en gedeconfessionaliseerd is.

Daarom mag het huidige omroepbestel ook niet de „schuld" worden gegeven voor de afnemende ledenaanhang van de oude, verzuilde omroeporganisaties zoals VARA, NCRV en KRO. Het thans bestaande bestel is een afspiegeling van de samenleving.

Dit oordeel wordt gegeven in „Media en pluriformiteit", een voorstudie verricht in opdracht van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (WRR) door de heren J.J. van Cuilenburg en D. McQuail, beiden hoogleraar in de communicatiewetenschap aan de Amsterdamse universiteit. Achtereenvolgens wordt de pluriformiteit (veelvormigheid) van de landelijke dagbladen, de regionale pers, de tijdschriftenpers en de omroep in de studie beschreven. Over deze veelvormigheid, voortdurend afgezet tegen pluriformiteit van deze maatschappij, zijn beide onderzoekers in het algemeen zeer goed te spreken. Over de omroep zeggen zij concluderend in hun rapport: „...er is weinig reden om aan te nemen dat het huidige bestel heel anders is dan wij Nederlanders zelf zijn, en heel andere zaken biedt dan wij zelf wensen." Volgens Van Cuilenburg en McQuail hebben zich in de zeventiger jaren geen grote verschuivingen in het (kwantitatieve) programma-aanbod van de zendgemachtigden voorgedaan. De verhouding tussen het aandeel van informatieve en amusementsprogramma's is stabiel gebleven. „Informatie" en „drama en amusement" scoren beide ongeveer 40 procent van de totale zendtijd. Uit NOS-gegevens blijkt voorts dat de vraag naar en het aanbod van programmasoorten redelijk op elkaar zijn afgestemd. Het aanbod weerspiegelt de vraag voor 81 procent.

U-2 in Countdown



Veronica brengt vanavond in het programma Countdown een special over de Engelse new-wave groep U-2, die op 14 mei jl. een optreden verzorgde in 't Heem in Hattem.
Verder brengt Countdown een interview met Steve Miller en een registratie van zijn hit Abracadabra. Ook te verwachten is een interview met Joe Jackson, die weer volop in de belangstelling staat met het nummer Real Men, dat vanzelfsprekend te horen en te zien zal zijn.
De „Gouwe Ouwe" is dit keer van The Small Faces en heet Lazy Sunday Afternoon. (Nederland II: 20.32 uur)

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.30 Dieren van het Groene Woud. Animatie-serie voor de jeugd: „Grootmoe en Roodje".
15.55 Lefty, het meisje met de linker arm. Bekroonde film van Walt Disney over het leven van het Amerikaanse meisje Carol „Lefty" Johnston. Haar bijnaam „Lefty" dankt zij aan het feit, dat ze alleen maar een linkerarm heeft. Ondanks die handicap is Carol een uitstekend turnster.
16.40 Het geheim van de Derde Planeet.
18.20 Nieuws voor slechthorenden.
18.58 Journaal.
19.00 Van gewest tot gewest. Regionaal nieuws.
19.50 Toppop. Actuele hits.
20.00 The Martian Chronicles. „De kronieken van de planeet mars". Eerste afl. van 3-delige science-fictionserie naar het in 1950 geschreven verhaal van Ray Bradbury. Met Rock Hudson, Gayle Hunnicutt, Richard Heffer e.a.: „De expeditie". April 2000: Na landing op Mars ontdekt de bemanning van een ruimteschip tot hun grote verbazing een klein Amerikaans stadje uit het jaar 1926. Ze ontmoeten daar vrienden en familieleden die reeds lang overleden zijn. Wat de ruimtevaarders niet weten is dat deze stad een creatie van de Marsbewoners is. De Marsbewoners bezitten de gave herinneringen van aardbewoners te doen herleven...
21.55 AVRO's Sportpanorama. Atletiek: vanuit het Bislett-stadion hoogtepunten van de „Oslo Games".
22.20 Ontmoetingen. „Een vogel ken je aan zijn veren". In dit gefilmd portret, samengesteld door Jacqueline Crevoisier, leren we tekenaar Peter Vos kennen als een kunstenaar, die zijn vak heel serieus neemt.
23.00 Journaal.
23.10 Nieuws voor slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.00 - 13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Tour de France. Samenvatting van de ploegentijdrit van Orchie naar Fontaine au Pire.
18.54 Bereboot. Poppenserie voor de jeugd.
18.59 Christina's afscheid (1). Tweedelige Poolse jeugdfilm: Christina is vijftien jaar. Bij een medisch schoolonderzoek blijkt, dat ze een lichte afwijking aan de ruggegraat heeft en moet voor een half jaar naar een instituut voor fysiotherapie.
19.25 Kenmerk. De wekelijkse informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Socutera. „Geef 's voor diabetes": Een 5-minutenfilmpje van de Stichting Researchfonds Diabetes Mellitus.
20.32 Countdown. Muziekprogramma met o.a. een special rond de Engelse groep U-2, opgenomen tijdens een optreden in 't Heem in Hattem; aandacht voor de hitparade, het actuele popnieuws, „Gouwe Ouwe" en Countdown komt bij je thuis.
21.20 The Inmates. Amerikaanse speelfilm met Perry King, Kate Jackson, Tony Curtis e.a.: Roy Matson, is een boekhouder die wegens fraude is veroordeeld. Roy vindt echter dat hij onschuldig is. Jane Mount is veroordeeld omdat ze een roofoverval heeft gepleegd. Ze wil gewoon haar tijd uitzitten en verder met niemand iets te maken hebben. Jane en Roy zitten in een nieuwe experimentele gevangenis waar zowel vrouwen als mannen verblijven. De gladde Elizabeth Crown zwaait er de scepter. Tegen Jane's wil in groeit de vriendschap tussen Elizabeth en Roy. Hij wordt aan het werk gezet op de boekhouding van de gevangenis en ontdekt allerlei tekorten en dingen die niet kloppen. Elizabeth Crown is corrupt en Roy zal dat bewijzen!
22.55 Agenda. Informatie over culturele, informatieve en creatieve gebeurtenissen.
23.02 Journaal.
23.07 Nieuws voor slechthorenden.

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Eugenie Marlitt und die Gartenlaube.
11.35 Mosaik.
12.10 Panorama.
12.55 Presseschau.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Verrückt nach Gegahr. „Stuntman - een bijzondere baan." Over het werk van stuntmannen.
17.00 Deutsche Puppenbühnen. Sprookjes in nieuwe stijl, voor de kinderen.
17.30 Zwei alte Hasen entdecken Neues. Programma voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Nick Knatterton, „Daders, deuren en brandkasten."
18.10 Wunderbare Reise des kleinen Nils Holgerson mit den Wildgänsen.
18.35 St.-Pauli Landungsbrücken. „Oom Wense".
19.15 Hier und Heute. Aktualiteiten.
19.45 De „deutsche" Stimme. Nagesynchroniseerde internationale sterren: Wolfgang Hess: Bud Spencer.
20.00 Journaal.
20.15 Kaltgestellt. Film van Alf Brustellin en Bernhard Sinkel, met Helmut Griem, Martin Benrath, Angela Molims em anderen. Gymnasiumleraar Brasch wordt door de veiligheidsdienst benaderd om inlichtingen te geven over de politieke activiteiten van zijn leerlingen. Hij weigert en probeert het schandelijke voorval in de openbaarheid te brengen. Brasch geraakt in steeds bedreigender situaties. Hij wordt geschorst, zijn woning wordt doorzocht en het ouderrecht over zijn kind wordt hem ontnomen.
21.45 Bilder aus der Wissenschaft. Besproken wordt de Amerikaanse bestseller „The Fate of the Earht" van Jonathan Schell, een boek over het leven op aarde voor en na een atoomoorlog.
22.15 Das geht Sie an. Tips voor consumenten. Opgepast met spuitbussen.
22.20 Weltlich im Sound. „Rock und pop - christlich." Muziekprogramma over religieus getinte rock- en popmuziek.
22.50 Zeugen des Jahrhunderts. Klaus Mehnert in gesprek met Volker von Hagen.
0.05 Journaal.

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 -13.00 Zie Duitsland I
14.57 Programma-overzicht.
15.00 Journaal.
15.03 ZDF-Ferienprogramm für Kinder. Orzowei, blanke zoon van een kleine koning. Vakantiekalender. Nimm dich in acht vor Hammerman; Amerikaanse jeugdfilm.
16.35 Schmuggler. „Kleine en grote vissen." TV-serie voor de jeugd.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Een aktueel thema, adviezen, nieuws uit de Bondsrepubliek, sport en amusement.
18.05 Rauchende Colts. „Duizend mijl tot Dodge City." Westernserie.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 ZDF-WM-Studio Madrid. Tussen de spelen door: berichten, analysen en commentaar.
20.15 Bilanz. Economisch magazine.
21.00 Journaal.
21.20 Lotto - 7 aus 38.
21.25 Die Profis. „De akte Thomas Darby." Misdaadserie. De exspion Thomas Darby verkeert in levensgevaar. De KGB en enkele beroepsmoordenaars zitten hem op de hielen.

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.10 Schulfernsehen.
9.25 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
10.05 - 12.00 Schulfernsehen.
18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telekollege II. Engels, les 4.
19.00 Leben an Dünen und Deichen. „De vogelwereld van het eiland Texel." Natuurfilm.
19.45 Journaal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Mittwochs in... Informatieve rubriek.
21.45 Auslandreporter. Eiland der Zaligen." Over het toeristische eiland Lamu voor de kust van het Afrikaanse Kenya.
22.15 ■ Vier Schwestern. Amerikaanse speelfilm uit 1933 van George Cudor, met Katherine Hepburn, Joan Bennet, Paul Lukas en anderen. Nadat vader March ziek uit de Amerikaanse burgeroorlog is teruggekeerd, trouwen twee van zijn dochters. De jongste sterft en de oudste, Jo, blijft alleen achter. Zij koestert de wens schrijfster te worden en vertrekt naar de stad. Daar wordt zij verliefd op de leraar Fritz Baer...
0.05 Journaal.

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

15.00 - 16.20 Der Ferienfilm: Severino. Oostduitse speelfilm uit 1977 van Claus Dobberke, met Gojko Mitic, Violeta Andrei en anderen. Severino keert terug in de Argentijnse bergen. Daar stoot hij op de vijandelijkheid van zowel de blanke kolonisten als zijn eigen stamgenoten.
18.30 TelekollegeII. Engels (52).
19.00 Rockpalast. Vandaag met „Wolfgang Niedeckens BAP".
19.50 ■ Der Prügelknabe. Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Norman Taurog, met Jerry Lewis, Dean Martin en anderen.
21.10 Literatur in Spanien. Zingend wacht ik op de dood." Over de „27e generatie" grondleggers van de roem van de moderne Spaanse literatuur.

BELGIË (BRT 1)
Kanalen: 10 en 44

15.00 Wielrennen. Tour de France: rechtstreekse reportage van de ploegentijdrit Orchies-Fontaine-au-Piere. (tot 16.00 uur).
17.00 Op het Schildpadplein. Gevarieerd jeugdprogramma.
17.30 De kat. 13-delig Vlaams jeugdfeuilleton met Rik Andries, Domien de Gruyter, Arnold Willems, Diana Delhem. Eerste aflevering: als een soort moderne Robin Hood neemt De Kat het op tegen de milieuverontreiniging. Wie is de man en waarom verschuilt hij zich achter een masker?
18.00 Emilie. Belgische kinderserie.
18.05 Documentaire schooltelevisie.
18.30 Buck Rogers. Amerikaanse science-fictionserie. „De geheimzinnige doos". Een stervende man vertrouwt Buck Rogers een geheimzinnige doos van gloeiende jade toe. De doos zorgt voor heel wat moeilijkheden.
19.17 Uitzending door derden. Programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
19.37 Tiercé, mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.15 Weerman. Armand Pien geeft zijn visie op het weer.
20.20 Nationale loterij. Trekking van de hoge loten.
20.25 Arnold. „Diff'rent Strokes". Amerikaanse komische serie.
20.50 The Face of Fu Manchu. Britse film (1965) van Don Sharp. Met Christopher Lee, Nigel Green, Karin Dor, Tsai Chin: Nayland Smith heeft de terechtstelling van zijn aartsvijand Fu Manchu bijgewoond, maar voelt zich toch niet opgelucht. Het zou wel eens kunnen dat een dubbelganger van Fu Manchu werd terechtgesteld.
22.20 Puur cultuur... „Over derden". Ludo Bekkers spreekt met Françoise Giroud over Marie Curie, de ontdekster van het radium.
22.55 Journaal.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

15.00 Tour de France. Rechtstreekse reportage van de ploegentijdrit Orchie-Fontaine au Pire.
17.45 L'eau, la mer. Documentaire serie over twee jonge Ieren die Dublin verlaten en een nieuw leven willen beginnen op een klein schiereiland.
18.15 Cine-vacances. Jongerenmagazine.
18.45 Faites vos jeux-vacances. Spelprogramma.
19.00 Antenne-soir. Regionaal magazine vanuit Brussel.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Tour de France. Samenvatting van de etappe van vandaag.
20.05 La chasse aux tresors. „Zoek de schat". Spelprogramma.
21.00 Madame le juge. Derde aflevering van de Franse serie van Philippe Condroyer met Simone Signoret, Maurice Garrel en Jean-Claude Dauphin.
22.35 Journaal en weerbericht.

BELGIË (BRT 2)
Kanalen: 25 en 47

19.00 La pensee et les hommes. Filosofische uitzending.
19.30 Journaal.
19.55 Programma-overname België Frans 1

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.02 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.03 Kletskop. 10.45 Villa VPRO (10.45 Villa VPRO Vreemd. 11.03 Villa VPRO vervolg. 12.03 Villa VPRO Verzet). 13.06 Welingelichte kringen. 13.35 Een klap op de kop. 14.03 Radio Tour de France. 17.00 Tijdsein. 18.06 Hier en Nu - woensdagmagazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Langs de lijn, sport en muziek. 22.50 NOS-Sportjournaal. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Late Date. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress I. 3.02 Nachtexpress II. (3.10 Verhalen in de nacht) 6.02 Hier en daar zending. 6.09-7.00 Vandaag, donderdag.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur. Tevens tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De wekkerradio. 7.35 Mijnheer de voorzitter. 8.11 Aktualiteiten uit binnen- en buitenland. 8.33 Reaktietelefoon. 8.40 De vooruitgang. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Follow me (6). 10.03 Hoor haar! 11.33 Budel centraal. 12.16 Gesprekken met vrouwen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Budel-Centraal. 13.10 Dingen van de dag. 13.33 Een reportage over Sicilië. 14.00 Oude schoolliedjes. 14,20 De schuurpapier. 14.50 Kinderen een kwartje? 15.32 Beef-tijd-genoeg. 16.32 Uit de aktualiteit. 17.00 Dingen van de dag. 17.36 Aktualiteiten en reaktietelefoon. 18.10 Radioweekblad. 18.30 De rode draad. 19.30 Luchtruim. 20.03 Het zout in de pap. 20.45 Daar waar m'n wiegje stond. 21.10 Tambu. 22.10 Facisme (1). 22.40 Zonder titel. 23.00-23.55 And al that jazz.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
7.02 Manneke Pop. (8.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 17.30 Echo). 8.34 Paraplu. 10.34 Muziek zang en dans, voor nu, heden en thans. 12.34 Popslag. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-rock. 16.34 Nieuws-Box. 18.03 De avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Stampij. 22.02 Rocktempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 8.00 en 13.00 uur
7.02 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Vanuit Nederland: Residentie Orkest metasolisten – moderne en hedendaagse muziek. 12.00 Divertimento. 13.05 Het grote werk (Haydn Sturm und Drang (IV). 14.15 Kamermuziek. 14.25 De kamermuziek van Mozart (40). 15.10 In kleine bezetting: klassieke muziek. 15.45 Muziek van eigen tijd. 16.30-17.00 Literma-woensdag (1). 20.00 Romantische orkestmuziek uit Noorwegen (II). 21.30 literama-woensdag (2). 22.25-23.00 Orgelconcert.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 H[…] balkon van Limburg. Regionale a[…]tualiteiten.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.[…] 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.[…] en 23.40 uur

West-Vlaanderen: 5.30 Goede m[…]gen, morgen. 7.33 Splinternieuw[…] 7.55 Prikbord - uw agenda. 8.10 Z[…]mergroeven. Muziek voor de vaka[…]tie.

Limburg: 10.03 Met de deur in hu[…] Muzikaal allerlei en een tuinpraat[…] door Jean Claes. 11.00 Kort en kle[…] Nieuwtjes uit de wereld van h[…] boek. 11.05 Mixt-uur met Moo[…] Een programma voor thuiszitte[…] 12.00 Splinternieuws. 12.10 De vl[…] en de lading. Veel muziek en actue[…] bindteksten.

Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij-af. G[…]varieerd programma. 16.00 splinte[…]nieuws. 16.05 Dag in, dag uit.

Antwerpen: 17.05 Piek-uur. Gra[…]mofoonplatenprogramma met […]dies en actuele hits. 18.00 Focus. H[…]gewestelijk nieuwsmagazine v[…] BRT 2. 18.15 Meer muziek. Vlaam[…] en Nederlandse produkties. 19.[…] Willem wandelt. Bekende mens[…] over eigen stad of streek. 19.53 V[…]uit. In humanistisch perspecti[…] Vrijzinnige uitzending.

Brabant: 20.00-23.40 Funky tow[…] Funky, soul, disco. Met om 21.[…] uur splinternieuws.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en […]

Nieuws: van 6.00 tot 7.30 op elk ha[…] en heel uur. Van 9.30 tot 16.30 u[…] en van 18.30 tot 23.30 uur op e[…] half uur

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker mit Matthias. 6.30 Der fröhlich[…] Wecker II met Axel. 8.00 RTL-Ak[…]tuell mit Jürgen Overdick. 8.30 Mi[…]ter Morning mit Thomas Got[…]schalk. 10.30 Dacapo mit Monik[…] 12.00 RTL-12 Uhr Mittagspause[…] Spielereien mit Jochen live aus de[…] Inselhall in Lindau. 14.00 Hits b[…] RTL. „Die großen Acht." 15.00 Di[…] blaue Stunde. Alle gegen Rolf. 16.0[…] Liebe ist ... mit Helga. 17.00 Take F[…]ve. Luxemburg live mit Felix. 17.3[…] RTL-Aktuell mit Reinhard Mün[…]chenhagen. 19.00 RTL-Young mi[…] Honey. Bee Benson. Ab 20.0[…] „Achims-Antike-Acht" eine Oldie[…] Show. Ab 21.00 „US-Radio" mit P[…]ter aus Los Angeles. 22.00 RTL[…] Halbzeit. Sport Magazin mit Benn[…] 23.00 Der Tag geht, Björn komm[…] Die „Rocky-Horror-Radio-Show".

puzzel van de dag

grond-soort	↓	puin-rand bij gletsjer	↓	plaag / Chin. munt	↓	plaats in Limburg / reet	↓
wereld-deel ▶ / land in Azië	↓					↓	
▶				gevangenis	geluid v.e. ezel ▶ / tweevoud		
schuif-bout ▶				↓	↓		
fluweel ▶ / schrijf-gerei							
▶			zonne-god			en dergelijke	pers. vnw.
▶			↓	vogel-eigenschap ▶		↓	↓
water		positieve elektrode ▶					

oplossing van gisteren

- a - - v - l
a a n w e z i
- n o - r o m
- h o o n - a
l o i r e - -
a r t e m i s
- e - g e n i
- n e o n - p

de belhamel-bende

Briefje van gemaskerde! Sidonia in gevaar... belaagd door voorhistorische sjamaan! Wil haar ontvoeren om model te staan!... Gemaskerde smeekt ons Donia te beschermen!
Ha, die gemaskerde kwibus kan voor mijn part de hoogste boom in! Ik trek er mij niets van aan!... Met die flauwe kul! Sidonia moet haar plan maar trekken!
Sidonia nochtans toffe vrouw... altijd in de weer in de keuken...
hu!... jaja...
71
Zorgt goed voor Suske en Wiske... Keukenprinses
Hm, da's waar...
Kunt er altijd op rekenen... sportief!
Ja, dat is ze! 'T is eigenlijk wel een goede [illegible] hé! ...maar...
Haar...?? Dan is ze in gevaar!!
72

panda en de dromenhandel

VERDUIVELD! NAUWELIJKS HEB IK DIE LASTPAK PANDA UITGESCHAKELD OF ER LIGT ALWEER EEN ANDER IN MIJN DROMENBRON TE SPARTELEN. ZO KOM IK AAN MIJN EIGEN DROMEN NIET TOE!!
EVERT EN DE BEDIENDE VAN PANDA... ZO TE ZIEN HEBBEN ZE AL [illegible]
LAAT MIJ U OP HET DROGE HELPEN, WAARDE HEER.
ER GAAT NIETS BOVEN EEN NACHTELIJK BAD, AMICE
SALDEREMENT... ZE ZIJN HELEMAAL IN HUN DROOMWERELD.... HIER HELPT MIJN GEWEER OOK NIET. WAT NU TE DOEN??
PLONS
WAT U ZEGT... IK VOEL ME HERBOREN.
36-158

recept

Weekendtaart

Voor het deeg: 250 g bloem, 15 g gist, 1 theelepel suiker, 40 g boter, 1 mespunt zout, ongeveer 2 dl lauwwarme melk. Voor de vulling: 150 g leverkaas, 250 g kwark, 1 dl yoghurt, 1/2 eetlepels fijngehakte peterselie, 1 uitje, zout, peper, basilicum, 100 g in plakjes gesneden doorregen spek, 4 flinke tomaten, 2 theelepels majoraan, 75 g geraspte oude Edammer kaas. Maak van bloem, gist, suiker, boter, zout en melk een glad soepel gistdeeg maar laat het niet rijzen. Druk het uit in een beboterde springvorm van 20 cm doorsnede en druk de rand iets naar beneden totdat hij ca. 3 cm hoog is. Snijd de leverkaas in reepjes en verdeel deze over de deegbodem. Roer de kwark met de yoghurt los en meng er de peterselie en het geraspte uitje door. Maak de kwarkcrème met zout en de kruiderij op smaak af en strijk hem uit over de leverkaas. Bak het spek uit en snijd de gewassen afgedroogde tomaten in plakjes. Strooi de majoraan en de kaas erop en bak de taart ca. 70 minuten bij 220 °C midden in de oven. Verwarm voor deze taart de oven niet voor. Dien hem warm op.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Laat juli het weer afweten?

door jan pelleboer

HEERLEN – De start van topvakantiemaand juli moet bedenkelijk worden genoemd. Gelukkig dat er niets zo veranderlijk is als het weer want het beeld van deze eerste week is wat de situatie op de weerkaart betreft niet zo bar ideaal. In de hogere luchtlagen boven het westelijk halfrond staat een zeer sterke westelijke stroming waarbij depressies en fronten te snel en aan de lopende band naar West-Europa trekken.

Er zal een hogedrukgebied aan te pas moeten komen dat in onze omgeving een vuist weet te maken wil juli niet voor de zesde achtereenvolgende keer met te weinig zon uit de bus komen. De Bilt had in die vijf zomers in totaal 137 uren zon te weinig. Over het algemeen bleef juli in de laatste 20 jaren 12 maal te somber.

Overigens gaf ook juni te weinig zon in De Bilt en was vrijwel in het hele land veel natter dan de ruim 60 mm die er gemiddeld vallen. De plotselinge zomerse dag van vrijdag 2 juli (na drie weken zonder warmte) was slechts een uitschieter. Het gaat er op lijken dat deze zomer niet van pkan is hoge ogen te gooien.

In onze regio vielen de volgende hoeveelheden neerslag voornamelijk tijdens enkele plensbuien, al of niet met onweer: Vaals 186 mm, Bergen 122, Maastricht 93, Beek 70, Valkenburg 81, Genhout 83 en Well 101 mm.

Smartegeld na afzetten been

EINDHOVEN – Een verzekeringsmaatschappij heeft smartegeld uitgekeerd wegens het afzetten van een verkeerd been bij een bejaarde vrouw in het Sint-Jozephziekenhuis te Eindhoven. Dit heeft de Eindhovense advocaat mr. W. v.d. Grinten dinsdag meegedeeld. Hoe groot het bedrag is, wilde hij niet zeggen.

Bij de 87-jarige vrouw J.S. uit Eindhoven werd op 11 februari van dit jaar het verkeerde been afgzet. Een chirurg, die geen deel uitmaakte van het behandelende medisch team, kon uit het verslag dat bij de operatie hoorde niet opmaken om welk been het ging.

Hij constateerde echter wel, dat het rechterbeen er slechter uitzag dan het linker en amputeerde dit, naar later bleek het verkeerde, been. Later werd alsnog het linkerbeen van de vrouw afgezet.

De verzekeringsmaatschappij, waarbij zowel het ziekenhuis als de betrokken chirurg tegen aansprakelijkheid verzekerd zijn, heeft inmiddels een voorschot uitgekeerd voor te vorderen smartegeld, aldus mr. V.d. Grinten.

Omdat de bejaarde vrouw inmiddels is overleden zal het mogelijk bij dit voorschot blijven, aldus de raadsman.

De Bossche officier van justitie mr. M. Kolkert besloot in maart strafvervolging in te stellen tegen de chirurg, die „onvoldoende zorgvuldigheid betracht" zou hebben.

UIT

Controle

● Bij een politiecontrole naar de staat van onderhoud van vrachtwagens de afgelopen drie dagen in Apeldoorn, is gebleken dat bijna tweederde van de aangehouden voertuigen technische gebreken vertoonde. ● De gemeente Den Haag wil overgaan tot het instellen van een maximumsnelheid van dertig kilometer per uur in bepaalde delen van de stad. Ook de Amsterdamse wethouder van verkeer en vervoer, Michael van der Vlis, wil in woongebieden in de hoofdstad een maximumsnelheid van dertig kilometer invoeren. ● De rechtbank in Rotterdam heeft gisteren de 24-jarige J.V. veroordeeld tot negen maanden gevangenisstraf, waarvan drie voorwaardelijk. De man heeft bekend, dat hij in april in zijn auto een Rotterdamse prostituée heeft mishandeld en verkracht.

Staking

● De Britse spoorwegen hebben gezegd, dat gisteren weer meer treinmachinisten aan het werk zijn gegaan, maar de vakbond die de staking heeft uitgeroepen, noemde hun aantal onbetekenend. ● Twee leden van de Vereniging Dienstweigeraars (VD) hebben voor de Utrechtse rechtbank ieder een boete van 750 gulden tegen zich horen eisen, omdat zij principieel weigeren een werkstaking van vijftien dagen in te halen. ● De 25-jarige Belg, wiens abusievelijke vrijlating maandag aanleiding was tot een taxi-blokkade in de Amsterdamse binnenstad, zit weer vast. Hij is maandagavond vrijwillig meegegaan, nadat de politie hem ervan had overtuigd dat dat van belang was voor zijn eigen veiligheid.

Ongeluk

● Op de lijn Rostock-Berlijn in Oost-Duitsland is gistermiddag door nog onbekende oorzaak een personentrein ontspoord. Dertig inzittenden raakten gewond. ● De 25-jarige Deventenaar G.I. heeft gisteren tien maanden cel tegen zich horen eisen. De man, die zat opgesloten wegens moord, liet begin november vorig jaar de adjunct-directeur van de gevangenis onder bedreiging van een gaspistool de deur openmaken en ging er vandoor. ● De EG-commissie in Brussel is niet van plan zich te bemoeien met de eventuele invoer in Europa van bevroren sperma. Kunstmatige inseminatie met donorsperma is een methode, die thans algemeen ingang heeft gevonden, zo zegt de commissie.

Aanslagen

● Een tot nog toe onbekende linkse groepering in Honduras heeft de verantwoordelijkheid op zich genomen voor een reeks bomaanslagen, waardoor de hoofdstad Tegucigalpa sinds zondag zonder electriciteit zit. ● De vakbondsvertegenwoordigers van de circa 22.000 blanke mijnwerkers in Z.-Afrika hebben gisteren met de werkgevers overeenstemming bereiktt over een loonsverhoging van 12 procent. Daarmee is een dreigende staking in de kolen- en goudmijnen in het land voorkomen. Overigens arresteerde de Zuidafrikaanse politie gisteren nog tussen de tachtig en honderd zwarte mijnwerkers bij de Venterspos-goudmijn ten westen van Johannesburg, terwijl bij andere mijnen waar het de afgelopen dagen onrustig was, het werk weer was hervat.

Tribunaal

● Het Argentijnse leger heeft een bijzonder tribunaal opgericht met de opdracht opheldering te verschaffen over de verantwoordelijkheden tijdens de oorlog om de Falkland-eilanden. ● Politieke partijen krijgen voortaan vóór de Tweede Kamerverkiezingen slechts zendttijd op radio en televisie wanneer zij in alle achttien kieskringen in ons land feitelijk aan de verkiezingen meedoen. ● Na de bouwvakvakantie wil de aannemersgroep Stamuco definitief beginnen met de bouw van het stadhuis-muziektheater op het Amsterdamse Waterlooplein. De eerste paal voor dit omstreden project zou afgelopen maandag de grond in gaan, maar zover kwam het niet wegens aangerichte vernielingen door tegenstanders van het project.

Visa

● Ondanks de staat van beleg krijgen steeds meer Polen visa voor bezoeken aan de Bondsrepubliek Duitsland. ● Venezuela overweegt lid te worden van de beweging van niet-gebonden landen ● De Nicaraguaanse regering heeft de staat van beleg in het land verlengd met nog eens dertig dagen. ● Bij een spoorwegongeluk in Portugal zijn gisterochtend twee mensen om het leven gekomen en ongeveer veertig gewond, van wie drie ernstig. Het ongeluk zou zijn veroorzaakt door een verkeerde wisselstand.

Ondanks matige interesse tijdens proefperiode

'Viditel moet blijven'

door hugo van der heem

DEN HAAG – Viditel moet definitief worden ingevoerd. Tot die conclusie komt de stuurgroep die de praktijkproef van de PTT heeft gevolgd. De stuurgroep is die mening toegedaan ondanks het feit dat het aantal abonnees op deze dienst sterk is achtergebleven, 5700 in plaats van de door PTT geschatte 10.000. Ondanks het feit ook, dat erg veel informatie-leveranciers zich hebben teruggetrokken en erg veel gebruikers zich teleurgesteld tonen over de inhoud van de Databank.

Viditel is bovendien erg duur. Er is een speciaal kleurentelevisietoestel voor nodig, dat behalve als gewone tv-ontvanger, ook tekst op het scherm moet kunnen brengen. Die „krantepagina's" komen via de telefoonlijn (gesprekskosten) uit een computer (computerkosten) waarin allerhande gegevens zijn verzameld, op dit moment zo'n 95.000 pagina's van voornamelijk banken, verzekeringen, de overheid en PTT zelf, uitgeverijen en grossiers. Het speciale tv-toestel kost ƒ 1500 meer.

Verder is er nog een aansluitkast nodig tussen tv en telefoonnet (een modem) en moet men een abonnement op Viditel nemen.

Dat de stuurgroep toch vindt dat Viditel moet blijven, komt doordat de proef, uitsluitend technisch gesproken, geslaagd is. Prof. dr. G. Zoutendijk, voorzitter van de stuurgroep, zei tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie: „Het zou dom zijn om een technische verworvenheid weg te gooien. In 1907 zou men een proef met een tiental auto's in Nederland vermoedelijk ook heel negatief beoordeeld hebben omdat bijvoorbeeld de wegen en het hele verkeer er niet op waren ingesteld. De auto is er toch gekomen. Viditel zal ook wel doorzetten, zij het in een veel lager tempo dan PTT geschat heeft".

Verbeteren

Aan Viditel is nog verschrikkelijk veel te verbeteren. Er moeten betere zoekmethoden worden ontwikkeld, een betere beeldtechniek met grafische (teken)mogelijkheden. Ook moeten er koppelingen worden gemaakt met buitenlandse viewdata-netten en met computers van bedrijven, zoals uitgeverijen, waarin bijvoorbeeld een complete encyclopedie kan zijn opgeslagen.

Al die uitbreidingen kosten verschrikkelijk veel geld. Als men die mogelijkheden wil verwezenlijken, gaat dat bij 100.000 abonnees en 500 informatieleveranciers op het prijspeil van 1 januari 1982 om 140 miljoen gulden.

Op de persconferentie kwam na lang aarzelen van de kant van PTT aan het licht dat tot nu toe aan investeringen en exploitatie zo'n 40 miljoen is uitgegeven.

Het advies van de stuurgroep, onder leiding van prof. Zoutendijk, om Viditel te laten voortbestaan, is uitgebracht aan de minister van verkeer en waterstaat, waaronder PTT-zaken vallen. Het parlement zal uiteindelijk over het voortbestaan van Viditel/Viewdata moeten beslissen.



● *Minister H. Zeevalkink neemt het rapport over Viditel in ontvangst*



● *Een van de arrestanten wordt door de marechaussee weggevoerd.*

Marechaussee maakt na twaalf uur einde aan actie

„Onkruit" bezet commandobunkers

KLOETINGE (GEMEENTE GOES) – De antimilitaristische actiegroep Onkruit heeft dinsdag gedurende twaalf uur in het Zeeuwse Kloetinge met name de Koninklijke Marechaussee handenvol werk bezorgd. Nadat vijf mannen en twee vrouwen zich in de nacht van maandag op dinsdag met behulp van een snijbrander toegang hadden weten te verschaffen tot een oorlogscommandobunker in het Zeeuwse plaatsje Kloetinge, werden zij gistermiddag rond vier uur, gestoken in grauwe legeroveralls, door de KM overgebracht naar verschillende brigades voor nader verhoor.

Een poging om ook de kringcommandobunker van de Bescherming Bevolking in Amsterdam te bezetten, mislukte dinsdagnacht.

Voordat de Onkruitleden konden worden aangehouden, moest een lasser uit het dorp met zijn snijbrander eraan te pas komen om gebarricadeerde deuren in het oorlogscomplex open te branden. Daarna gingen ongeveer dertig leden van de Brigade Speciale Beveilingsopdrachten (BSB)) van de KM het complex binnen.

De dertig specialisten van de marechaussee, die gewapend met enorme bijlen en koevoeten het grauwe betonnen complex rond half drie binnen gingen, raasden een half uur later al weer weg.

Toch duurde het nog tot rond vier uur voor alle zeven leden van Onkruit, over het algemeen rond de twintig jaar, uit het complex werden gebracht en per busje afgevoerd.

Tegen 2000 500 miljoen ouderen

DEN HAAG – Tegen het jaar 2000 zal de wereldbevolking ongeveer vijfhonderd miljoen mensen tellen die ouder zijn dan zestig jaar. De sterkste groei is niet te zien in de geïndustraliseerde, maar in de Aziatische landen.

Dit heeft de algemene vergadering van de Verenigde Naties ertoe aangezet een wereldassemblee over het ouder worden te houden: van 26 juli tot en met 6 augustus in Wenen. De Nederlandse delegatie naar die assemblee zal er blijk van geven dat in het Nederlandse bejaardenbeleid onderdelen zitten waaraan men elders iets heeft, aldus het ministerie van CRM.

Drie maanden voor Ecevit

ANKARA – De voormalige Turkse premier Bulent Ecevit is gisteren door een militaire rechtbank veroordeeld tot twee maanden en 27 dagen gevangenisstraf wegens verboden contacten met de buitenlandse pers. De sociaaldemocratische politicus had een vraaggesprek met de Nederlandse actualiteitenrubriek „Hier en Nu" en met het Westduitse weekblad „Der Spiegel".

Volgens de aanklacht had Ecevit tegenover de buitenlandse pers gezegd dat het Turkijke nadat het sinds september 1980 onder militaire leiding staat „helemaal niet goed ging".

Tandartsen woedend

UTRECHT – De Nederlandse Maatschappij tot bevordering van de tandheelkunde (NMT), de organisatie van tandartsen in Nederland, heeft gisteren woedend gereageerd op de norminkomens voor de vrije beroepen dit jaar, die minister De Graaf (Sociale Zaken) maandag heeft aangekondigd. Volgens de NMT zullen de tandartsen, die flink in hun inkomen beknot dreigen te worden, nu in de verleiding komen hun financiële problemen op te lossen door snel te gaan werken of door op de kosten van hun praktijk te besparen.

Nieuw voorstel overwerk bij politie A'dam

AMSTERDAM – De korpsleiding van de Amsterdamse politie heeft haar bezuiningsvoorstellen teruggenomen. Dat is gebeurd onder druk van een soort stakingsactie van 28 rechercheurs van het bureau Warmoesstraat, die zich maandag collectief ziek hadden gemeld.

In een intern diensttelegram was hun vorige week meegedeeld dat het aantal overuren per maand zou worden teruggebracht van 65 naar 8. Deze bezuinigingen waren noodzakelijk geworden omdat van de 120.000 toegestane overuren per jaar er nu reeds 80.000 zijn gebruikt.

Het politiepersoneel zan vandaag een nieuw voorstel over de verdeling van overwerk krijgen. De belangrijkste wijziging in de bezuinigingsvoorstellen is dat de noodzaak van overuren moet worden aangetoond.

Ontwerp-verdrag voor EG

STRAATSBURG – Het Europees Parlement heeft zich gisteren met grote meerderheid achter het rapport-Spinelli geschaaard, waarin de eerste lijnen van een nieuw ontwerpverdrag van de gemeenschap worden aangegeven.

OESO-verwachtingen voor Nederland

Inflatie neemt af, werkloosheid toe

PARIJS – De komende anderhalf jaar zal de inflatie in Nederland afnemen van zeven tot 4,5 procent maar de werkloosheid toenemen van 10,5 tot 12,5 procent. Dit zijn de voornaamste ramingen uit het aan Nederland gewijde hoofdstuk van het jongste rapport van de OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling) over de economische vooruitzichten voor de Westerse industrielanden voor de rest van dit jaar en volgend jaar.

De deskundigen van de Parijse instelling – waarbij 24 industrielanden zijn aangesloten – hebben vastgesteld dat er in de tweede helft van het afgelopen jaar in Nederland sprake is geweest van stilstand van de industriële produktie op een laag peil.

De Nederlandse export, die in het afgelopen jaar is toegenomen, is de laatste maanden niet meer gegroeid, terwijl de binnenlandse vraag, vooral in de bouwnijverheid, en de investeringen waarschijnlijk verder zijn afgenomen, aldus het rapport.

Sterk

De werkloosheid is verleden en in de eerste helft van dit jaar sterk toegenomen en heeft nu een omvang van 10,5 procent van de beroepsbevolking.

Bijstandsuitkeringen per 1 juli

DEN HAAG – Bij de halfjaarlijkse herziening van de bijstandsnormen zijn de nettobedragen als volgt vastgesteld, aldus deelde het ministerie van CRM gisteren mee.

	per week	per maand
echtparen zonder/met kinderen (normbedrag)	ƒ 335,05	ƒ 1451,80
een-oudergezinnen (normbedrag)	ƒ 301,55	ƒ 1306,65

Het vakantiegeld bedraagt bij echtparen ƒ 81,81 per maand en bij een-oudergezinnen ƒ 73,63 per maand.

Thuiswonende (werkloze) **kinderen** (normbedragen).

	per week	per maand
bij 20 jaar	ƒ 118,10	ƒ 511,80
bij 19 jaar	ƒ 95,85	ƒ 415,25
bij 18 jaar	ƒ 79,10	ƒ 342,75
bij 17 jaar	ƒ 62,65	ƒ 271,45
bij 16 jaar	ƒ 51,50	ƒ 223,10

Alleenstaanden (normbedragen)	per week	per maand
	ƒ 234,50	ƒ 1016,25
bij 23 jaar of ouder	ƒ 213,65	ƒ 925,75
bij 22 jaar	ƒ 194,55	ƒ 843,–
bij 21 jaar	ƒ 173,30	ƒ 750,95
bij 20 jaar	ƒ 167,50	ƒ 725,90
bij 18 en 19 jaar		

In zeer bijzondere gevallen komt het voor dat jongeren beneden de 18 jaar niet meer thuis kunnen wonen en dus alleenstaand zijn. De gemeente beslist of en hoe lang hiervoor bijstand wordt gegeven.

Voor bewoners van bejaardentehuizen en inrichtingen is het maandelijkse bedrag voor persoonlijke uitgaven vastgesteld op ƒ 245,30 (voor alleenstaanden) en op ƒ 422,65 (voor echtparen).

Het vakantiegeld is gelijk aan dat van de AOW en bedraagt voor een alleenstaande ƒ 57,27 en voor echtparen ƒ 81,81 per maand. Dit vakantiegeld wordt eens per jaar, in mei, uitbetaald. Als de broodmaaltijden niet in de verzorging zijn opgenomen, ontvangt een alleenstaande hiervoor ƒ 92,45 per maand en een echtpaar ƒ 184,90 per maand.

Woonkosten

Huurders met een huur tussen ƒ 217,50 en ƒ 700,– per maand hebben meestal recht op huursubsidie. Bijstandntvangers met een eigen huis, waarvan de woonkosten tussen ƒ 217,50 en ƒ 700,– per maand liggen, kunnen een toeslag krijgen die gelijk is aan de huursubsidie. Bij woonkosten boven ƒ 700,– per maand kan hooguit tijdelijk een toeslag worden gegeven.

Bijverdiensten uit arbeid

Voor het geld dat een bijstandontvanger met een bijbaan verdient, wordt een derde niet van de uitkering afgetrokken. Bij een een-oudergezin, wordt de eerste ƒ 148,80 van wat de ouder per maand verdient, niet afgetrokken.

Eigen vermogen

Niet al het spaargeld behoeft te worden aangesproken, voordat men voor bijstand in aanmerking komt. Het vrij te laten vermogen is sinds 1 januari 1982 (dus ongewijzigd):

ƒ 15.200,– voor gezinnen

ƒ 7.600,– voor alleenstaanden

ƒ 9.200,– voor bejaarde echtparen in bejaardentehuizen en inrichtingen

ƒ 4.600,– voor bejaarde alleenstaanden in bejaardentehuizen en inrichtingen.



De opruiming begint 15 juli a.s. Kijk maar eens wat u te wachten staat!

EIGEN FINANCIERING MOGELIJK
In 3 keer is zelfs kontant !

VIDEORECORDERS
LAAGSTE PRIJS IN NEDERLAND

Voor het maken van video opnames binnen en buitenshuis. Recorder met tuner, timer en camera
2998,-

SONY
Sony SLC 6
Front loading Betamax video recorder met Picture search en stilstaand beeld
8 Stations en een week van te voren te programmeren, digitale klok. Ingangen voor video, audio en microfoon
Sony videorecorders v.a. 1898,-

HITACHI
Hitachi VT 8000
Programmeerbaar tot 10 dagen vooruit van 5 programma's.
~~2398,-~~ 1898,-

AKAI VHS
Akai VS5
4 uur, 16 voorkeurzenders, stilstaand beeld 'Quick Finder'
Akai videorecorders v.a. 2195,-

SANYO
8 Voorkeurzenders. Automatisch opnemen. 7 dagen timer. Memory teller. Automatisch terugspoelen van cassette. Soft Touche toetsen. Speelduur 3 uur en 15 minuten
INRUIL MOGELIJK
OF HUREN VOOR SLECHTS 19,95 PER WEEK.
~~2198~~ 1598,-

PHILIPS
VCR ACB
VR 2020
2 x 4 uur. Programmeerbaar tot 16 dagen vooruit van 5 programma's. 26 Voorkeurzenders. Stilstaand beeld en Picture search.
2295,-

HUREN VOOR SLECHTS 19,95 PER WEEK.
INRUIL MOGELIJK

KLEUREN TV
66 cm Grootbeeld, 16 kanalen.
seleco
2298,-
Inruil tv* 1200,-
1098,-
*max.7 jr.

KLEUREN TV
51 cm Kleurenbeeld, ideaal formaat, tiptronic voor 8 programma's, draairegelaars.
51 cm
BLAUPUNKT
1198,-

KLEUREN TV
Kleurentelevisie STEREO + afstandbediening
66 cm beeld, 32 kanalen.
STEREO
2998,-
Inruil ktv* 1000,-
1998,-
*max. 7 jaar.

KLEUREN TV
Type 26 C 1270 66 cm Grootbeeld Draadloze infrarood afstand bediening Tip druktoetsen. 12 Voorkeurzenders en groene knop.
PHILIPS
2475,-
Inruil KTV 780,-
1695,-

AUDIO RACK
PIONEER
Audiorack X 330
SA 420 versterker, 2x21 W
TX 520L Stereo ontvanger, FM, MG en LG
CT 320 Stereo cass.deck met Dolby
PL 120 Draaitafel
Notehouten kast met glazen deur.
1199,-
Incl. luidsprekerboxen.

AUDIO RACK
AKAI
Audiorack Akai 006
Versterker AMU11, 2x25 Watt
Tuner ATK11, MG-FM muting
Cass.deck CSM3 Geschikt voor alle cass.types.
Speler APB20C, met MD-element,
Rack 006 de Luxe
798,-

AUDIO RACK
marantz
Audiorack Marantz DC250
SR 25 tuner versterker, 2 x 25 Watt, FM-MG
SD 25 cassettedeck met Dolby en LED-meters
TT 1200 ST semi automatische platenspeler
Rack MR 525 met glazen deur
898,-

AUDIO RACKS
SONY
Sony audiorack
Opgebouwd uit:
Versterker AX 2, 2x25 Watt
Tuner JX 2L
Gevoelige FM stereo en LG/MG.
Cassettedeck FX 2 met speciale SD kop
Mooi uitgevoerd audiorack nr. 1154 met glazen deur.
incl. 2 boxen 30 Watt
998,-

CASSETTE DECK
Akai CS-M3
248,-

DRAAITAFEL
AKAI
Akai AP-B21C
178,-

"STEREO"
RADIO CASSETTE RECORDER
slechts 138,-

BLAUPUNKT AUTORADIO'S
VANAF 138,-

WALKMAN
Walkman stereo-sound FM/stereo
met hoofdtelefoon
van f 89,-
58,-

SCANNER
Voor het ontvangen van politieberichten brandmeldingen ambulance-oproepen luchtvaart en scheepvaartband etc
NU 799,-

Van onze exportafdeling
Telefoonbeantwoorder v.a. 399,-
Draadloze telefoon v.a. 499,-

ZOMER-AKTIE
400,- TERUG voor uw oude wasautomaat

Bauknecht
WA 2125
- 4,5 Kg
- 12 Basis-programma's
- Ingebouwde centrifuge
- Wolwasprogramma
- Fijnwasprogramma

~~1045,-~~ DUS NU 645,-

5 JAAR GARANTIE MOGELIJK OP VOORRIJDKOSTEN ARBEIDSLONEN MATERIALEN

marynen
Volautomatische bovenlader met centrifuge
~~1198,-~~ DUS NU 798,-

GASFORNUIS
Luxe uitvoering in wit of bruin vanaf
495,-

DIEPVRIESKAST
PHILIPS
130 Ltr. 680,-
498,-

KOELKAST
PHILIPS
Philips ARB 421
240 Ltr. dubbeldeurs luxe afwerking
Slechts
695,-

DIEPVRIESKIST
ZANUSSI
Diepvrieskist 175 liter
749,-
499,-

KOELKAST
140 Ltr. met vriesvak
440,-
299,-

ZONNEAPPARATUUR
NU EXTRA VEEL ZONNIG VOORDEEL !
ZONNEBANK v.a.
998,-
SUNDEALER PHILIPS

AFZUIGKAP
ZANUSSI NU 149,-

marynen
Centrifuges RVS-trommel 2800 toeren
~~229,-~~ 179,-

Philips Solarium HP 3128
NU 249,-

Koffie-zetapparaat
Philips HDS 146 10 kops
89,-
59,-

Philips luxe friteuse HD 4245
~~199,-~~
129,-

STOFZUIGER
PHILIPS RUTON
NU 159,-

SCHEERAPPARAAT
Philishave HP 1513 3-kops
PHILIPS Nu 89,-

KREMERS

Bij aankoop boven f. 500,-
B&D kruimeldief voor 49,-

*Na wettelijke aanbetaling incl. rente en kosten. Bij aankoop vanaf f 500,-

Schaesberg, Streeperstraat 72, Tel. 045-317657
Brunssum, Kerkstraat 324, Tel. 045-271225
's Maandags tot 13 uur gesloten.

Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden. Aanbiedingen zolang de voorraad strekt.

Westduitse irritatie over Nederlandse aarzeling

Bonn: geen „Alleingang" in de rakettenkwestie

Van onze correspondent

BONN – Premier Van Agt heeft onlangs in de Tweede-Kamercommissie voor buitenlandse zaken gezegd dat wrevel en onbegrip over de Nederlandse weigering een besluit te nemen over de opstelling van 48 kruisraketten ertoe hebben geleid dat Nederland niet meer zo gemakkelijk betrokken wordt bij informeel overleg tussen de NAVO-bondgenoten. „Nederland verliest zijn positie", aldus Van Agt, die zijn uitspraken overigens deed als minister van buitenlandse zaken.

Aangenomen mag worden dat Van Agt daarbij heeft gedacht aan bondskanselier Helmut Schmidt, die morgen en vrijdag een officieel bezoek aan Den Haag brengt. Het eerste overigens van een Westduitse regeringschef sinds de komst van Ludwig Erhard in 1964. In een interview met Vrij Nederland had de Nederlandse minister-president al eens gezegd dat hij wilde dat er nu eens eindelijk een definitief besluit over de NAVO-rakettenkwestie werd genomen omdat hij anders Helmut Schmidt nog slechts met het schaamrood op de kaken onder ogen durfde te komen. Van Agt had daar aan toegevoegd dat Schmidt min of meer een persoonlijke vriend van hem was geworden.

De chef van de sociaal-liberale bondsregering heeft er in eigen land inderdaad nooit een geheim van gemaakt dat hij op zijn minst zeer geïrriteerd is over de Nederlandse houding ten opzichte van het moderniseringsbesluit van de NAVO, dat in december 1979 van kracht werd. Officieel houdt Schmidt zich natuurlijk verre van alles wat lijkt op inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van een bondgenoot, maar het staat vast dat de bondsregering er betrekkelijk veel aan heeft gedaan en wil doen om Nederland ervan te overtuigen dat het zogenoemde dubbelbesluit van de NAVO juist is.

Schmidt meent dat dat besluit in wezen de voorwaarde was om de Amerikanen en de Russen aan de Geneefse onderhandelingstafel over een vermindering van het aantal middellange afstandsraketten in Europa te brengen. Het NAVO-besluit van december 1979 ter modernisering en eventuele stationering van middellange afstandsraketten in West-Europa is in de Bondsrepubliek vooral verdedigd door het accent te leggen op het tweede deel van dat besluit.

Namelijk dat de principiële bereidheid om op Duitse bodem die nieuwe raketten te installeren, gepaard moest gaan met een aanbod aan de Sovjetunie te gaan onderhandelen over wapenvermindering. Op die voorwaarde is het congres van de grootste regeringspartij SPD in 1979 in Berlijn akkoord gegaan met de NAVO-beslissing. Dat is op het SPD-congres van april dit jaar in München wederom gebeurd. De partij van Helmut Schmidt heeft toen besloten dat pas volgend jaar herfst een definitieve uitspraak zal worden gedaan over het al of niet stationeren van nieuwe middellange afstandsraketten. Eerst moet het resultaat van de onderhandelingen in Genève worden afgewacht.

De bondskanselier die overigens zijn positie aan het NAVO-besluit met inbegrip van die onderhandelingen heeft verbonden, was daar in München tevreden over. Immers de veiligheidspolitiek aan zijn regering was door de „linkervleugel" van zijn eigen partij vooralsnog niet in gevaar gebracht, wat veel waarnemers wel voorspeld hadden. Het NAVO-besluit werd geenszins ongedaan gemaakt.

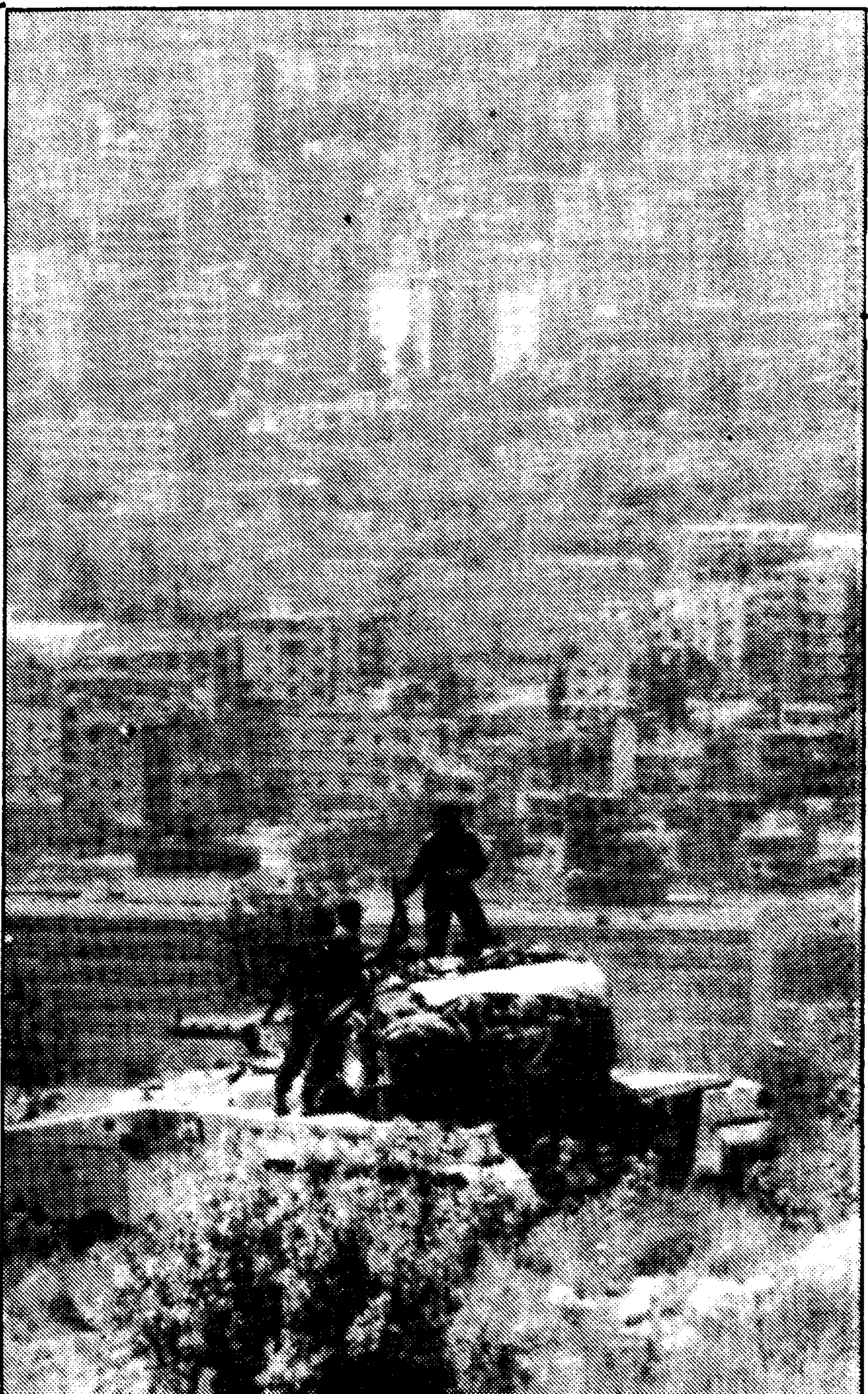
Aarzeling

In Nederland is ten aanzien van de eventuele opstelling van middellange afstandsraketten nog altijd geen beslissing genomen. De Westduitse regering heeft altijd beweerd geen zogenaamde „Alleingang" te willen maken. Met name SPD-fractievoorzitter Herbert Wehner heeft er vanaf het begin in december 1979 de nadruk op gelegd dat niet alleen Duitsland met de stationering van Kruisraketten en Pershings-II zou mogen worden opgezadeld, maar dat dit uiteraard ook voor de andere daarvoor in aanmerking komende bondgenoten moet gelden. Daartoe behoort onder andere Nederland.

Inmiddels heerst in Bonn de overtuiging dat zelfs als Nederland niet mee zou doen, het NAVO-besluit toch in de praktijk moet worden omgezet. In die zin heeft Van Agt gelijk als hij beweert dat Nederland zijn positie binnen de NAVO dreigt te verliezen door almaar te weigeren een besluit te nemen over de opstelling van 48 kruisraketten. Aan de andere kant zou een toestemming van de Nederlandse regering niet alleen betekenen dat Van Agt zonder het schaamrood op de kaken met zijn vriend Helmut Schmidt kan praten, maar ook een indirecte versterking voor de bondsregering en vooral een versterking voor de voorstanders van het NAVO-dubbelbesluit binnen de SPD. Daarbij wordt er in Bonn op gehoopt dat een positief besluit van Nederland naar België zal uitstralen.



HELMUT SCHMIDT
– geïrriteerd –



● Blik op West-Beiroet, met zijn PLO-bolwerken, dat sinds gisterochtend hermetisch van de buitenwereld is afgesloten. Op de voorgrond een Israëlische Merkava-tank: één schakeltje uit de Israëlische 'tang' rondom de Libanese hoofdstad. Ondanks Amerikaanse aandrang de zondag begonnen water-, stroom- en voedselblokkade van dit moslem-stadsdeel op te heffen, sloot Israël op de derde dag van het beleg de haven af als laatste toegang voor het gewone burgerverkeer tot het westen van de stad, die de twee dagen daarvoor nog gedeeltelijk open was geweest.

ANWB concludeert uit onderzoek:

Nederland loopt achter met snelle hulpverlening

Van onze verkeersredacteur

DEN HAAG – De ANWB vindt dat een algemeen alarmnummer in het hele land met spoed moet worden ingevoerd. Ook dienen voor snelle hulpverlening helikopters beschikbaar te komen en moet het ambulancepersoneel beter worden opgeleid. De snelle hulpverlening in Nederland loopt op verschillende punten achter bij wat andere landen in dit opzicht presteren. Aldus blijkt uit de resultaten van een onderzoek dat de ANWB heeft laten verrichten naar spoedeisende medische hulpverlening.

Veertien jaar geleden, in 1967, heeft de ministerraad besloten tot invoering van een landelijk alarmnummer. In 1969 kwam het in Tilburg, in 1972 in Breda, in 1979 in Leeuwarden en Hengelo. Daar is het bij gebleven. In andere gebieden zijn de plaatselijk verschillende alarmnummers bij het merendeel van het publiek niet uit het hoofd bekend. In veel situaties is dat oorzaak van grote stagnatie bij de melding van ongevallen.

Volgens de PTT is landelijke invoering van 0011 als alarmnummer technisch geen probleem. De introductie is afhankelijk van de minister van binnenlandse zaken, in verband met de oprichting en bemanning van centrale posten. Geldgebrek, sinds 1967, zou de oorzaak van stagnatie zijn geweest. Met een landelijk alarmnummer blijft Nederland achter bij landen als België, Ierland, Polen, de VS, de Sovjetunie en elf andere Europese landen.

Helikopters

Naar de mening van de ANWB loopt Nederland op meer punten achter wanneer het gaat om snelle hulpverlening aan plotselinge slachtoffers. Dat geldt de inzet van helikopters, artsen op motorfietsen of, zoals in Duitsland, de noodartsauto. Het ontbreken van helikopters bevreemdt de ANWB temeer omdat reeds in de oorlogen van Korea en Viëtnam het levensbelang van helikopters voor gewonden enzovoorts ruimschoots is bewezen.

Tegelijk constateert de ANWB dat „tien jaar na de invoering van de Wet Ambulancevervoer de organisatorische invoering nog in volle gang" is en dat er tekortkomingen zijn in de opleiding van hulpverleners. Ook verdient de voorlichting aan Nederlanders omtrent hoe gehandeld moet worden in geval van calamiteiten of hulpverlening „nadere oriëntatie".

De ANWB beveelt verder aan een goed informatiesysteem op te zetten voor artsen en hulpverleners, zodat zij in overleg met elkaar kunnen vaststellen naar welk ziekenhuis een patiënt het beste kan worden gebracht.

Grünen langs FDP

BONN – Als er nu verkiezingen voor de Westduitse bondsdag zouden worden gehouden, zou de milieubeweging – Die Grünen – meer stemmen krijgen dan de liberale Vrije Democratische Partij (FDP), terwijl de christen-democratische oppositie de absolute meerderheid zou krijgen. Dit blijkt uit de resultaten van een recente steekproef van het instituut voor demoscopie in Allensbach.

Op de vraag, wanneer er zondag aanstaande weer bondsdagverkiezingen zouden worden gehouden, op welke partij zoudt u dan stemmen?", antwoordde van de ongeveer 2000 ondervraagden 53,3 procent CDU of CSU. De percentages voor de andere partijen waren 31,1 procent voor de sociaal-democratische partij van Duitsland (SPD), 7,7 procent voor de Grünen en 6,8 procent voor de FDP. De resterende 1,1 procent ging naar andere groeperingen.

In mei waren bij een opiniepeiling de percentages als volgt: CDU/CSU 49,9 procent, SPD 34,3 procent, FDP 8,1 procent, de Grünen 7,1 procent en de overigen 0,6 procent. Een maand daarvoor waren de resultaten van een zelfde onderzoek: CDU/CSU 53,1 procent, SPD 33,2 procent, FDP 6,6 procent, Grünen 5,8 procent en de overigen 1,3 procent.

Een mogelijk samengaan van SPD met de milieubeweging waarover nu wordt gespeculeerd, zou niet meer dan 40 procent van de stemmen opleveren.

Minder bijslag voor kinderen tot 6 jaar

KB voor kinderen van 12-18 jaar 30 procent hoger

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De kinderbijslag voor de jongste kinderen met 30 procent omlaag en voor de oudste met 30 procent omhoog. Daarop zou het nieuwe systeem neerkomen dat minister van sociale zaken en werkgelegenheid De Graaf volgend jaar wil invoeren. Voor kinderen van 6 tot 12 jaar zou de bijslag gelijk blijven.

Al jaren geleden zijn plannen gemaakt om de hoogte van de kinderbijslag afhankelijk te maken van de leeftijd van de kinderen. Achterliggende gedachte daarbij is, dat kinderen meer in onderhoud gaan kosten naarmate ze ouder worden.

De Sociaal-Economische Raad (adviesorgaan van de regering, waarin ook werkgevers- en werknemersorganisaties vertegenwoordigd zijn) heeft zich al meer dan een jaar geleden in positieve zin over de leeftijdsafhankelijke kinderbijslag uitgesproken. Minister De Graaf wil er nu haast mee maken, ook al omdat het past in het kader van de bezuinigingen. Het nieuwe systeem zou een half miljard kunnen opleveren. De Graaf wil de Tweede Kamer zo snel mogelijk een wetsvoorstel sturen, zodat het in 1983 van kracht kan worden.

In de berekeningen die voor het nieuwe systeem zijn gemaakt, zou de kinderbijslag stapsgewijs worden veranderd. Uitgaande van de huidige toestand zou uiteindelijk voor kinderen van 0 tot 6 jaar nog maar 70 procent van de thans geldende bedragen worden uitgekeerd. Voor kinderen van 6 tot 12 jaar zou de uitkering gelijk blijven. Voor kinderen van 12 tot 18 jaar zou 30 procent meer worden betaald dan de huidige bijslag.

Volgens de berekening van de SER zou 19 procent van de kinderbijslagtrekkers geen voor- of nadeel van de verandering ondervinden. Voor 27 procent van de gezinnen zou het op een achteruitgang uitdraaien. In 54 procent van de gezinnen zou het vooruitgang betekenen.

Brand op eiland bij Dubrovnik

DUBROVNIK – Op het Joegoslavische eiland Peljesac in de Adriatische Zee zijn al minstens 500 hectare bos door een verwoestende brand vernield. De toeristen, die zich overwegend ophouden in de dorpen Trpanj en Orebic, verkeren volgens het persbureau Tanjoeg niet in gevaar. Het eiland ligt een paar kilometer ten noorden van Dubrovnik.

Brandweerkorpsen van het vasteland, de bevolking van het eiland en vakantiegangers bestrijden het vuur. De overheid hoopte dit ook met behulp van blusvliegtuigen spoedig onder de knie te krijgen.

Catastrofale balans van tien jaar wanbeleid

Restauratie Argentijnse economie hels karwei

Van onze correspondent

BUENOS AIRES – De nieuwe Argentijnse regering van president Reynaldc Bignone ziet zich geplaatst voor enorme economische problemen. Van de beroepsbevolking zit 17 procent zonder werk en diegenen die nog werk hebben, zagen hun koopkracht het afgelopen jaar met meer dan 20 procent afnemen. De inflatie bedraagt nu 130 procent. Voor het einde van het jaar wordt rond de 200 procent voorzien. De buitenlandse schulden bedragen 34 miljard dollar, terwijl de reserves aan buitenlandse valuta een absoluut dieptepunt hebben bereikt. De industrie draait op 45 procent van haar capaciteit.

Dat is de balans van ruim tien jaar economisch wanbeleid. Eerst door een nostalgisch democratisch bewind, de tweede Peron-periode, daarna door een reeks militaire presidenten met weinig economisch inzicht.

Puinruimen

De Argentijnse pers, na de Falkland-crisis niet meer aan de censuur onderhevig, spreekt van de zwaarste economische crisis in de geschiedenis van het land. De nieuwe president van Argentinië, de bureau-generaal Reynaldo Bignone, wacht de taak van puinruimer. Hij heeft toegezegd de economische problemen te willen aanpakken in nauwe samenwerking met de Multipartidaria. Dat is het brede oppositiefront waarin de vijf voornaamse politieke partijen zich hebben verenigd.

Het nieuwe economische beleid van Bignone is in essentie gelijk aan dat van de Multipartidaria. Zo heeft hij al een einde gemaakt aan de orthodox-monetaire politiek die werd geïntroduceerd in 1976 door de toenmalige minister van economische zaken, Martinez de Hoz. Deze wordt door veel Argentijnen verantwoordelijk gehouden voor de huidige economische chaos. Het nieuw beleid zal meer sociaal gericht zijn. Het zwaartepunt van de economische politiek wordt verlegd van bestrijding van de inflatie(!) naar meer werkgelegenheid, betere arbeidsvoorwaarden en meer sociale zekerheden.

Op het Argentijnse ministerie van economische zaken wordt gewerkt aan een pakket noodmaatregelen als basis voor het nieuwe beleid. Verwacht worden een algemene loonsverhoging van 25 procent en een devaluatie van de peso met 80 procent ter stimulering van de export. Om de industrie nieuw leven in te blazen, zal een subsidiestelsel worden ingevoerd. Daardoor zou de werkgelegenheid moeten toenemen.

Inflatie

Hoewel de Multipartidaria zich kan vinden in deze maatregelen, werken ze wel een nog hogere inflatie in de hand. Een verhoging van de overheidsuitgaven in een land met een inflatie van 130 procent per jaar kan gemakkelijk leiden tot een hyperinflatie van 400-plus procent voordat men het zich eigenlijk goed realiseert. Maar ook een dergelijk percentage is voor de Argentijnen niets nieuws. Gedurende de jaren '75-'76 leidde een inflatie van 600 procent tot een staatsgreep met de daarop volgende dictatuur.

Bignone staat dus voor een dilemma. Om sociale onrust te voorkomen, moet de koopkracht van de bevolking worden hersteld. Om politieke onrust af te wenden, moet de inflatie omlaag. Nu is het niet zo dat een verdere stijging van de inflatie direct tot een staatsgreep of zoiets dergelijks zal leiden. Argentinië zal terugkeren naar de democratie. Probleem is echter dat een democratisch bewind in tijden van chaos in de financiële sector wel veel aan stabiliteit te wensen zal overlaten.

Schuld

De enorme buitenlandse schuld van Argentinië is ook al reden tot zorgen. Van de 34 miljard dollar die Argentinië het buitenland verschuldigd is, moet in de komende twaalf maanden 13 miljard dollar worden afgelost. Een bedrag dat het land gewoonweg niet heeft.

De reserves zijn opgebruikt om wapens te kopen voor de strijd tegen Engeland. Hoewel de handelsbalans dit jaar positief zal blijven, zal dit toch ook niet veel kunnen helpen. Verwacht wordt dan ook dat Argentinië zal vragen om een herfinanciering van de schuld. Of de grote internationale bankiers, met de Poolse schulden in hun achterhoofd, daartoe bereid zullen zijn, is een nog onbeantwoorde vraag.

DAMESCONFECTIE

Regenmantels van 159,- nu 98,-
Mantelpakken en broekpakken 30% korting
Katoenen blazer in wit rood marine van 69,- voor 49,-
Vakantie japonnen van 49 voor 29,-
Mondi tricot jurkje van 125,- voor 89,-
T-shirtjurk van 99,- voor 79,-
Rene Derhy van 139,- voor 95,- / van 98,- voor 59,-

VEEL JAPONNEN EN PAKJES, BETERE MERKEN MET ƒ 100,- TOT ƒ 200,- KORTING

Op niet-afgeprijsde japonnen 25% korting

Blouses Marianne Paris vrolijke zomerstrepen van 95,- voor 59,-
Speciale aanbiedingen katoenen Z-mouw in wit rood geel groen 29,-
Uni Georgette rokken van 79,- voor 59,-
Bruestle rokken van 159,- voor 69,-
ABBA-jeans, katoen zomerpantalons Diverse kleuren van 45,- voor 29,-
In waer pantalons 89,- nu 69,-
Club de Méditerranée pantalons van 149,- voor 89,-
rok van 129,- voor 79,-
T-shirt van 55,- voor 39,-

JONGE MODE LIEVERTJES

Tuniek blouse van 79,- voor 49,-
Pantalons van 98,- voor 69,-
Uni Biesseci T-shirt korte mouw ronde hals in diverse kleuren van 15,- nu 6,90
Novo pullover lange mouw, wit blauw rood
Hawai dessin van 59,- voor 39,-
Restanten Mondi sets sterk in prijs verlaagd.

DAMES LINGERIE

Negligé van 99,- voor 59,-
Badstof duster (overslag) 89,- voor 59,-
Chenille duster van 129,- voor 89,-
Duster, grote maten, bloemdessin van 110,- voor 79,-
Nachthemden 100% katoen vanaf 24,95
Flanellen nachthemden van 33,50 voor 19,-
Batist pyama's van 35,- voor 25,-
Flanellen pyama's van 45,- voor 29,-

BADMODE

Badstof doorknoop japon van 155,- voor 119,-
Badstof japon smalle bandjes van 100,- voor 79,-
Badstof shorts uni van 39,75 voor 29,-
Restanten badstof vrijetijdskleding MET 30% KORTING
DAMES- EN KINDERBADPAKKEN EN BIKINI'S 20% KORTING

Opruiming van 15 juli t/m 5 augustus

modecentrum **BERGSTEIN**
het hart van kerkrade tel. 045-453800

---

woensdag 7 juli **fondue in bouillon of olie** reserveren gewenst
FONDUE
vanaf 8 juli **vakantie-menu** ƒ 17,50
STEIN - MAURITSWEG 96 - TEL. 04495-1452
Keuken open van 11 uur. Van 7 juli t/m 15 aug. ook woensdag open.

DROPWEEK IN DE HEMA

In onze dropbar kunt u kiezen uit maar liefst 25 soorten. O.a. kokindjes, Engelse drop, honingdrop, winegums, muntendrop en noemt u maar op. Nu lekker voordelig voor de vakantie: Normaal 500 gram naar keuze 4,50
NÚ 3,95 500 gr
of – nóg voordeliger – per kg. NÚ 7,25 per kg.

Domaine de St. Hilaire. Droge, lichte, rode landwijn. 3,95, dus normaal 6 flessen voor 23,70.
NÚ PER DOOS À 6 FLESSEN 21,-

Jonge volvette Goudse. Natuurlijk vers van 't mes, zoals al die heerlijke hollandse kazen in de Hema. Normaal per 500 gram 4,65
NÚ 4,25

Gelderse achterham, bereid op ouderwetse manier. Vanzelfsprekend vers van 't mes. Normaal 100 gram 2,15
NÚ 1,95

Diverse soorten paté. Vers van 't mes, heerlijk op brood of op een toastje. Normaal 200 gram 2,20
NÚ 1,90

Volkoren puntjes. Dagelijks ovenvers. Zak à 6 stuks
1,65

Pinda's in dop. Lekker versgebrand. Zak van 250 gram 2,25
NÚ 1,75

Aanbiedingen geldig t/m 10 juli.
DOE MEER MET MINDER GELD **HEMA**

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Gevraagd E-PIJPLASSERS (stoomwezen), Argon arglassers (stoomwezen). Hoog loon + reisgeld voor fa. Calotherm GmbH, Geilenkirchen-Konr. Adenauerstr. 42 van 8-17 uur, tel. 09-4924511388, na 17.00 uur, 045-351892.

STOELVLECHTERSBEDRIJF vr. dealeers in Limburg, tel. 05490-11297.

Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE. Bel 04494-40723.

Mannelijke of vrouwelijke ervaren kracht voor HULP in friture Hommert, Hommerterweg 88, H'broek.

WINKELJUFFR. gevr. voor brood- en banketbakkerij, voor 2 dagen in de week ± 20 jr. en ouder, zonder erv. onnodig te solliciteren, br.o.nr. SH 562 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Nette WINKELJUFFROUW gevr. met ervaring. Slagerij Boymans, Stationsstr. 4, Hrl. Tel. 045-714331.

Wij zoeken erv. BASSIST(E). Tel. 045-212604/722135.

Gevr. nog 2 dames voor in de bar of privé of evt. escort, tel. 045-222802 of 421920 Kingsclub KAALHEIDERSTEENWEG 43, Kerkrade-West.

Luchtkanalen-plaatwerker gevraagd
Iso-techniek Boomen, Molenweg 8, Nieuwenhagen, tel. 045-313154. Sollicitaties schrift. of tel. te richten aan bovengenoemd adres.

Blue Bell CLUB geop. v.a. 18.00 uur, vrgt. enkele goeduitz. barmeisjes, aanmeld. 045-420074.

Gevr. KAPSTER voor vrijd. en zat. Te bevr. Hoogstr. 127, N'hagen, tel. 045-317621.

Waubach: in uw woonplaats zoeken wij nog enkele actieve BEZORGERS(STERS) voor het dagblad De Telegraaf. Inl. tussen 10.30-12.00 uur tel. 045-460683 of 045-410498.

Op korte termijn is in ons bedrijf plaats voor een allround 1e AUTOSPUITER. Wij zijn een jong en zeer modern geoutilleerd bedrijf en bieden aan een goed vakman welke zelfstandig moet kunnen werken, uitstekende perspectieven. Uw sollicitaties, mondelingg of schriftelijk, worden met belangstelling tegemoeet gezien bij Autoschadebedrijf H. Bartels, Melchiorstraat 5, Kerkrade-Holz tel. 045-452865.

Gevr. HULP v. expeditie-magazijnwerkzaamheden. (ca. 10 uur per week). In bezit van rijbewijs BE Hermans Interieurs, Ganzeweide 69, Heerlen.

Ervaren GORDIJNENNAAISTER gevr. (thuiswerk). Pers. aanm. uitsl. na tel. afspraak 045-212636. Hermans Interieur, Heerlen.

Excl. bar vraagt 2 leuke MEISJES, tel. 045-213350.

Gevr betrekkingen

Voor VERBOUWINGEN, groot of klein. Kole Jabeek, 04492-3407, ook voor onderhoud en nieuwbouw.

GITARIST i.b.v. lichtinst. zoekt hardrock-groep of mensen om er een op te richten, tel. 04490-21214, na 18.00 uur.

Opritten en terrassen
in klinkers of sierbestrating. Tevens alle soorten bestratingsmaterialen voorradig. Massieve eiken meubelen, deuren en keukens op maat gemaakt. De Koumen 54, Hoensbroek Sturbak B.V. tel. 045-216147.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peterss en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken-reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

GEVELVERZORGING Limburg, gevelreiniging d.m.v. waterjet en zand-/gritstralen, voegen kappenn en zetten, verf- en leuzen verwijderen, mosbehandeling, vochtweerend impregneren. Voor inl. 045-251467.

De KARWEIKAR klussenbedrijf onderhoud-reparatie en alle voorkomende werken in en om uw huis tel. 045-221380.

GEVELREINIGINGSBEDRIJF H. Habets. Uw gevel weer als nieuw met 5 jaar garantie. Gratis proefstuk en prijsopgave. Gevelreinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, spuitwerk, impregneren, sierpleister, vochtwering en mos verwijdering. Beslist het goedkoopste adres. Inl. 043-622588.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennnebouw Kochen, tel. 045-441693.

KOELKAST of diepvries defect: bel 04409-2804.

ROLGORDIJNEN. Jaloezieën, jaloeziegordijnen jalouzie-gordijnen. Gratis opmeten. Gratis prijsopgave. Gratis ophangen. Schillings-Interieur, Markt 39 Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. Bezoek ons showterrein Kerkrade, 045-453818.

Voeg- en RENOVATIEBEDRIJF H. Deerksen, Pappersjans 37 Heerlen, kan nog werk aannemen. Uitkappen en voegen oud werk, gevelreiniging (chemisch of stralen) ook tegelvloeren, nwe. voegwerk. Zeer concor. prijzen. Vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-214836, 411709.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, sanitair en c.v. Vrijbl. prijsopgave, tel. 045-711608.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, ƒ 59,-. Inl. Huub Wilmsen, tel. 045-711608.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren, ƒ 2800,-. Montage ƒ 120,- per aansluiting, snelle levering. Vrijbl. prijsopgave, tel. 045-711608.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl.werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

DAKWERK metselw. en verb. Inl. vrijbl. J.C. v. Tilburg 04455-1871.

Te koop aangeboden

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

LICHTKOEPELS, div. afmetingen, lage prijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas. Tel. 04495-6315.

PLEXIGLAS, div. diktes op maat gezaagd. Daemen, kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas. Tel. 04495-6315.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

Te k. afbraakstenen - bielsen - VELDBRANDSTENEN - tegels - balken - vloerplanken - vloerplanken - teelaarde - zand - grind - radiatoren - containers, ect. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. aangeb. DIEPVRIESKASTEN en kisten als nw. met garantie voor de helft van de prijs. Gratis thuisbezorgd. Frimax, Sittarderweg 136, Heerlen (bij de rotonde), tel. 045-726206.

TREINENSPECIAALZAAK. Vele merken treinen en toebehoren. Inruil - onderdelen - reparatie, 1 minuut vanaf station, donderdag koopavond. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,–, 3-versn. ƒ 249,–, crossfietsen ƒ 259,–, kinderfietsen ƒ 109,–, Shimano race ƒ 399,–, Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H.'broek, donderdag koopavond, tel. 045-217687.

[illegible] bruin worden. Brozon ZONNEHEMELS. Tel. 04407-1554.

ZONNEBANK geheel compleet nu slechts ƒ 1078,- of ƒ 43,- p.m. via PL, zónder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend met garantie. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic v.a. ƒ 295,– zw.-wit-TV ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. SPORTFIETS Togo Myata, praktisch niet gebr. gekost ƒ 1300,- nu ƒ 650,-; racefiets merk Frisol ƒ 450,-; crossmotor Yamaha 125 cc, Enduro SWM 400 cc resp. ƒ 1100,- en ƒ 1600,-. Te bevr. M. Moonen, Stationsstr. 3, Hrl.

Gratis
kan natuurlijk niet, maar wel leveren wij u topkwaliteit inruilmeubelen tegen weggeefprijzen. Bankstellen vanaf ƒ 250,– enz. Loop eens vrijblijvend binnen op Grasbroekerweg 63, Heerlen, inrit naast LAC. Elke dag geopend van 2 tot 6 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

Te k. zware eiken SALONTAFEL, halve prijs. Tel. 045-213563.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort. Philips-grootbeeld v.a. ƒ 295,-, alle toest. prima spelend, m. gar. Radio Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. nieuwe AARDAPPELS, tuinbonen, rode kool, witte kool, spitskool en bloemkool, alles van eigen bedrijf. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal, tel. 045-751543.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Te k. BAGAGEAANHANGWAGENTJE, doe-het-zelf-garage de Kissel, Kissel 42, Hrl.

Gobuton Schinveld: wasbetonsiertegels en GRANIET keibestrrating. Tel. 045-252570. 1e wk. bouwvak. geopend.

Gobuton Schinveld voor TUINBARBECUES en tuintafels in wasbeton. 1e week bouwvak. geopend. Tel. 045-252570.

GOBUTON Schinveld. Voor traptreden en afrasteringspalen. Tel. 045-252570. 1e week bouwvak. geopend.

Dassen AANHANGWAGENS, ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia-importeur voor geheel Limburg. Reeds 64 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkens Focwa-bedrijf, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

66 cm kleuren TV met 20 kanalen, nu slechts ƒ 1398,- of ƒ 55,- p.m. zonder aanbetaling via PL. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Betamax VIDEORECORDER, nu slechts ƒ 1499,- of ƒ 58,- p.m. via PL zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Graszoden
ƒ 3,50 p. m², gratis thuisbezorgd, tel. 045-713357.

Te k. ORGEL gem. h. 500 Leslie 15 ritmes, 6 voetm. Vr.pr. ƒ 3750,–, tel. 04407-1837.

Te k. weg. verbouw. BANKSTEL met kussens gr. stretch velours, bankstel met kussens bordeaux pluche, tel. 045-226783.

Keukenplannen? Kom dan eens kijken naar onze doorlopende
keukenshow
2x in Heerleh. Kerkplein 45 en Passage 2 met 24 verschillende opstellingen in hout en kunststof van extra voordelig tot zeer exclusief!
Vossen-keukens - Heerlen
Dag. open van 10-18 u. Dond. koopav. Ook bez. op afspraak. Tel. 045-717555.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

AUTOBANDEN, grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurerende prijzen, uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Speciale AANBIEDING!!! in Union race- en sportfietsen: Sakai race van ƒ 669,- voor ƒ 485,-; Kyota-nagoya-kokkaido en shiba van ƒ 907,- voor ƒ 7[illegible]. Fietsen vanaf ƒ 299,-. Met trommelremmen en 3 versnellingen vanaf ƒ 495,-. Race-, sport- en tourfietsen uit voorraad leverbaar. Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Tomos, Cové, Union en Motobécane. Een jaar gratis service + garantie. Inruil fiets of bromfiets mogelijk. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 75 jaar tweewielers. 's Donderdags koopavond.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,–; zwart/wit vanaf ƒ 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-312432.

Te k. MORELLEN en rode bessen. Akersteenweg 240, M'str. Tel. 043-613517.

Weg. omst. te k. noten WANDKAST, br. 3.20, pr.n.o.t.k. Tel. 045-750520.

Te k. nieuwe RACEFIETS met Campagnolo ond., ƒ 650,-. Piet Haan, Hoogstr. 98, Nieuwenhagen.

Mensen met weinig geld, kamerverhuurders, vrijgezellen, kom naar ons magazijn te Hoensbroek voor spotprijzen te koop grote partij INRUILMEUBELS. 25 div. bankstellen, nu vanaf ƒ 250,-; 20 st. diverse eiken kasten vanaf ƒ 500,-; 15 eethoeken nu vanaf ƒ 250,-; moderne kasten 12 st. nu vanaf ƒ 450,-; verder grote partij kleinmeubelen en moderne eetkamers tegen elk aannemelijk bod. Restanten vloerbedekking vanaf ƒ 100,- per rol. Gratis thuisbezorgen. Bel C.C. Kleba te Brunssum. Tel. 252739 meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. grenen fineer WANDMEUBEL. Pr.n.o.t.k. Montfortstr. 24, H'broek. Tel. 045-223929.

Te k. z.g.a.n. TRIM-RACEFIETS 10-versn. Staringstr. 8, Molenberg.

Te k. LHNO-BOEKEN 1-2-3-4e-jaars. Margrietstr. 6, Puth-Schinnen.

Te k. SCHILDERIJ Indonesia landschap op doek met handuitgestoken lijst. Afm. 135x90, pr. ƒ 90,–, tel. 045-721759.

Zondag 11 juli Luikse markt te SCHIN OP GEUL van 10 tot 21 uur, handelaren inl. tel. 045-310025.

Te k. witte TROUWJURK en toebeh. mt. 40 ƒ 600,-. Veldhofstr. 105B K'rade, na 5 uur.

Te k. van part. antieke STAARTSLINGERKLOK plm. 200 jr. Pr. ƒ 2600,– Tel. 04405-1697.

Te k. TUINBONEN. Tel. 04451-1705. Froweinweg 37 Eys.

Te k. gebr. ZONNEHEMEL met lift 2 m lang ƒ 1790,– Tel. 04407-1554.

Kleuren TV nu ƒ 60,– p.m. Wasautomaat ƒ 35,– p.m. Inr. mog. Haas, Rijksweg Noord 4, Geleen.

Te k. LUCHTGEWEER Diana 75 kaliber 5/5mm voor pluim z.g.a.n. Keelkampstr. 10 Nuth.

Te k. vol mahonie antieke SLAAPK. kleerkast, ladencommode, nachtkastje + bed 1.30 mtr. alles met kuif en geslepen spiegels ƒ 12[illegible] Anselderln. 12, Eygelshoven.

Te koop AANHANGWAGEN geschikt voor het vervoer van (honden, muziek matr., campingspullen). Te bevragen Nieuwstraat 2, U. o. W. Tel. 045-318728, 045-320734.

Te k. metalen BUREAU met houten blad ƒ 120,–; eiken salontafel ƒ 75,– Tel. 045-721910.

Te k. 4-p. GASSTEL, Etna, z.g.a.n. ƒ 85,– Tel. 04490-15183.

TUINPALEN, schaarhekken, planken onder KOMO-keur, hoge druk geïmpr. Fabrieksprijzen, houtind. Impreg, In de Cramer 104, Heerlen, 045-213529 of 751687.

Let op!!!!! Te koop exclusieve AUTOMATTEN ƒ 35,–, Geuweg 44, Sittard, 04490-11235, voor elk type auto.

Te k. 3-delig IJZEREN HEK 4.60 m lang + ijzeren ladder, lang 5 m, Stationsstr. 83, Elsloo.

VLEUGEL te k. merk. Rudy Ibach, Borrekuilstr. 147, Geleen.

Te k. prima MORELLEN ƒ 3,50 p. kg, tel. 045-271042.

Te k. grenen EETHOEK, 1 jr. oud te k. Koningstr. 43, Brunssum-Nrd.

HEAO-boeken te koop, tel. 045-259626.

IJSVENTWAGEN compl. met slagr.app. etc. in uitst. staat wegen omstandigh. Tel. 045-253305.

Te k. STACARAVAN op Mooi Zutendaal, tel. 043-622867.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en kisten z.g.a.n. de helft v.d. nw. prijs. Gr. kisten een gulden per liter. Met garantie zolang de voorraad strekt, tel. 04409-2804.

Te k. prachtig oude eiken SLAAPKAMER, pr. ƒ 950,–, tel. 045-226052.

Te k. MORTELMIXER + bokjes, steigerm. planlen + pijpen, tel. 045-211560.

Te k. 2 DAMESFIETSEN ƒ 75,– en ƒ 50,–. Buttingstr. 40, Hoensbroek.

Te k. MTS-BOEKEN, 1e en 2e jrs. bouwtechniek, tel. 045-750668.

Te k. KAMPEERVOUWWAGEN m. grote voortent en aanhangwagen l. 1,50, b. 75, d. 45. Vasstr. 39, Eygelshoven, tel. 045-351796.

Te k. complete FILMSET, tel. 045-315796.

Te k. eik. BANKSTEL ƒ 250,-, ant. karreas hanglamp ƒ 250,-. Bernhardstr. 18, N'hagen na 17 uur.

Te k. BRUIDSJAPON m. Zwitserse kant mt. 36/38, kleur wit m. sluier, tel. 045-416510.

Te k. studieboeken v. PEDAC-academie 1e jaar, tel. 045-458984.

FILMSET alles erbij, zelden gebruikt merk Norris, ½ jr. oud, nwpr. ƒ 875,-, vrpr. ƒ 475,-, tel. 045-451694.

Te k. nwe. DAMESFIETS nwpr. ƒ 775,-, vrpr. ƒ 400,-, tel. 045-451694.

Te koop aangeboden verzameling POSTZEGELS. Tel. 04750-26305.

Te k. 16 m² 1e klas PLAVUIZEN, 20x20 cm, pr.n.o.t.k. Tel. 045-420738.

Dames- + HERENFIETS te k. Eikstr. 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Nieuwe BINNENDEUREN ƒ 15,– Amstenraderweg 9 Hoensbroek.

OPGELET! Verkoop alleen voor particulieren. Oma's spullen. Kleingoed porselein, schilderijen, klokkenstellen, regulatteurs, gipsbeelden, koperen ketels, kasten, spiegels, stoelen, geweien etc., tevens mod. salontafel met glasplaat ƒ 35,–. Hyacinthstr. 44 Kerkrade (W.), tel. 045-422618. Na 17.00 uur.

Te k. weg. vertrek eiken VITRINE met glas in lood 2 m br, eettafel, eik. mass. Ø 1,35 cm, 6 stoelen eik. zitt. gest. Bez. 19.00 tot 20.00 u. Putstr. 18 Hrl. Douve Weien.

Te k. 2-pers. OPKLAPBED met ombouw. Tel. 045-712877.

Compl. SLAAPK. (uit de jaren '30; dressoir, witte commode en nachtk., leunst., bankstel. Horatiusstr. 41, Heerlen.

Te k. antieke BOEKENKAST ƒ 850,-; antieke huiskamerkast ƒ 1100,-; dressoir ƒ 650,-; antieke slaapk. ƒ 850,-; antieke hanglamp (brons) ƒ 700,-; oude stoven en kachels. Floresstr. 40, Roermond, tel. 04750-29123.

Te k. gebr. dames- en heren- en KINDERRIJWIELEN. Z.g.a.n. inruil mog. Anjerstr. 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. electr. NAAIMACINE ƒ 100,–, tel. 045-259850.

Te k. CASSETTEDECK GXF '80; Akai ½ jr. oud. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-422231 b.g.g. 724449. Na 18.00 uur.

Te k. SLAAPKAMER (2 pers.) koopje!! Te bevr. 04490-25187.

Te k. YAMAHA basinst. 100 W combo moet weg ƒ 1200,–. Tel. 04490-25187.

Te k. FOTOCOPIEERAPPARAAT 1 jr. oud. Tel. 04490-24882. Na 18.00 uur.

Te koop gevraagd

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

INKOOP van oud goud en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen hoek markt, O. Nassaustr. Heerlen.

Te k. gevr. GOUD, armbanden, ringen, munten enz. Topprijzen geven wij u, en contante betaling. Gebr. V. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Wie heeft te koop een groot, wit, houten TUINBANKSTEL voor een gunstige prijs. Tel. 045-211976.

GOUD, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste hrijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Te k. LANGZ.WASSER, 1 jr. oud, merk Velo, m. wringer ƒ 400,-, Treebeekstr. 113, Brunssum.

Te k. gevraagd HEAO-BOEKEN, 1ste jaars, na 17.00 uur. Tel. 045-316863.

Te k. GRASMOTORMAAIER, merk Gualcast, 4 takt + walz. Vogelzankweg 210, Ubach o. Worms.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs ook goede auto's. A. Niessing, tel. 045-751325.

Te k. gevr. eiken KAST, bankstel, eethoek, ijskast, gasfornuis met groot raam, 04490-25155.

PIANO'S te k. gevr., tevens piano-transport, tel. 04494-41384.

Te k. gevr. gebr. MEUBELEN tiener en volw. slaapkamers, liefst compl. Tel. 04409-2804.

Te k. gevr. 2-drs. KLEERKAST. Br. met prijs o. nr. HK 696 aan LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Cellaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720)02.

Te h. MAGAZIJN- of bedrijfsruimtes in Kerkrade en Eygelshoven. Tel. 045-725667 of 351756.

Te h. voor uw feesten, STOELEN, tafels, porselein. S. Degenkamp. Tel. 045-211705 b.g.g. 217652.

Te huur te Nieuwenhagen KAMER, gemeub., wasmach. aanw. Tel. 045-315191.

Te huur APPARTEMENT v. alleenst., kale huur ƒ 500,– p.mnd., gem. Eygelshoven, tel. 045-725667.

Te huur bedrijfs- en/of MAGAZIJNRUIMTE, te Kerkrade en Eygelshoven. Tel. 045-725667.

Te h. centr. Kerkrade uniek gel. nieuw gestoff. ZIT-/SLAAPK. m. vaste wast., TV- + radioaansl., gebr. v. luxe badk., keuk., c.v. Tel. 04t-460142.

Te h. in Hrl.-Zuid: ruime woning, met speelse architectuur (split-level). Grt. woon-/eetk., met fraai land. uitz. mod. keuken m. ingeb. apparat., 5 slpk., inpand. garage, grt. voor-/achtertuin, tel. 045-418567 na 19.30 uur.

DASSEN aanhangwagens, te huur per uur, per dag, per week. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Spuit- en MOFFELCABINE te h. met of zonder spuiter en alle schade- en rep.werk. Tel. 045-312271.

KAMERX TE H. Van alle accommodatie voorzien, huur ƒ 175,- p.w. Inl. Stationsstr. 120, H'broek. Tel. 215876.

Te huur in centrum Hoensbroek: LOODS 420 m2 met eigen parkeerterrein 180 m2. Hoogte inrit ong. 4 m. Huurprijs ƒ 1500,– per mnd. Tel. 045-211976.

Te huur op 1e stand in Hoensbroek, vrijstaande VILLA (4 slpk). Recent verbouwd. Huurprijs ƒ 1500,– per mnd. Event. huurkoop is mog. Tel. 045-211976.

KAMERS te h. met voll. pension. Buttingstr. 24, H'broek. Tel. 045-214804.

Te h. aangeb. mooie 1 en 2 pers. gem. KAMERS m. gebr. v. telefoon, keuken en douche. Te Kerkrade, tel. 045-443380.

Gem. KAMERS centr. Heerlen v. nette mensen. V.a.g.v. Tel. 724072 na 19.00 uur.

KAMERS te huur, van ƒ 200,- tot ƒ 350,-, met gebruik van keuken. Nieuwenhagen, Hoogstr. 48, tel. 045-255943.

Gem. APPARTEMENT, ind.: 3 slpks., keuken, zitkamer, keuken, douche en w.c. Inl. 04495-1692.

Te h. WONING, keuken, woonk., slaapk., w.c., badk. c.v., all-in ƒ 650,–, Kerkstr. 36, Nieuwenhagen v. 12.00 tot 18.00 uur.

VIDEOFILMS Bet. ƒ 7,50 per st.; 3 voor ƒ 20,–. Geen inschrijfgeld. Legitimatiebewijs verpl. Markgravenstr. 29 Hoensbroek tel. 045-216679.

Te h. woonk. slpk. keuk., wc en douche te oakerstr. KERKRADE-W. + gem. kamer woonk. slpk. keuk., wc en douche te Akerstr. Kerkrade-W. Pannesheidestr. 78, 2 etage te h. Tel. 09-4924076669.

KAMER te h. Demertstr. 17, M'str-Heer.

Grote gemeub. ZITSLAAPK. m. c.v. keuken en gebr. v. bad, tel. 045-213308.

VIDEOFILMVERHUUR ƒ 15,– per week alle genres, alle systemen, grootste assortiment, Stationstr. 31, Sittard.

KAMERS te huur, tel. 045-316646.

Wegens omstandh. t.o. aangeb. goed lopende DELICATESSEZAAK in wooncentr. Bij belangstelling is het pand ook te koop. Br.o.nr. SH 564 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM - Heerlen.

Te h. centrum Heerlen ETAGE. Inl. 711617.

Te h. gem. KAMER met c.v., gebr. keuken en douche, eigen opgang, ƒ 365,- p.m. tel. 045-212755.

Te h. 4 gestoff. KAMERS centrum Hrl. Per 15 aug. te aanv. Tel. inl. 045-715386. Na 18 uur.

Te h. of te k. groot vrijst. WOONHUIS Pannesheiderstr. 49 Kerkrade, inl. 045-313154.

Te h. centr. HOENSBROEK bovenw. met 4 kamers, keuken, toilet en douche, te bevr. tel. 045-715245.

KAMERS te h. 100 mtr. v.a. station Schaesberg, tel. 045-721658, na 18 uur, 045-722706.

Te h. tussenst. huisje te UBACH OVER WORMS, omv. slaapk., badk., woonk., keuken, entreehal, berging etc. Te aanv. vanaf 15 juli, tel. 045-320079.

Te huur vrijst woonhuis in UBACH OVER WORMS, prijs ƒ 699,– p.m. (huursubsidie evt. mog.) tel. 043-13785 (tijdens kant.uren).

Te huur ruime boven etage nabij centr. HOENSBROEK, tel. 043-642600.

Te h. APPARTEMENT in Hoensbroek (gem. Heerlen), direkt te aanv. Inl. tel. 045-751438.

Gemeub. KAMER te huur v. nette jonge dame of heer. Hoogstr. 127, N'hagen tel. 045-3 7621.

Te h. LOODS 10x12x4 m voorzien van water en krachtstroom, tel. 045-255564.

2 KAMERS m. keuk., bad, w.c. voor ƒ 330,- p.mnd. in term. te betal. tel. 09-49241162574. Schiltgen 44, tel. 458369 vragen naar Doujad.

Grote goed gemeub. KAMER c.v., kookhoek, warm water, koelkast, douche, eig. opgang, parkeerpl., antenne, alles inbegr. ƒ 75,- per week. Hoensbroek, tel. 045-455901.

Te h. APPARTEMENT gemeubil. Papersjans 40, Hrl.

Te h. gemeubil. APPARTEMENT, Kampstr. 43, Hrl.

Te huur gevraagd

Te huur gevraagd ETAGE of twee kamers (ongemeub.) door jong stel (studer.) tot ƒ 400,– (inclusief) in Heerlen of omg. Tel. 751663.

1e jrs. studente HBO zoekt per medio aug. KAMER(S) in Maastricht, tel. 05232-67187.

HTS-student, 19 jr. zoekt KAMER in Heerlen of dir. omg. met gebr. van ke ken en bad. F. van Feggelen, Groot Schoterweg 75, 6023 AP Budel, tel. 04958-4741.

1e jaars HTS-stud. zkt. [illegible]MER in Hrl. Herman[illegible] pels 04494-40754.

Onroerend goed

HEERLEN. Bouwter[illegible] aan de Heesbergst[illegible] voor de bouw van [illegible] landhuis of woonhuis [illegible] praktijk e.d. Opp. 705 [illegible] Goedgekeurde bouwt[illegible]ning aanwezig. Verk[illegible] prijs ƒ 107.500,– v[illegible] Stienstra Heerlen M[illegible]laardij B.V., tel. [illegible] 712255.

UNIEK gelegen, prach[illegible] vakantiewoning. K[illegible]som ƒ 200.000,-. Te [illegible] Musschenbroek 28, H[illegible]len (bij de rotonde ga[illegible] Loven).

Te k. te Heerlen-Do[illegible]welen split-level PA[illegible] BUNGALOW. Tel. [illegible] 410548.

BRUNSSUM: te k. [illegible] ruim halfvrijst. woon[illegible] met grote tuin, op g[illegible] stand. Spoedig te a[illegible] inl. Tanis Bodemplei[illegible] Brunssum, tel. 045-251[illegible] 258280.

UBACH O. WORMS [illegible] zeer goed onderho[illegible] halfvrijst. woonhuis [illegible] garage voor- en achter[illegible] zolder, kelder, badka[illegible] m. ligbad, c.v., open ha[illegible] direct vrij te aanv. Inl. [illegible] 316118.

UBACH OVER WOR[illegible] halfvr. woning met gr. [illegible]der, berging en achte[illegible] 4 slaapk. en to[illegible] vraagpr. ƒ 87.000,– k.k. [illegible]kelaar Smeets-Voeren[illegible] tel. 045-753066.

EYGELSHOVEN: Ke[illegible]derstraat 59, te koop, [illegible] presentatief halfvrijst[illegible] herenhuis. Indeling: 2 [illegible]derruimten, grote woo[illegible]mer, keuken, bijkeuke[illegible] slaapkamers, badka[illegible] grote zolderruimten. [illegible] n.o.t.k. Inl. tel. 045-71[illegible] of 045-442045.

GELEEN te h. woon[illegible] met gar., huur ƒ 800,– [illegible] tel. 04494-45954.

Te k. HAESSELD[illegible]VELD, Caumerbeek 16[illegible]xe middenwoning in j[illegible] buurt. De buitenkant [illegible] niet vermoeden wat [illegible] binnenkant te bie[illegible] heeft, o.a. [illegible]ote woonkamer met o[illegible] h. 4 slpks., 2e toilet, [illegible] Dus kom en kijk, tel. 4[illegible] of 47369.

Te k. gevr. in M'geleen, [illegible]leen of Spaubeek, v[illegible] woning of bungalow [illegible] ƒ 250.000,– of ouder w[illegible] huis met veel tuin om [illegible] op te knappen [illegible] ƒ 90.000,–, br.o.no. GE[illegible] LD Geleen, Markt 3, [illegible] GE.

WOONHUIS m. voor-[illegible]achtertuin, garage, g[illegible] toilet, kelder, keuken, [illegible]me woonk., m. aanb[illegible] en open haard, 3 sl[illegible] vaste wastafel, ligbad [illegible] 2e toilet, zolder gei[illegible] dubb. beglaz. 045-3145[illegible]

Te k. WONING Hrl. c[illegible] luxe open keuken, 4 sl[illegible] c.v.-gas, gasboiler, vlo[illegible] beneden Noorse lei, [illegible]kon boven bijkeuken, [illegible] 045-713151.

Te k. BOUWGRO[illegible] (bouwrijp) zeer mooi [illegible] 822 m² met 25 m front v[illegible] slechts DM 56.000. Tev[illegible] bosgrondst. circa 1000 [illegible] voor DM 52.000 in T[illegible]dern, Klömpges Imm[illegible] VDM Tüddern, tel. 09-[illegible]2456-1425.

Bouwvak

[illegible]teiger- en BOUWMAC[illegible] NEVERHUUR New Lo[illegible] Edisonstr. 8, Schaesb[illegible] industrieterrein Strijth[illegible]gen, tel. 045-312154 [illegible] 312709.

KANTELDEUREN, [illegible]dustriedeuren, binnen-[illegible] buitendeuren. Fa. Strat[illegible] Voerendaal. Vrijbl. inl. [illegible] 045-750187.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op dinsdag 6 juli 1982 op de c.v.v. te Grubbenvorst: augurken glas a.k. aanvoer 418.500 kg: a 277,00; b 183,00; c 116,00; d fijn 82,90; d grof 107,00; e 47,00; ab2 179,00; cd fijn 101,00; cd grof 42,60; e2 11,90; augurken glas stk. b 176,00; c 122,00; d fijn 80,50; d grof 105,00; ab2 183,00; cd fijn 99,10; cd grof 43,50; natuursla kist aanvoer 7.250 kolli: a1 43 39,60; a1 38-42 31,50; a1 33-38 22,90; natuursla groentekrat a1 33-37 21,20; a1 29-32 26,00; koolrabi glas aanvoer 24.150 kolli; dit moet zijn aanvoer 24.150 stuks 10+ 39,40; 9-10 36,70; 8-9 26,00; tomaten rood aanvoer 16.500 p.b. a1 497,00; b1 502,00; c1 423,00; tomaten groen aanvoer 5.800 p.b. a1 543,00; b1 538,00; c1 473,00; tomaten vlezig aanvoer 4.000 p.b. bb1 788,00; bbb1 844,00; asperges 10 kg aa1 wit 20,76; aa1 12,39; a1 wit 10,49; a1 6,79; b1 wit 3,89; b1 3,93; 3 grof 4,49.

Natuuraardbeien 500 gram A1 krat 1,14–2,23; fabrieksaardbeien senga 2 2,37 induka 2 2,22.

Bloemkool 1-6 110,00; 2-6 69,40; 3-6 35,00; 1-8 75,00; 2-8 47,60; Bonen Veense snijbonen 1 445,00; Veense snijbonen 2 371,00; stamprinces div. fijn 1 2,60–4,10; tuinbonen 1 37,80; stamerwten I 2,90–3,70; peulen 1 653,00; peulen 2 387,00; komkommers klasse 2 75-90 20,20; 60-75 20,20; 50-60 21,00; 40-50 13,20; 35-40 9,70; komkommers klasse 1 75-90 36,20; 60-75 30,60; 50-60 25,20; 40-50 20,30; 35-40 14,00; 30-35 11,00; krom 2 28,60; stek middel 36,20; aanvoer klasse 1 en 2 330.700 stuks.

Prei 1 wit 2/4 zak. 132,00; bloks 2 119,00; blok 3 108,00; blok 7 105,00; rabarber 1 40/op 66,40; paprika rood 85 op 304,00; 75-85 289,00; 65-75 256,00; groen B 85 op 336,00; B 75-85 346,00; B 65-75 266,00.

Nummerproducten: aardappelen 0,32–0,35; andijvie 1 0,28–0,46; broccoli 2,30–3,10; bieten A1 0,49–0,52; Chinese kool 0,28–0,35; rode kool 0,12–0,17; savooie kool 0,35–0,40; witte kool 0,15–0,23; spitskool 0,18–0,29; bospeen 0,99–1,14; peen A 0,25–0,41; B 0,54–0,74; C 0,53–0,86; radijs 20 per bos 0,32–0,52; rettich 1 65-75 0,48–0,53; knolselderij B 0,70–0,82; spinazie 0,82–1,01; pepers groen 5,00–5,80; ijsbergsla 60 kg + 0,44–0,84; venkel 1,20–2,50; courgette 0,12–0,39.

Champignonveiling d.d. 5-7-1982, (dozen) 1 fijn 4,80; 1 fijn C 4,77; 1M 4,56; 1MC 4,37; 1xfijn 4,61; 1x grof3,68; (4 kg-bakken) 1xgrof 3,49; 2 3,11; 3A 2,35; 3B 2,14.

Bloemenprijzen d.d. 6 juli 1982, midden en hoogste prijzen: achilla 8,90-17,00; aconitum 14,55-36,00; allium kl. bl. 15,69-20,00; alstroemeria 17,54-53,00; anjers 31,51-50,00; anjer mini tros 9.20-11,00; trosanjers 20.52-47,00; bouvardia ov. 27,75-57,00; centauria ma. 9,63-72,00; chrys. jrrnd. tros accent 44,03-49,00; chrys. jrrnd. tros horim g. 52,85-56,00; chrys. jrrnd tros refour 43,47-58,00; opschoo. tak 40,50-49,00; asparagus 1e veren 9,41-15,00; asparagus lang 15,12-16,00; asparagus kort 7,23-11,00; freesia enkel ballerina 21,08-28,00; freesia enkel yellow r. 14,00; freesia buiten 16,25-20,00; gerbera 42,77-56,00; gladiool hunting s. 19,16-31,00; gladiool ov. 17,69-43,00; gypsophila 40,89-55,00; gypsophila b. 178,06-290,00; iris prof. blauw 9,23-15,00; ixia 4,25-7,00; lelieta. enchantment 22,63-28,00; leliet. fir. kn. 9,49-10,00; leliet buiten 21,47-64,00; liatris 14,30-48,00; ornithogalum 17,12-22,00; roos groot cocktail '80 14,89-23,00; roos groot ilona 13,14-34,00; roos groot prive 21,92-34,00; roos groot marin 11,63-15,00; roos groot red succes 29,82-47,00; roos groot sonia 15,12-29,00; roos klein belinda 7,93-15,00; roos klein carona 12,64-31,00; roos klein gabr. 10,12-21,00; roos klein mercedes 17,73-25,00; roos klein motrea 11,87-47,00; anthurium andreanum 84,34-160,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de geveilde produkten

Klokprijzen: vroege aardappelen A 0,42-0,49; radijs kas I 0,23-0,28; prei AI 1,30; peulen I 4,40ı5,80; stamprincessen kas I 3,20-3,60; II 2,10; stamprincessen natuur I 2,80-; II 2,50-2,60; Veense snijbonen kas I 3,90-4,80; II 3,50; koolrabi kas I 9/10 0,19-0,21; knolvenkel 0,70-1,30; bloemkool II 4 stuks 1,04; II 6 stuks 0,64-0,81; II 8 stuks 0,51; aardbeien per 500 gr. I 1,81-2,01; II 1,33-1,40.

Uitbetalingsprijzen: kasaugurken per kg A 2,670; B1,808; C1,800; B fijn 0,834; B grof 0,060; E fijn 0,976; AB 1,850; CD fijn 1,007; CD grof 1,0357; D grof 0,572; DII 0,100; tuinbonen per kg II 0,371; staand glaskomkommers per stuk 91 I en op 0,510; 76I 0,456; 61 I 0,375; 51 I 0,266; 41 I 0,230; 36 I 0,130; 31 I 0,100; 76 II 0,230; 61 II 0,142; 51 II 0,120; krom II 0,270; stek grof II 0,344; stek middel II 0,230; sla natuur per stuk in kratten A27 0,235; A30 0,288; A33 0,2; B30 0,320; 27 kg II 0,045; 30 kg II 0,049; sla natuur per stuk in kisten B37 van 18 stuks 0,283; tomaten rood per bak AI 5,009; BI 5,202; CI 4,246; CC I 2,072; BB I 4,700; A II 1,800; B II 1,800; C II 1,700; CC II 1,700; A binneland, 1,800; B binnenland 1,800; C binnenland 1,800; bonken II 1,800; tomaten licht gekleurd per bak AI 5,450; BI 5,218; CI 4.234; tomaten II eenmalig verpakt 3,720; tomaten vlezig per bak BBBBI 6,401; BBBI 8,525; BBI 7,672; BI 4,776; tomaten licht gekleurd vlezig per bak BBBBI 6,401; BBBI 8,863; BBI 7,864; BI 4,700; tomaten laag type per bak AI 5,100; BI 5,000; CI 5,000; tomaten laag type licht gekleurd per bak AI 5,419; BI 5,056; CI 3,000.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de geveilde producten op de veiling Gronsveld coöp op gisteren: aardbeien I 3,00-3,90; kruisbessen 1,30-1,70; rode bessen 2,10; kersen I 2,90-3,60; II 2,00-3,00; kersen hedelfinger 5,00-6,60.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B) – Noteringen van de veiling te St.-Truiden op gisteren; alle prijzen in Belgische francs: aardbeien: bavo 53,81; bogota 63,92 en 39,52; demerland 63,72; domanil 59,71; gorella 43,61 en 18,30; hapil 54,63; red gauntled 49,73 en 29,46; tago 53,72 en 36,46; kersen: bigareau cradinal 49,67 en 25,28; brabanders 14,53-15,29; capuciner 39.57 en 20,30; eisdense 30,56 en 15,22; hedelfingers 61,99 en 38,55; kernielse 38,50 en 15,26; krakers 41,52 en 16,25; ossekop 47,62 en 22,32- udense spaanse 35,52; wimmertinge 35,52 en 20,30; witte bigareau 34,40 en 20,28; noordkrieken 30,44; 302 kleine waalse 31,36; bessen: cassisbessen kg 31,62; per 200 gram 16,20; rode aalbessen per kg 16,28; kruisbessen 15-52; frambozen per 200 gr. 11,30.

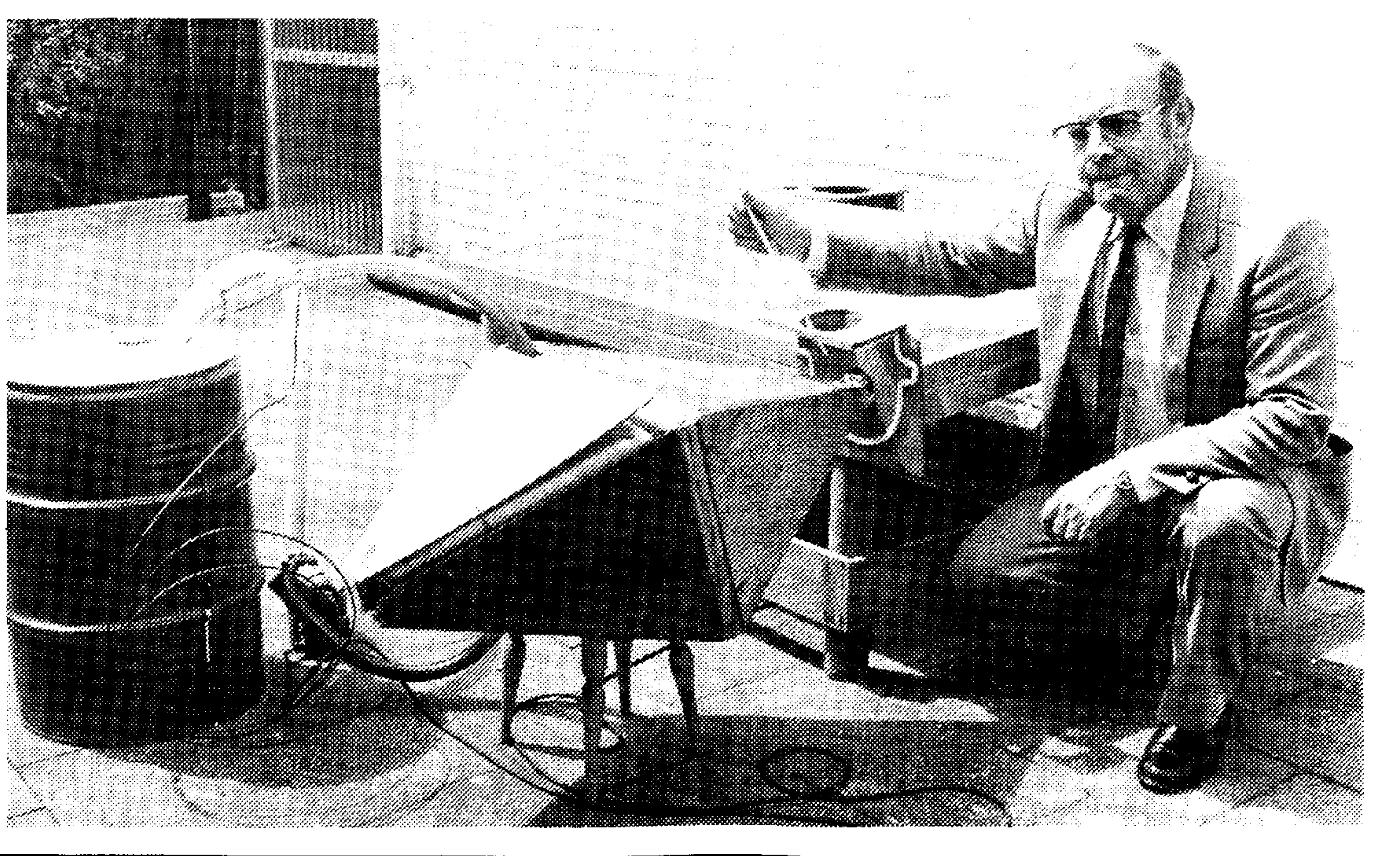
Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In bintje 35-50mm kwamen 14 contracten tot stand voor april-levering tegen 20,50 per 100 kg. De stemming was kalm. Voor bintje 50mm werden 13 contracten opgemaakt voor november-levering bij een prijs van 23,30 per 100 kg, 5 contracten voor levering april tegen 26,30 tot 26,40. De stemming was kalm. (ANP.06.07)

Warmte blijft in Wijlre behouden

WIJLRE – Na lang urmen-en-wurmen heeft directeur J. Prevoo van de Isolatiecentrale Mergelland ICM in Wijlre de hand kunnen leggen op wat hij met trots een revolutionaire vinding op het gebied van warmte-omzetting vanaf gewoon daglicht noemt. 't Betreft een lamellengordijn van een dunne metalen folie die aan de ene kant bestaat uit een licht-opnemende dendritelaag (dendrite is een oxidatieprodukt van diverse metalen) en een naar binnen gerichte kant (koper- of zilverkleurig) die warmte afgeeft.

De lamellen van het gordijn kunnen in uiteenlopende standen worden gedraaid om het licht/warmte rendement beter te benutten. Prevoo: „De handige doe-het-zelver kan zo'n gordijn wel in elkaar zetten". Naar hij mededeelt wordt de folie in zuidelijke landen en ook in Amerika veelvuldig gebruikt voor de verwarming van grote gebouwen. In Nederland ziet hij er onder meer voor kassen veel nut in. Zelf heeft hij in de tuin (FOTO) met hetzelfde materiaal al een kleine lichtcollector ingericht. Daarmee heeft hij bij diffuus licht 50 à 60 graden gehaald en bij zonlicht zelfs 110 graden.



Van spreiding rijksdiensten

Noorden heeft helft binnen

DEN HAAG – Ruim de helft van de totaal 3.000 arbeidsplaatsen die in het kader van de spreiding rijksdiensten in de jaren 1980-1985 in het noorden van het land zouden worden gerealiseerd, is momenteel ingevuld. Over de manier waarop dat met de andere 1.500 plaatsen zal gebeuren, zal minister Rood van Binnenlandse Zaken de Tweede Kamer binnenkort een nota sturen. Daarbij zal ook de betrokkenheid van Leeuwarden bij de Postbank aan de orde komen.

Dit is één van de toezeggingen die het kabinet heeft gedaan tijdens het vervolg-overleg tussen een kabinetsdelegatie en een delegatie van de provinciale besturen van Drenthe, Friesland, Groningen en Overijssel over de tweede planperiode van het Integraal Structuurplan Noorden des Lands (ISP).

Dat gesprek was een vervolg van het overleg van 19 maart, waarin reeds was vastgesteld dat het kabinet op jaarbasis 210 miljoen gulden voor dat plan beschikbaar zou stellen. Het kabinet heeft nu weliswaar toegezegd dat de financiële afspraken waar dat enigszins mogelijk is worden nagekomen, maar dat absolute garanties voor geen enkel onderdeel van het beleid gegeven kunnen worden.

De vier provincies hadden de regering gevraagd de garantie te geven dat die 210 miljoen buiten de eventuele bezuinigingen zouden vallen. De vier vinden dat op het zogenaamde inhaalbeleid voor achterstandssituaties niet mag worden bezuinigd.

„Morgen": een margarine als roomboter

ROTTERDAM – Een nieuwe margarine die – volgens huisvrouwen en hun gezinsleden – kan wedijveren met roomboter: dat is „Morgen" die in oktober as. in Nederland op de markt gaat komen. Fabrikant Van den Bergh en Jurgens BV die in deze bewoordingen de komst van een nieuwe door hem vervaardigde margarine aankondigt, spreekt verder van een „stevige structuur met een romige koele smaak", te danken aan de componenten: runderoleïne, plantaardige oliën en ondermelk. De consumentenadviesprijs wordt ƒ 1,69 per pakje van 250 gram en ligt daarmee tussen die van betere margarines en roomboter.

Boekje over pensioenen

DEN HAAG – Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen VNO heeft een boekje samengesteld over pensioenen - met bijdragen over pensioenopbouw, pensioengrondslag, pensioenbreuk, eigen bijdrage etc. Het „Boekje over pensioenen" is gratis bij het VNO te krijgen (Antwoordnummer 751, 2500 XM Den Haag).

ECONOMISCH KORT

● Frankrijk exporteerde vorig jaar voor 930 miljoen gulden naar Indonesië en importeerde voor ƒ 138 miljoen uit dat land.

● De eerste „kleine" airbus (210 stoelen) heeft zijn proefvlucht gemaakt: in 8.40 uur, de 6780 km van Koeweit naar Singapore.

● Van Nigeria mogen de oliemaatschappijen voortaan dubbel zoveel winst maken op ter plaatse gewonne olie: ƒ 4,30 (was ƒ 2,15) op een vat van 159 liter.

● Hodon (100 pct V&D) wil proberen een deel van de activiteiten van Bierwacht (samenwerkingspunt van diverse brouwerijen) over te nemen.

Juni gunstig voor Pancratius

HEERLEN – De Pancratiusbank (14 kantoren in Zuid-Limburg) meldt over juni een spaaroverschot van ƒ 1.219.000,– (vj. ƒ 793.000,–). Vanaf januari jl. was er een overschot van ƒ 6.200.000,– (vj. ƒ 957.000,–). Het totale inleggerstegoed kwam bij een totale inleg in juni van ƒ 41.726.000,– op ƒ 196.204.000,–.

TILBURG – De bewindvoerders van de Tilburgse Hypotheekbank hebben de klanten van de bank laten weten, dat er ten opzichte van hen geen sprake zal zijn van een wijziging van het beleid. Zij wijzen erop, dat de betalingsverplichtingen van de klanten normaal blijven bestaan.

Beursoverzicht

Rustig

AMSTERDAM – Aangezien Wall Street gesloten was gebleven in verband met de viering van Onafhankelijkheidsdag in Amerika moest het Damrak het dinsdag zelf uitzoeken. Er ontstond een weinig imponerende markt met slechts lichte verschuivingen.

NMB vormde een uitzondering. Dit fonds kon zich in de ochtenduren flink herstellen met een opmars van ƒ 3,20 op ƒ 115,20. Het aanbod van pandbrieven bleef groot en besloten werd opnieuw pas in de middaguren tot handelen over te gaan.

Toen het uiteindelijk tot handel in pandbrieven kwam bleek de vlucht uit deze stukken nog steeds gigantisch te zijn. In de pandbrieven van de Tilburgsche kwamen op een zo'n 10 punten lager niveau weer geen transacties tot stand. Andere hypotheekbanken werden weer meegetrokken, waarbij nu niet de Westland-Utrecht maar de FGH de grootste schade opliep. Er waren van deze bank stukken, die men volgaarne 5 punten langer kwijt wilde.

Van de internationals was KLM ƒ 0,60 beter op ƒ 88,30 en Kon. Olie ƒ 0,80 op ƒ 85,–. Unilever stond rond twaalf uur op een winst van ƒ 0,40 op ƒ 143,70. Philips was ƒ 0,20 beter, Akzo verloor ƒ 0,10, terwijl Hoogovens onveranderd ƒ 14,40 noteerde.

De verzekeringsfondsen waren vriendelijk gestemd met een winst van ƒ 1,60 voor Nationale Nederlanden op ƒ 114,80. Elsevier-NDU werd ƒ 1,– duurder op ƒ 148,–. De aannemers waren licht verdeeld, terwijl de scheepvaartaandelen zich net niet konden handhaven. De staatsfondsenmarkt was weer fractioneel beter.

Op de Europese optiebeurs was het dinsdagmorgen zeer stil. Er gingen slechts 331 contracten om. De omzet was grotendeels afkomstig van Kon. Olie en goudopties.

Lokaal

Ook op de lokale markt viel er weinig lijn in de ontwikkelingen te ontdekken. Leidsche Wol moest ondanks een mededeling van de directie in het jaarverslag van een op komst zijnd herstel van de resultaten ƒ 1,70 terug naar ƒ 100,–. Industriële Maatschappij was nog eens ƒ 1,– lager op ƒ 110,– opnieuw onverkoopbaar.

Macintosh verloor ƒ 1,50 en ook fondsen als Goudsmit, Verto, HVA, IHC-Inter en Krasnapolsky zaten in de verkeerde hoek. Aan de andere kant vertoonde de Telegraaf een vaste stemming met een vooruitgang van ƒ 4.50 op ƒ 82,–. Holec ging ƒ 2,– vooruit naar ƒ 30,–. Vrij vast waren ook Hagemeyer en Nagron.

WUH verloor ƒ 1,50 op ƒ 67,50 en ook FGH moest licht terrein prijsgeven. Boskalis zakte later verder terug en vroeg in de middag bedroeg de schade ƒ 2,20 op ƒ 38,–. Verder bleven de koersen op de actieve markt dicht bij huis.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op dinsdag 6 juli 1982 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam; alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 27.460 – ƒ 27.960; vorige ƒ 27.460 – ƒ 27.960; bewerkt verkoop ƒ 29.360; vorige ƒ 29.360.

ZILVER: onbewerkt ƒ 485 – ƒ 555; vorige ƒ 495 – ƒ 565; bewerkt verkoop ƒ 590; vorige ƒ 600.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.69	2.79
Engelse pond	4.59	4.89
Belgische frank (100)	5.18	5.48
Duitse mark (100)	109.25	112.25
Italiaanse lire (10.000)	18.50	21.50
Portugese escudo (100)	3.10	3.80
Canadese dollar	2.09	2.19
Franse franc (100)	38.75	41.75
Zwitserse franc (100)	128.25	131.25
Zweedse kroon (100)	43.25	46.25
Noorse kroon (100)	41.75	44.75
Deense kroon (100)	30.75	33.75
Oostenr. schilling (100)	15.59	15.89
Spaanse peseta (100)	2.34	2.624
Griekse drachme (100)	4.05	4.85
Finse mark (100)	56.25	59.25
Joegoslav. dinar (100)	5.00	6.40
Ierse pond	3.67	3.97

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.74425-74675
Pond Sterling	4.7305-7355
Duitse Mark	110.47-110.52
Franse Frank	39.795-39.845
Belgische Frank	5.7825-7875
Zwits. Frank	129.555-129.605
Japanse Yen	106.65-106.75
Ital. Lire	19.665-19.715
Zweedse Kroon	44.59-44.64
Deense Kroon	31.97-32.02
Noorse Kroon	43.135-43.185
Canadese Dollar	2.12325-12575
Oostenr. Schilling	15.6950-7050
Iers Pond	3.8050-8150
Spaanse Peseta	2.45-2.47
Austr. Dollar	2.79-2.80
Antill. Fls.	1.5175-5375
Surin. Fls.	1.5250-5550
Saoedi Riyal	79.65-79.90

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	85.40	85.50
Algemeen-lokaal	84.70	84.30
Internationals	86.10	86.80
Industrie	66.50	66.00
Scheep- en luchtvaart	130.40	128.70
Banken	181.50	182.40
Verzekering	178.00	179.30
Handel	67.70	67.30
CBS-oblig.index	86.40	86.10
Rendem.staatslening	10.64	10.66
waarvan 3-5 jaar	10.40	10.42
5-8 jaar	10.70	10.72
8 jaar en langer	10.61	10.62
nieuwste drie	10.60	10.61
rend. BNG-leningen	10.53	10.64
rend. bankleningen	10.91	10.97
rend. spaarbrieven	12.33	12.59

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 23.50 (23.50)
Kon. Olie 84.80-85.20 (85.40)
Philips 22.80 gb-22.90 gl (22.90)
Unilever 143.70 (143.80)
KLM 87.50-88.20 (88.10)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	796.14	314.00	106.27	310.66
Hoogst	802.89	316.02	106.87	312.98
Laagst	789.19	309.95	105.39	307.61
Slot	798.90	314.00	106.08	311.18
Winst/verlies	−1.91	−0.60	−0.09	+0.21

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	80,70	80,10
Akzo	23,50	23,50
ABN	276,00	276,00
Amev	84,70	84,50e
Amro-bank	45,70	46,00
Bos Kalis Westm.	40,00	38,00
Dordtsche Pr.	217,20	220,50
Dordt. Petr. pref.	213,50	216,00
Elsevier-NDU	147,00	147,20
Ennia	120,50	121,00
FGH	41,30	40,50
Gist Brocades	70,10	70,00
Heineken	56,80	56,90
Heineken Hld.	50,60	51,10
Holl. Betongroep	72,30	72,70
Hoogovens	14,40	14,70
KLM	88,20	88,20
Kon. Olie	83,90	85,20
Nat. Ned.	113,20	115,20
NedLloyd groep	111,50	111,20
NMB	112,00	114,00
Van Ommeren	21,50	20,90
Pakhoed Hold.	37,90	37,50
Pakhoed cert.	35,40	35,30
Philips	22,70f	22,80
Robeco	200.20	200,00
Rodamco	124,00	124,20
Rolinco	195,10	195,80e
Rorento	152,90	153,00
Unilever	143,30	143,70
Ver. Bezit VNU	55,80	56,00
Volker Stevin	28,60	29,00
Westland U.H.	69,00	66,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	111.20	111,00
12.50 Ned. 81-91	108,00	107,70
12.25 id. 81-88	105,20	105,00
12.00 id. 81-91	105,00	104,80
12.00 id. 81-88	104,10	103,90
11.75 id. 81-91	103,30	103,10
11.50 id. 80	102,70	102,50
11.50 id. 81-91	103,20	103,00
11.50 id. 81-92	103,40	103,30
11.50 id. 82-92	103,60	103,50
11.25 id. 82-92	102,00	102,00
11.25 id. 81-96	102,40	102,20
11.00 id. 81-88	101,20	101,10
11.00 id. 82	100,40	100,40
10.75 id. 80	100,30	100,20
10.75 id. 81	99,90	99,90
10.50 id. 74	101,00	101,00
10.50 id. 80	100,00	100,00
10.50 id. 82	98,90	98,90
10.25 id. 80-90	99,50	99,20
10.25 id. 80-87	100,20	100,00
10.25 id. 82-92	99,50	99,40
10.00 id. 80	97,10	97,00
10.00 id. 82	97,40	97,20
9.75 id. 74	95,40	95,40
9.50 id. 76-1	99,80	99,70
9.50 id. 76-2	96,30	96,30
9.50 id. 80-95	94,10	94,10
9.25 id. 79-89	94,30	94,30
9.00 id. 75	91,60	91,70
9.00 id. 79-94	91,60	91,60
8.75 id. 75	94,50	94,50
8.75 id. 75-2	94,30	94,30
8.75 id. 76-96	91,60	91,60
8.75 id. 79-94	92,10	92,10
8.75 id. 79-89	92,40	92,40
8.50 id. 75	94,00	94,00
8.50 id. 75-2	92,90	92,90
8.50 id. 78-93	90,30	90,30
8.50 id. 78-89	94,80	94,80
8.50 id. 79-89	94,40	94,40
8.25 id. 76-96	88,80	88,80
8.25 id. 77-92	91,20	91,20
8.25 id. 77-93	90,90	90,90
8.25 id. 79-89	92,00	92,00
8.00 id. 69	89,40	89,40
8.00 id. 70-95	88,90	88,90
8.00 id. 71-96	88,50	88,50
8.00 id. 70-I	97,50	97,50
8.00 id. 70-II	97,00	97,00
8.00 id. 70-III	96,90	96,90
8.00 id. 76-91	91,30	91,40
8.00 id. 77-97	87,80	87,80
8.00 id. 77-87	95,60	95,80
8.00 id. 78-88	91,90	91,60
7.75 id. 71-96	87,00	87,00
7.75 id. 73-98	85,10	85,10
7.75 id. 77-97	86,70	86,70
7.75 id. 77-92	89,80	89,80
7.50 id. 69-94	87,00	87,00
7.50 id. 71-96	86,10	86,10
7.50 id. 72-97	85,00	84,50
7.50 id. 78-93	88,20	88,20
7.50 id. 78-88	91,10	91,10
7.50 id. 78-88-2	90,20	90,00
7.20 id. 72-97	84,70	84,70
7.00 id. 60-I-91	89,60	89,60
7.00 id. 66-II	88,30	88,30
7.00 id. 69-94	86,60	86,60
6.75 id. 78-98	81,50	81,50
6.50 id. 68-I-93	85,70	85,70
6.50 id. 68-II	85,20	85,20
6.50 id. 68-IV	85,20	85,20
6.25 id. 66-91	87,30	87,30
6.25 id. 67-92	85,60	85,60
6.00 id. 67-92	85,60	85,60
5.75 id. 65-1-90	89,10	89,10
5.75 id. 65-2	88,80	88,80
5.25 id. 64-1-89	89,70	89,70
5.25 id. 64-2	89,60	89,60
5.00 id. 64-94	83,00	83,00
4.50 id. 58-83	96,30	96,30
4.50 id. 59-89	90,20	90,40
4.50 id. 60-1-85	94,40	94,40
4.50 id. 60-2	88,10	88,20
4.50 id. 63-93	85,00	84,70
4.25 id. 59-84	95,50	95,60
4.25 id. 60-90	88,60	88,60
4.25 id. 61-91	86,70	86,70
4.25 id. 63-1	83,30	83,50
4.25 id. 63-2	83,80	83,80
4.00 id. 61-86	93,30	93,30
4.00 id. 62-92	84,40	84,40
3.75 id. 53-93	84,50	84,60
3.50 id. st. 47	84,50	84,50
3.50 id. 53-83	97,10	97,10
3.50 id. 56-86	92,50	92,50
3.25 id. 48-98	78,70	78,70
3.25 id. 50-90	86,80	86,80
3.25 id. 54-94	81,90	81,90
3.25 id. 55-95	79,50	79,50
3.25 id. 55-85	93,60	93,60
3.00 id. Grb 46	98,00	98,00
12.00 BNG 81-0(	107,50	108,00
11.00 id. 74-81	102,60	102,60
11.00 id. 81-06	101,90	102,00
9.50 id. 74-99	94,60	94,70
9.50 id. 75-85	99,50	99,60
9.50 id. 76-01	92,90	93,20
9.00 id. 75-00	92,10	92,10
8.75 id. 70-90	93,90	94,50
8.75 id. 70-95	90,80	90,80
8.75 id. 75-00	90,00	90.00
8.75 id. 77-02	89,80	90,20
8.50 id. 70-85	97,50	97,60
8.50 id. 70-95	90,00	90.20
8.50 id. 73-98	88,50	88,70
8.25 id. 70-85	97,10	97,30
8.25 id. 70-96	88,80	89,00
8.25 id. 76-01	85,00	85,00
8.00 id. 69-94	88,60	88,80
8.00 id. 71-96	86,80	86,80
8.00 id. 72-97	87,30	87,30
8.00 id. 73-79	99,30	99,50
8.00 id. 75-00	84,60	84,60
7.60 id. 73-98	83,80	83,50
7.50 id. 72-97	84,00	84,10
7.25 id. 73-98	82,90	82,80
7.00 id. 66I-91	88,40	88,40
7.00 id. 66-II	87,20	87,20
7.00 66-IV	88,70	87,80
7.00 id. 72-97	82,70	82,70
7.00 id. 73-83	99,00	99,10
6.75 id. 67-92	86,80	86,80
6.75 id. 68-93	84,70	84,50
6.50 id. 67-92	86,40	86,60
6.25 id. 67-92	86,10	86,20
6.00 id. 57-82	98,60	98,70
6.00 id. 65I-90	88,50	88,80
6.00 id. 65II	87,80	88,10
5.75 id. 65II	89,90	89,80
5.50 id. 65-90	89,60	89,60
5.25 id. 64-89	89,90	89,90
5.25 id. 65-90	88,50	88,50
5.00 id. 58-88	92,00	92,00
5.00 id. 64-89	90,70	90,60
4.75 id. 58-88	90,10	90,30
4.50 id. 58-89	90,00	90,10
4.50 id. 59-84	95,40	95,50
4.50 id. 60-85	93,80	93,80
4.50 id. 62-92	85,00	85,00
4.50 id. 62-93	84,80	84,70

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80,20	79,80
8.75 ABN	100,50	100,70
6.75 Amro 73	89,00	89,10
6.75 Amro 73	—	—
5.50 Amro 8.25	144,00	145,00
8.50 Westm.	80,00	80,50
6.25 Buhr T	91,00	91,00
4.00 Elaion	86,20	86,50
8.75 Elsev.-NDU	72,20	72,20
7.25 Furn. 73	84,20	83,70
5.75 Gist-Br.	107,00	106,00
5.25 Hoogovens	—	73,00
7.25 Kappa 73	84.50	84,50
8.75 KNSM	93,00a	93,00f
8.75 KBB	68,00a	67,00a
7.75 K.N. Pap.	87,80	88,00
7.25 M'intosh	102,00	102,50
9.00 Meneba	92,00	92,00
7.00 NBM-B	12,00	10,00f
7.75 Nutricia	88,20	88,20
8.00 Nijverd.	90,50b	90,50b
6.50 Océ-Gr.	—	92,80
4.75 Philips	93,25	93,50
10.00 Pont	80,50	80,50
7.50 Proost B.	90,50	90,00
6.50 Rolinco	60,00	60,00
6.50 id. 1000	61,70	61,00
8.00 Sanders	92,00b	—
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	88,50	88,50
8.75 Stev. Gr.	89,00f	90,00
9.00 VMF-St.	—	71,30
8.25 Vih. But	50,00a	45,00a
8.50 Volk. Stev.	72,00	70,50
7.00 W'have	94,00	94,00
7.00 W'sanen	91,50	91,50
8.75 W.U. Hyp.	81,00a	79,00a

Binnenlandse aandelen

ACF	76,50	76,00
ADM-Beheer	192,00	187,00
AMFAS	76,80	76,80
Asd. Rubber	2,25	2,15
Asd. Rijtuig	125,00	120,00a
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	190,00	190,00
Ass. St. R'dam	58,30	58,20
Audet	78,00	79,00
Aut. Ind. Rt.	725,00	725,00
Ballast-N.	61,90	61,90
Bam	25,00	24,20
Batenburg	340,00	337,00
Beek van	69,00	69,00
Beers	92,50	92,50
Begemann	60,50	60,50
Belindo	316,50	318,00
Berkel P	21,70	22,00
Blydenst. C.	670,00	680,00e
Boer Druk	83,00	85,00
Bols	54,00	54,00
Borsumij W.	90,00e	93,00e
Braat Bouw	65,00a	—
Breevast	131,50	131,00
Breevast (cert.)	130,50	130,00
Bredero	162,20	162,00e
Bredero (cert.)	162,00	161,00
Buhrm. Tett.	35,50	35,30
Cal. hold. NV	28,40	29,40
Calvé-D. cert.	193,20	192,70
id. 6 pct. cert.	1332,00	1332,00
Centr. Suik.	74,10	75,00
id. cert.	73,50	74,00
Ceteco	151,00	151,50
id. cert.	151,00	151,50
Chamotte	13,50	13,50a
Cindu-Key	14,00	13,50
Claimindo	315,00	318,00
Deli mij.	68,60	68,50
Desseaux	45,50	43,00
Dorp en co.	76,00	74,00
Econosto	39,70	39,60
Emba	81,00	81,00
Eriks	52,60e	51,60e
Fokker	26,00	25,00
Furness	22,70	23,00
Gamma H.	44,60	44,50
id. 5 pct.	14,80	14,80
Gel. Delft c.	136,00	136,00
Gerofabr.	44,00	44,00
Giessen	111,00	111,00
Goudsmit	50,00	47,50
Grasso	71,50	70,50
Hagemeijer	26,00	26,20
Hoek's Mach.	49,60	49,60
NV Holdoh.	144,00	—
Holec	28,00	31,50
HALL Trust	212,00	210,00
Holl. Kloos	125,20	126,00
Hunter Douglas	8,20	8,10
HVA Mijen crt.	52,80	51,50
ICU	63,00	62,50
IHC-Inter	78,00	76,00
Ind. Maatsch.	120,00a	110,00a
IBB Kondor	104,00	102,50
Internat. M.	17,90	17,60
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	197,50	197,00
Kluwer	56,00	55,50
KBB	21,50	—
id. cert.	19,50	19,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	27,00	26,20
Krasnap.	92,50	90,00
Kwatta	10,90	10,90
Landre Gl.	94,00	94,00
Leids Wol.	101,70	100,00
Macintosh	94,00	92,50
Maxw. Petr.	202,00	203,00
Meneba	53,50	52,70
MHV A'dam	16,00a	16,00a
Moeara En.	351,00	355,00
id. 1-10	4420,00	4470,00
id. 1-4	970,00	960,00
Mulder	450,00a	450,00a
Mijnb. W.	310,00	310,00
Naarden	21,10	20,80
Naeff	140,00b	140,00b
Nagron	21,10	22,00
NBM-Bouw	1,30	1,30
Nedap	165,50	166,00
Ned. Crediet	26,00e	27,00e
NEFIT	740,00	740,00
Ned. SHB	198,00a	195,00a
Ned. Springst.	3290,00	3290,00
Nierstrasz	730,00	—
Norit	56,50	56,30
Nutricia GB	49,50	49,20
Nijverdal	44,00	44,00
Océ-Gr.	103,60	104,50
Orenstein	115,00	110,00
Otra	57,50e	58,90
Palembang	61,00a	60,00a
Palthe	33,50	33,50
Pont Hout	41,50	41,50
Porcel Fles	130,00a	128,00a
Proost en Br.	68,00	68,00
Rademakers	95,00a	95,00f
Ravast NV	13,50	13,50
Reesink	196,00	190,50
Riva	298,00	299,00
id. cert.	289,50	289,50
Rohte en Jisk	198,00	95,00
Rommenholl.	287,00	285,00
Rijn-Schelde	25,30	25,20
Sanders	65,50	65,00
Sarakreek	69,70	69,40
Schlumberger	505,00	501,00
Schuitema	53,80	52,00
Schuppen	—	96,00
Schuttersv.	25,00	25,00b
Slavenb. Bn.	80,20	79,20
Smit Intern.	49,20	49,90
Telegraaf	77,50	82,00
Textiel Tw.	38,00	37,50
Tilb. Hyp.bk.	—	2,60
Tw. Kabel h.	153,00	153,00
Twynstra en G	32,00	30,50
Ubbink	76,50	76,00
Ver. Glasf.	129,00	129,50
VMF-Stork	43,50	43,00
Verto cert.	25,00a	23,50
Vihamij Butt	8,00a	5,00a
VRG Gem. Be	26,50	27,80
Wegener cert.	18,20	18,60
Wessanen	68,30	68,70
Wyers	23,50	23,50
Wijk en Her	85,00a	90,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	105,00	105,00
Alrenta	111,60	111,50
Alvamy	105,00	105,30
America Fnd.	158,00	158,00
Asd. Belegg. D	138,00	138,00
Binn. Belf. VG	113,50b	113,50
B.O.G.	134,00	134,50
Goldmines	830,00	830,00
Holland F	106,50	107,00
Interbonds	521,00	521,00
Leveraged	259,00	259,00
Obam	75,70	75,50
Sumabel	—	40,50
Tokyo PH(S)	139,00	140,00
Tokyo PH	188,00	188,00
Uni-Invest	97,00	97,00
Viking	108,00	106,00
Wereldhav.	91,50	91,50
Concentra	177,00	176,00
Unifonds	328,00	328,00
Chemical F	19,80	19,80
Col. Growth	16,10	16,10
Japan Fund	21,20	21,50
Madison F	—	40,00d
Technology F	23,90	23,90
Vance. Sand.	13,20	13,00

a = latenb = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	15,40	—
Am. express	38,20	38,20
Am. Express war	—	—
Am. Motors	3,30	3,30
Am. Tel. & Tel.	50,60	50,60
Asarco	21,20	21,00
Atl. Richf.	37,40	37,30
Beth. Steel	15,10	15,30
Boeing Comp.	15,60	15,65
Burroughs	31,00	30,80
Citicorp.	25,10	25,00
Cities Serv.	54,50	54,40
Colgate	—	—
Cons. Foods	34,30	—
Control Data	23,40	23,40
Down Chemical	20,80	—
Du Pont	33,00	33,00
Eastman Kodak	72,30	72,40
Exxon Corp.	26,80	—
Fluor Corp.	17,20	17,00
Ford Motor	22,10	22,20
General Electr.	63,40	63,20
General Motors	44,00	43,80
Getty Oil	48,80	49,10
Gillette	—	—
Gulf Oil	27,50	27,50
IBM	59,70e	59,70e
Intern. Flavor	21,45	21,45
Intern. Paper	36,20	36,50
Intern. Tel&Tel	23,60	23,50
Litton Ind.	41,80	41,80
Lockh. Aircraft	53,00	53,00
LTV Corp.	10,90	10,80
Mobil Oil	21,75	21,75
North Am. Phil	36,70	36,30
Occ. Petr. Corp.	18,20	18,20
Pepsico	38,10	38,10
Philip Morris	47,95	48,25
Philips Petrol.	30,80	30,80
Polaroid Corp.	17,70	17,70
Quaker Oats	39,00	—
RCA	16,60	16,60
Rep. Steel	17,20	17,20
Schlumberger	36,15	36,20
Sears Roebuck	19,00	19,00
Shell Oil	34,60	34,50
Sperry Corp.	21,40	21,50
Stand. Oil of Cal.	27,50	27,50
Tandy	27,10	27,10
Texaco	28,50	28,45
Texas Instruments	84,80	85,00
Union Carbids	42,00	42,00
Union Pacific	32,50	—
U.S. Steel	18,50	18,20
Warner Lambert	20,00	20,00
Westingh. El.	25,60	25,60
Woolworth	18,90	18,90
Xerox Corp.	31,40	31,70

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	440,00	445,00
Br. Petrol	540,00	540,00
Gevaert Ph.	86,00	80,00
Hoechst	121,00	120,00
Hoesch	31,50	31,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	48,00	48,00
Am. Cyanam	75,00	76,00
Am. Standard	57,50	57,80
Bell Teleph.	36,60	37,20
Can. Pacific	51,80	54,00
Celanese	116,00	116,50
Chrysler	17,70	17,50
Columb. Gas	83,00	83,00
Cons. Edison	92,70	93,10
Curtiss W.	103,00	103,00
East Airl.	15,50	15,50
Gen. Foods	101,20	101,50
Goodrich	50,00	50,00d
Goodyear	64,70	64,40
Hysky Oil	14,00	13,20
Imperial Oil	48,00	48,00
Inco	22,20	22,10
Mc. Donnell	96,50	97,00
Merck Co.	181,00b	185,00
Minnesota	142,00	142,00
Nabisco Brands	94,00	94,00
National Can.	41,00d	41,00
Nat. Dist & C.	55,00	55,00
NCR Corp.	135,00	136,00
Procter & C.	223,00	223,00
Reynolds I	121,00d	120,60
Shell Can.	33,50	34,20
Sterling Dr.	53,00	53,30
Sun Oil C.	88,20	88,70
Transam C.	52,00b	52,00
U. Brands	23,50	23,50
Dai-Ichi K.	501,00b	501,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	153,00	153,00
Sanyo Electr.	204,00	203,00
Sony Corp.	660,00	660,00

Calvé fijne tuinkruiden en caraibische saus
tijdelijk 2,75 korting via bank of giro
fles 0,25 liter samen

Calvé pindasatésaus
pot 350 gram ~~478~~

Nieuw Luycks relishes
komkommer, uien, tomaten/ chili of paprika/pot 300 gram

COOP Pils
krat 12 flesjes à 0,3 liter
~~588~~

Pyroborg houtskool briketten zak 2 kg ~~465~~

Pyroborg aanmaak blokjes pak ~~198~~

Celtona servetten
wit/pak 100 stuks ~~185~~

ABRIKOZEN-FLAPPEN
4 st. van 175 voor



DOMEX gedecoreerd toiletpapier
pak 4 rol ~~279~~

Dreft
pak 1100 gram
~~595~~

Gouda's Glorie tafelmargarine
kuipje 500 gram
~~189~~

Goudse kaas licht belegen
vacuum verpakt ± 500 gram
per kilo ~~1155~~

MET KWALITEITSVERS, DAG IN, DAG UIT

VERS VLEES
VAN ONZE CHEFSLAGER!

ZEER MAGERE HAMLAPPEN
500 gram **695**

VERSE BRAADWORST 500 gram	365
VARKENSLEVER 500 gram	245
RUNDERGEHAKT EXTRA-EXTRA, 500 gram	635
KUIKENBOUTEN per kilo	790

ZEER FIJNE VLEESWAREN

HAM- of RUND- of KIPPE- of KALFSVLEES in aspic naar keuze
100 gram **198**

ZWAN SAKS. LEVERWORST 150 gram	119
ZWAN LIMBURGSE CERVELAAT 100 gram	159
CASSELERRIB 100 gram	198

GROENTE & FRUIT
VERS VAN DE VEILING!

HARDE KOMKOMMER
per stuk **89**

RODE PAPRIKA per stuk	119
GOUDGELE BANANEN per kg	239
GELE PRUIMEN per kg	289

BROOD & BANKET
UIT EIGEN BAKKERIJ!

GROTE ZWARTE PRUIMENVLAAI
Coop smul-prijs! **545**

KRENTEN-BOLLEN 4 stuks	140
MELKWIT-BROOD 800 gram gesneden van 238 voor	199

VANILLE- OF AARDBEIENIJS
CAMPINA, liter van 198 voor

CAMPINA ROOMIJS BEKERTJES
10 stuks van 225 voor

DIEPVRIES-VISSTICKS
10 stuks van 225 voor

IJSBOL-TANG
van 450 voor

FRUITYOGHURT MONA
½ liter van 159 voor

CAMPINA MAGERE YOGHURT
liter van 146 voor

PINDA'S IN DOP HEEL POND
van 349 voor

BLANC DE BLANCS VIN DE LOIRE
0,7 fles van 475 voor

PERZIKEN OP SAP
½-literblik, knalprijs

NAPOLEON CITROENBALLEN
Per baal van 195 voor

Joy sinaasappel limonade
literfles ~~125~~

Hero extra confiture
aardbeien, abrikozen of kersen pak 4 kuipjes à 30 gram

Frisco halve perziken
blik 820 gram ~~189~~

Odorex deo spray
met tijdelijk 50% gratis!
bus 195 gram slechts

Nivea bodymilk
flakon 250 ml

Pencees
rol

Ontbijtkoek
450 gram/per stuk ~~119~~

Verkade chocolade blokjes
bundel 3 stuks ~~295~~

Liga Evergreen
pak 225 gram ~~235~~

Prijsbewuste mensen kopen bij Autorama. Ruime keuze en prima garanties. O.a.: BMW 323 I Alpina '80, kl. zwart 30.000 km, 5-bak P 7 bnd., etc. nw.pr. ƒ 62.500,- nu ƒ 27.500,-; BMW 733 I autom. '79, kl. groen, i.st.v.nw. ƒ 22.500,-; BMW 730 '78, kl. grijs ƒ 16.500,-; 2x BMW 520-6 '78, '79, kl. rood ƒ 11.500,-; Alfa Romeo 6 cil., 2,5 '80, kl. blauw i.st.v.nw. ƒ 16.500,-; Suzuki jeep '80, kl. groen ƒ 9000,-; Lada Niva 2121 '80, kl. rood 20.000 km ƒ 10.750,-; Ford Escort 13 L 4-drs., '80 gas kl. grijs ƒ 9250,-; Renault 5 GTL autom., '80 gas, kl. groen ƒ 9250,-; Toyota Starlet '80, kl. rood 10.000 km ƒ 9500,-; VW Golf S autom., '79 kl. geel ƒ 9750,-; Mazda 323 1,4 5-bak., '79 kl. grijs i.st.v.nw. ƒ 8250,-; Peugeot 104 coupé '79, kl. zwart ƒ 8750,-; Morris Marina coupé '79 kl. blauw ƒ 3750,-; Ford Taunus 16 L '79 gas, kl. ivoor ƒ 7500,-; Opel Ascona 19 4-drs., kl. groen ƒ 9500,-; 3x Triumph Spitfire '78, kl. bruin v.a. ƒ 8500,-; Triumph Spitfire 1500 '78 kl. bruin over drive ƒ 9000,-; Matra Bagheera S '78 kl. wit ƒ 8500,-; Rover 3500 autom., '78 kl. geel ƒ 8750,-; 2x Alfa Giulietta '78, '79, kl. bruin v.a. ƒ 8750,-; Alfa Giulia 1,6 '78 kl. paars, ƒ 5750,-; Opel Kadett station '78 gas, kl. blauw ƒ 7750,-; VW Golf LS '78 kl. goud ƒ 8250,-; VW Scirocco GT '78 kl. zwart ƒ 9250,-; Mitsubishi Celeste ST '78 kl. rood ƒ 6750,-; Volvo 343 L '78 gas, kl. ivoor ƒ 7750,-; 2x Toyota Celica '76, kl. rood v.a. ƒ 3750,-; Mazda 323 Rally '78 kl. geel ƒ 6250,-; Auto Bianchi 112 Abarth, '78, kl. groen ƒ 6750,-; 4x Citroën GS Club '78 v.a. ƒ 4000,-; Honda Accord autom., 4-drs. '78 kl. bruin ƒ 8250,-; Honda Accord 4-drs., '78 kl. rood ƒ 7750,-; Opel Ascona '78 gas, kl. rood ƒ 7750,-; Ford Taunus 16 GL autom. '78 gas, kl. grijs ƒ 6000,-; 3x Ford Taunus '78 v.a. ƒ 4750,-; Mercedes 280 S '78, kl. groen ƒ 19.000,-; Mercedes 200 D '77 1e eigen., kl. grijs ƒ 12.500,-; VW Golf LD '77 kl. geel ƒ 7500,-; Opel Ascona autom., 4-drs. '77 gas kl. rood ƒ 5500,-; Opel Manta 19 S '77 kl. rood ƒ 6750,-; Honda Civic '77 kl. blauw ƒ 4500,-; Opel Kadett coupé '77 kl. rood. gas ƒ 5500,-; BMW 525 autom., '76 kl. blauw ƒ 7250,-; BMW 320 '76 kl. groen, schuifd. ƒ 8500,-; VW Polo S '77, kl. rood ƒ 5250,-; Volvo 244 L '76 gas, kl. groen ƒ 5500,-; AMC Pacer X '76, kl. geel ƒ 3500,-; Mercedes 280 SE '75, kl. groen ƒ 7250,-; 2x Ford Capri '76, kl. rood v.a. ƒ 3750,-; Ford Taunus combi '77 kl. groen ƒ 3750,-; Honda Bol D'or '80, kl. grijs 8000 km ƒ 5250,-. Tal van goedkope inruilauto's, v.a. ƒ 500,-, inr. en dir. financ. mogel. ANWB-keur. toegestaan. Moderne service afd. AUTORAMA, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg Sittard-Heerlen onder aan Windrakerberg.

Zomeropruiming bij „AUTO RODA" Honda Civic 1200 nw. model '81, 5-drs. met of zonder gas ƒ 9750,-; Fiat Mirafiori 1300 met of zonder LPG '78, 4-drs. ƒ 4950,-; Renault 18 GTS 1e eig. dure uitv. '80 goudmetall. ƒ 9750,-; Renault 6 TL type '80 rood ƒ 5950,-; Ford Taunus stationcar met of zonder LPG ƒ 4950,-; Cabriolette Rodeo 6 Renault z.- + w.kap '78 ƒ 6500,-; Ford Escort 2000 RS sport rood als nieuw ƒ 8950,-; Renault 5 L oranje type '77 ƒ 4950,-; Mercedes nieuw type 280 S autom. ƒ 5750,-; Fiat ritmo 65 L 5-drs. model '80 lak besch. ƒ 6500,-; BMW 2002 met 1606 motor vierkante achterlichten ƒ 2950,-; Mini Innocenti 90 L 1e eig. als nw. ƒ 8500,-; sportauto Clan Crusader 2-zits ƒ 9750,-; Mazda 323 schakel en autom. va. ƒ 5500,-. Inruilers: Mazda 929 S hardtop coupé '76 ƒ 1750,-; Citroën GS Pallas type '76; Fiat 127 opknapper '77. Denk aan uw vakantie-inspectiebeurt! ƒ 60,-. Bel voor een afspraak 045-458364 industrieterrein Dentgenbach Kerkrade.

GELD NODIG?

Vraag vrijblijvend een kostenloze offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of persoonlijk bij u thuis.

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	96x	72x	60x	48x
5.000	96,-	113,-	127,-	148,-
10.000	179,-	214,-	242,-	284,-
15.000	263,-	315,-	357,-	420,-
20.000	346,-	416,-	472,-	556,-
25.000	430,-	517,-	587,-	692,-
30.000	513,-	618,-	702,-	828,-
40.000	680,-	820,-	932,-	–

Elders lopende leningen geen bezwaar.
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto-bedrag	240x	180x	120x	72x
15.000	168,-	189,-	231,-	315,-
20.000	220,-	248,-	304,-	416,-
25.000	272,-	307,-	377,-	517,-
30.000	324,-	366,-	450,-	618,-
35.000	377,-	425,-	523,-	719,-
40.000	429,-	485,-	596,-	820,-

Zonder bijkomende kosten. U betaalt geen taxatiekosten en van de notariskosten betaalt u slechts 1% van het opgenomen bedrag. De rest van deze kosten betalen wij. U krijgt het hierboven vermelde bedrag dus netto in handen min 1 %.

NVF Lid van de Nederlandse Vereniging van financieringsadviseurs.
Tel: 04754-3535 10 lijnen
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt
Ruim 10 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

AUTOMOBILISTEN LET OP!!!

Bij ons maximaal **75% NO-CLAIM**

Ter introductie:
na 1 jaar schadevrij rijden beneden
28 jaar 40% no-claim; boven
28 jaar 50% no-claim

ASSURANTIËN VELD
Nieuwstraat 116, Hoensbroek, tel. 045-215458
ASSURANTIËN GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668 en 221090

3458

Laat vóór uw vakantie de banden van uw auto inspecteren!

Bandenspecialist Kicken BV heeft de band die bij uw auto past. Alle soorten en typen banden steeds uit voorraad leverbaar en met de meest moderne apparatuur gemonteerd.

KICKEN b.v.
MICHELIN
voor verdergaande veiligheid!

EXTRA VAKANTIESERVICE
GRATIS de vertrouwde Michelin wegenkaart van het land naar uw keuze.

Bandenspecialist
KICKEN b.v.

VOERENDAAL	MAASTRICHT	TEGELEN	SITTARD
Valkenburgerweg 41	Bemelerweg 90	Kaldenkerkerweg 96	Bergerweg 59
tel.045-751700	tel.043-621515	tel.077-33433	tel.04490-10707

VELE PRIJSVERLAGINGEN BIJ UW COVINET.

MILLWOOD
Irish cream Coffee Cream **9.95**

SALLAND
jonge jenever ons huismerk **14.45**

PISANG AMBON
bananenlikeur 'n groen avontuur **12.95**

KIRSBERRY
Deense kersenlikeur exclusieve kwaliteit **11.95**

Keller PILS
krat pijpjes slijters kwaliteit **11.95**

COOYMANS vieux extra zacht **15.95**

GRANT'S scotch whisky drink 'm puur of on the rocks **18.95**

FLORIJN jonge jenever meer dan zacht **15.75**

DE KORENAER citroenbrandewijn puur natuur **10.95**

Geldig van 8 t/m 22 juli a.s.

CÔTES DU ROUSSILLON VILLAGES
onze huiswijn liter
wijn voor alle gelegenheden **5.95**

BLANC DE BLANC DES DUCS
vin de table blanc liter
aanbevolen bij: vis en hors d'oeuvres **5.45**

CH. LE JAUNAY 1979
Muscadet Sevre et Maine A.C.
droge witte wijn uitstekend bij visgerechten **6.95**

HERRLICHES TRÖPFCHEN B.M.
E.W.G. Tafelweisswein 0.7 liter
3 flessen voor **10.00**
koud serveren

MINERVOIS DES DUCS
V.D.Q.S.
2 flessen voor **7.45**
heerlijke barbecue-wijn

MAIKAMMERER MANDELHOHE
Rheinpfalz Kabinett 1981 **5.75**

EL COCHERO SHERRY
met origineel Spaans zegel
liter *div. typen* **6.95**

822712

COVINET WIJN & DRANKENGROEP
Wijnhuis BEONS HEERLEN
Geerstraat 26, tel. 045-717632.
Ruime parkeergelegenheid. Wij bezorgen thuis.

Auto's en motoren

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens grat. afh.

Met spoed te koop gevr. ±50 AUTO'S, ook bestel en schade. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Voor al u gebruikte DELEN van Amerikaanse auto's, autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490.

★NIEUW★ VAN KODAK
Alstublieft, uw gratis Selekt Foto-Opbergcassette.

Voorbij is de tijd van stapels foto's in schoenendozen. Van losse foto's in handtasjes of binnenzak. Van kleurenfoto's met gekrulde hoeken.

Want nu is er de Selekt Foto-Opbergcassette van Kodak: al uw foto's overzichtelijk bij elkaar in een handzaam doosje.

Altijd bij de hand.

De Selekt Foto-Opbergcassette kunt u zo meenemen naar familie of vrienden zonder uw kostbare herinneringen te beschadigen.

U kunt 'm ook naast de andere cassettes in de boekenkast zetten. Allemaal keurig bij elkaar. Of 'm gebruiken als foto-wissellijstje, heel decoratief. Is dat niet praktisch?

Als fotolijstje. *Foto's handig opbergen.* *Verzameld in uw boekenkast.*

Verzamel ze ook.

Kom voortaan naar ons met uw volgeschoten kleurenrolletje. Dan krijgt u geen gewone kleurenfoto's maar Kodak Selekt Prints: ontwikkeld en afgedrukt door het kleurenlaboratorium van Kodak zelf. De beste garantie voor kwaliteit en zekerheid. Daar doen we dan in de periode juli t/m oktober zo'n Selekt Foto-Opbergcassette bij. Gratis en voor niets. En zeer de moeite waard.

Kodak Selekt Print

De Selekt Foto-Opbergcassette. Gratis bij Kodak Selekt Print

Drog. Ruiters, Kerkstraat 326, Brunssum.
Foto Neubauer, Honigmanstraat 45, Heerlen.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 7 juli 1982 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Voetbal

● *We zagen de bui al hangen toen gisterochtend de man van Palemig het kantoor binnenkwam. Hij had zwaar de pe in: vanwege het voetbal. Het ging niet zozeer om de overwinning die Italië op Brazilië behaalde, maar veeleer om de nul-nul die Engeland en Spanje de toeschouwers voorschotelden. Of, om het nog iets preciezer te zeggen: om het feit dat Duitsland doorgaat naar de halve finales. U weet nog wel: als Engeland met twee goals verschil van Spanje gewonnen zou hebben, dan was Duitsland uitgeschakeld. En dat gebeurde dus niet. „Die hebben ook altijd mazzel", gromde de man van Palemig, „die komen van geluk nog eens onder de trein". Er waren overigens nog meer mensen die boos waren omdat Duitsland niet een koekje van eigen deeg kreeg. „Dat was wat geweest als Engeland en Spanje Duitsland op dezelfde manier hadden uitgeschakeld als Duitsland en Oostenrijk Algerije", zei er een. Na enig denkwerk lukte het ons om deze zin te begrijpen en we knikten instemmend.*

Gokje

● *We houden ervan om zo nu en dan eens een gokje te wagen. En we zijn niet alleen, dus worden er groepjes gevormd, waar gewed wordt over de einduitslag van het wereldkampioenschap voetballen of de Tour de France. U begrijpt dat dat voor opwinding zorgt. Gisteren alom lange gezichten. Brazilië uitgeschakeld terwijl bijna iedereen Brazilië als wereldkampioen genoemd had. Ook Argentinië en Joegoslavië vielen af, Rusland weg, Spanje eruit en ook Engeland. Voor vele gokkers was het gisteren een zwarte dag. Vraagt u uw liefhebbende echtgenoot maar eens wat zijn foute gok op zijn werk of in zijn stamcafeetje hem gekost heeft. Wij kennen iemand die in elk geval al flink op zijn donder heeft gehad: alle voetbalfavorieten misgegokt en bovendien bij zijn Tour-de-France-gok gewed op de uitvallers. Een slechte beurt, niet-waar?*

Mank

● *Mocht u onderhand het idee hebben dat u de sportpagina van het Limburgs Dagblad aan het lezen bent, dan raden wij u aan af en toe een blik op de bovenkant van deze pagina te werpen om u ervan te overtuigen inderdaad de regiopagina van de Oostelijke Mijnstreek onder ogen te hebben. Ach u wilt het ons misschien wel vergeven, dat we ons een beetje begeven op het terrein van onze sportcollega's. Nog nooit waren zoveel ogen en oren gericht op sportevenementen in Europa; dat is nog eens wat anders dan de gemeenteraadsvergadering van Heerlen! (Sorry, elke vergelijking gaat ergens mank).*

Shirt

● *Om een beetje in hetzelfde genre te blijven dan ook nog maar het volgende WK-verhaal. Naast veel plezier brengt zo'n serie voetbalwedstrijden namelijk toch ook heel wat ellende met zich mee. „Ik heb het wel gezien", verklaarde de man van midden veertig in zijn stamcafé „ik hoef niet meer thuis te komen om vijf uur, want dan zit m'n vrouw reeds aan de kluis gebuisterd, sorry aan de buis gekluisterd. Henk, geef mij nog één en meneer hier ook". Na hevig te zijn teleurgesteld omdat zijn toehoorder niet ook een jonkie nam, zei hij: „Ik geef niets om voetballen en mijn vrouw in feite ook niet. Maar toevallig keken we naar één wedstrijd en toen was m'n vrouw verkocht. Je moet 'r zien zitten. Ze geniet van de volksliederen, want dan zijn die jongens zo mooi in beeld en dan is het van „Ach wat heeft die mooie krullen" en „Moet je die snor eens zien". En aan het einde plegen de spelers ook nog hun shirt uit te trekken meneer... „Denk niet dat ze bij de tv vandaan gaat voordat alle spelers het veld verlaten hebben. Ik zal blij zijn als het volgende week maandag is".*

Raad Heerlen accoord met planuitwerking

DSM-nieuwbouw mogelijk op gemeentelijke grond

HEERLEN – De bouw van een nieuw hoofdkantoor van DSM in Heerlen hoeft niet per se te gebeuren in het Geleendal, aansluitend aan het terrein, waarop het ABP binnenkort nieuwbouw gaat plegen. Er zijn nog andere lokaties, waar DSM interesse in heeft. Gebieden, die tot het gemeentelijk eigendom behoren en die een transactie tussen DSM en het gemeentebestuur van Heerlen erg zouden vergemakkelijken.

Gebieden, die Heerlen aan te bieden heeft aan DSM, zijn gelegen in het uitbreidingsplan Zeswegen, op het als parkeerterrein gebruikte gebied tussen het Rivolitheater en de Corioveste-flat en aan de overzijde van winkelcentrum Het Loon tussen de autoweg en het gebouw van de DGD. Van deze drie lokaties is het gebied Het Loon het meest aantrekkelijke voor DSM.

Het Heerlens gemeentebestuur wil het huidige DSM-complex in de city van Heerlen wel aankopen mits de prijs die betaald moet worden op te brengen is en mits er mogelijkheden zijn om het complex bruikbaar te maken voor doeleinden, die Heerlen nodig heeft. In de gisteren gehouden raadsvergadering noemde burgemeester Reijnen als mogelijkheden de versterking van de winkelfunctie in dit deel van Heerlen, uitbreiding van de kantoorfunctie, bijvoorbeeld voor de vestiging van computeractiviteiten, uitbreiding van horecavoorzieningen en een oplossing van het parkeerprobleem in dit gebied van de binnenstad van Heerlen.

Transactie

Wethouder Savelsbergh overtuigde de raadsleden ervan het een goede zaak zou zijn wanneer het DSM-complex een groot en belangrijk deel van de Heerlense binnenstad, in gemeentelijke handen zou geraken. De mogelijkheid dat DSM voor de nieuwbouw grond van Heerlen zou kopen maakte in zijn ogen de transactie nog interes ?nter.

Vooral uit de hoek van de linkse fracties kwam nogal wat kritiek op de gemeentelijke plannen. Niet zozeer op het plan van het college om het DSM-gebouwen over te nemen, als wel op de procedure die aan het raadsvoorstel vooraf was gegaan.

De eindeloze betogen culmineerden echter – na schorsing van de vergadering – in het unanieme besluit van de raad om een crediet beschikbaar te stellen voor het uitwerken van toekomstplannen met het DSM-complex en het verlenen van de opdracht daartoe aan projectbureau Hoefnagels in Heerlen. Dit echter onder de uitdrukkelijk uitgesproken voorwaarde, dat dit niet automatisch betekende, dat de raad volledig akkoord zou gaan met de aankoopplannen.

Het bedrag dat DSM voor de huidige hoofdkantoren wil hebben werd in deze raadsvergadering niet genoemd. Uit andere informatie kon worden afgeleid, dat gedacht wordt aan 25 miljoen gulden.

OGON

Dat DSM naar andere bouwterreinen zoekt dan de al vaak genoemde plaats in het Geleendal is begrijpelijk. Wanneer DSM in het Geleendal gaat bouwen zal grond gekocht moeten worden van de OGON BV, de vroegere Oranje Nassaumijnen. Bij aankoop van gemeentelijke gronden hoeft zo'n gevoelige aankoop niet plaats te vinden.

Inbraak in clubgebouw

HEERLEN – Inbrekers hebben in de nacht van zondag op maandag het clubgebouw van een voetbalvereniging aan de Beersdalweg bezocht. Er werden een krat bier, enkele flessen frisdrank en acht leren trainingsballen gestolen. De totale schade bedraagt ongeveer 1000 gulden. De inbrekers kwamen het gebouw binnen door met een breekijzer de toegangsdeur en enkele luiken te vernielen.

Laatste repetities Concordia

TREEBEEK – Harmonie-orkest Concordia houdt vandaag, vrijdag en zaterdag nog repetities voor het concours dat volgende week in de Spaanse stad Valencia gehouden wordt. Vanavond om 20.00 uur blazen de Concordianen in het Casino te Treebeek. Is het vrijdagavond mooi weer, dan wordt om acht uur gerepeteerd op het plein van de LTS in Hoensbroek, bij minder mooi weer gaat de harmonie terug naar het Casino in Treebeek. Dezelfde formule voor zaterdag: mooi weer LTS, anders jeugdhuis aan de Maanstraat.



● *Gezeten aan de rand van deze plas kun je genieten van een geweldig kikkerconcert.*

Een kwaakconcert voor groene kikkers

De dirigent heb ik niet kunnen ontdekken, maar het was een virtuoos, die leider van dat concert door groene kikkers dat ik tijdens mijn – voorlopig – laatste wandeling over de Brunssummerheide heb beluisterd. In een niet al te grote plas aan de rand van de Schrieversheide zaten ze, vele tientallen kikkers, die een niet aflatend gekwaak produceerden. Soms met z'n allen tegelijk, soms afstervend tot één ijl hoog stemmetje, waarna anderen dan weer invielen. Ook het schouwspel was prachtig: gladde, felgroene kikkerlijven die half onder en half boven de waterspiegel drijven, tussen een paar rietstengels of op een blad. Kikker kelen die zich opblazen tot ballonnetjes, terwijl boven hun kopjes de blauwe en groene libelles ronddansen.

In het grove dennebos, dat op de top van de Invalidenheuvel (in de groene wandelroute) begint, lijkt het alsof er een korendag wordt gehouden. Het gezang van roodborst, heggemus, boomkruiper, koolmees en vink is adembenemend en wordt begeleid door het monotone oehoe van een ransuil en het geklop van de zwarte specht. Heel hoog, in de toppen van de dennebomen, doen de goudhaantjes alsof ze het verschrikkelijk druk hebben en geen tijd om te zingen. En verderop begint het gebied van de Zeven Heuvelen en in het bos in het Sternbachsdal leidt de stilte de legende van het verzonken kasteel in.

Heel lang geleden stond in het Sternbachsdal het kasteel van een jonge losbol, van wie zelfs de middeleeuwse bewoners van de streek, die toch heel wat gewend waren van de adel, schande spraken. Toen de jonker bovendien een knecht met vuurrood haar in dienst nam, werd verteld dat hij een verbond met de duivel had gesloten. De jonker nu, probeerde het mooiste meisje van Brunssum te verleiden, maar het meisje bleef haar verloofde trouw. Zijn knecht echter liet door een list de verloofde in de val lopen en voor diefstal gevangen nemen. Om haar minnaar van de galg (want daar was men in die tijd nogal vlug mee) te redden schonk het meisje toen haar gunsten aan de jonker. Toen zij echter ontdekte dat de jonker haar verloofde toch wilde hangen, smeekte zij de losbol op haar knieën. „Je kunt naar de duivel lopen", antwoordde de jonker daarop. En terwijl hij duivel sprak, groeiden twee horens door zijn hoofdhaar. Het meisje vluchtte daarop de torens van het kasteel in, al roepend om hulp. En toen zij op de bovenste trans kwam, dreunde een donderslag over de heide, de aarde spleet open en het kasteel met jonker, rode knecht en Brunssumse verdween in de diepte. Maar in nachten dat het stormt kan men nog steeds op de heide een meisjesstem: „Red mij; red mij" horen roepen.

Wandelen

Op mooie, zonnige dagen echter, overstemt het gezang van de vogels die treurige kregen, en als je het bos hebt verlaten en in het open gedeelte een hagedisje tussen het gras ziet wegglippen, en je hebt de herinnering aan twee spelende eekhoorns nog vers in het geheugen, terwijl vanuit de verte de eerste klankten van het kikkerkwaakconcert komen aanwaaien, dan blijken duivels en rode knechten toch niet te bestaan.



STAPVOETS

Politie: „Geen sprake van brandstichting"

Kortsluiting oorzaak brand in Xenos-winkel

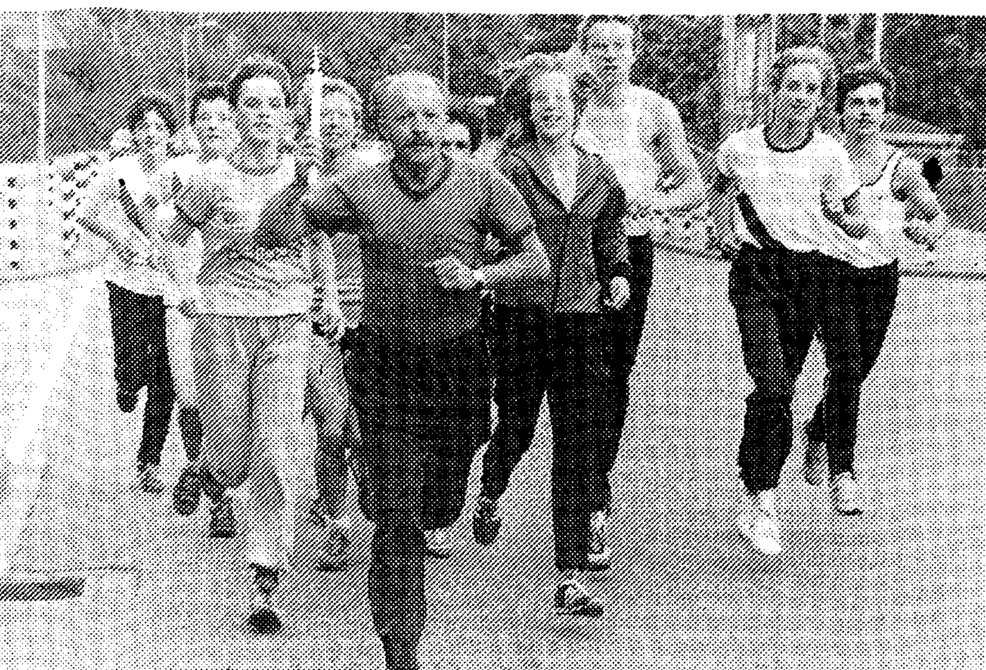
HEERLEN – Kortsluiting is vermoedelijk de oorzaak van de brand maandagavond in de Xenos-winkel op de hoek Saroleastraat-Dautzenbergstraat te Heerlen. Na een onderzoek van de technische recherche van de gemeentepolitie Heerlen en de brandweer is komen vast te staan, dat de brand is begonnen op de eerste verdieping aan de kant van de Saroleastraat. De politie sluit uit dat de brand is aangestoken, omdat geen aanwijzingen zijn gevonden dat mogelijke brandstichters ergens het gebouw zijn binnengekomen. De oorzaak wordt dus gezocht in een kortsluiting in een van de electrische apparaten op die verdieping.

Maandagavond ontstond de brand in het gebouw. Tegen kwart voor negen werd een kleine binnenbrand gemeld, maar het vuur greep snel om zich heen. Twee brandweerlieden raakten gewond bij een poging de glazen toegangsdeur te forceren.

De brandweer zei maandagavond aanwijzingen te hebben dat de brand in de winkel was aangestoken. De politie sprak een en ander gisteren echter met klem tegen.

Verband

„Het is begrijpelijk dat bij de vele branden, die we de laatste tijd hebben, gedacht wordt aan brandstichting. Enkele weken geleden was er in Hoensbroek inderdaad sprake van brandstichting, maar tussen de grote branden de laatste tijd in Heerlen bestaat geen enkel verband", aldus een woordvoerder van de politie gistermiddag. „De brand in meubelmagazijn Manders ontstond op een donderdagavond toen personeel in de zaak was. Daar is geen sprake van brandstichting. De kornuiten die het magazijn van Rouppe van de Voort hebben aangestoken hebben we te pakken en de brand in de Xenos-winkel is vermoedelijk ontstaan vanwege een kortsluiting in electrische apparatuur", verklaart de politie.



● *De jongelui van Achilles Top lieten trainer Ber Smit niet alleen lopen. Overigens ging de kaars herhaaldelijk uit.*

Trainer verliest weddenschap

Met brandende kaars 63 kilometer rennen

Van onze verslaggever

KERKRADE – Ber Smit, trainer van de Kerkraadse atletiekvereniging Achilles Top, is slachtoffer geworden van zijn eigen goklust. Om één van zijn pupillen, Jo Hanssen uit Bleijerheide, te stimuleren verder te springen dan de 6.30 meter die men van hem registreerde aan het begin van het seizoen, ging Ber Smit de weddenschap aan dat voor elke centimeter die Jo Hanssen verder zou springen, hij een kilometer rennend met een brandende kaars zou afleggen door de Oostelijke Mijnstreek.

Laat Jo Hanssen nu tijdens de NKS Interlandwedstrijd in Homburg te Frankrijk 6.93 meter springen. Toen moest de trainer (tevens hoofd van lagere school 't Pannesjop te Heerlen) wel. Eergisteren heeft hij de eerste etappe afgelegd en gisteren maakte hij – keurig met een kaarsje in zijn hand – de 63 kilometer vol. Jo Hanssen had hem toegestaan de afstand in twee keer te lopen, gezien het feit dat Ber onlangs Abraham ontmoette.

Supporter krijgt twee weken cel voorwaardelijk

MAASTRICHT/KERKRADE – Een typisch voorbeeld van voetbalvandalisme noemde officier van justitie mr. Weggemans gisteren het gedrag van Feyenoord-supporter S. Teleurgesteld over de afloop van de wedstrijd Feyenoord-Roda JC in oktober van het vorig jaar ging de 27-jarige Rotterdammer in de Sportstraat in Kerkrade op de vuist met twee passanten.

Hij trof het niet. De passanten bleken agenten in burger te zijn. S. verscheen niet ter zitting van de politierechter in Maastricht. Hij werd bij verstek door mevr. mr. I. Michiels van Kessenich veroordeeld tot een boete van 250 gulden en een week voorwaardelijke hechtenis met een proeftijd van twee jaar.

Heerlen ontvangt 195.000 van CRM

Extra geld voor bootvluchtelingen

HEERLEN – De gemeente Heerlen heeft alsnog voor de opvang van 37 bootvluchtelingen een rijkssubsidie van 195.000 gulden gekregen. Het ministerie van CRM heeft dit geld beschikbaar gesteld.

De opvang van de bootvluchtelingen houdt in, dat ze een huis krijgen plus een alphabetiserings- en taalcursus. Tevens werd subsidie ontvangen voor een maatschappelijk werker die de begeleiding van de gezinnen op zich nam.

Naast Heerlen (de bootvluchtelingen zijn vooral gehuisvest in Hoensbroek) hebben ook de gemeenten Spijkenisse, Nieuwegein, Alkmaar, Groningen, Hoorn, Etten-Leur en Veldhoven geld gekregen. Genoemde gemeenten zijn samen met Heerlen zogenoemde kerngemeenten voor de opvang van bootvluchtelingen. De gemeenten krijgen extra geld voor het gebruiksklaar maken van woningen terwijl ook de vluchtelingen zelf geld kunnen krijgen, grotendeels in de vorm van een lening.

Politierechter bepaalt:

Rijverbod voor Hoensbroekenaar

MAASTRICHT – Een Hoensbroekenaar die 11 februari van dit jaar op de Overbroekerstraat in zijn woonplaats een ongeluk veroorzaakte is door de politierechter in Maastricht veroordeeld tot twee weken onvoorwaardelijke hechtenis, een rijverbod van anderhalf jaar en een boete van 250 gulden. Zijn auto (die nog slechts 50 gulden waard was) werd verbeurd verklaard. De man had herhaaldelijk onder invloed gereden. Op 11 februari ging het mis, toen reed hij de bocht uit en vloog tegen een andere auto op.

IJsventer mishandeld

HEERLEN – Dat het beroep van ijsventer toch niet zo vreedzaam is als het lijkt, heeft een ijsverkoper ervaren toen hij enkele klappen mocht incasseren van een Heerlense jongeman.

De ijsventer deed de Christiaan de Wetstraat in Heerlen-Noord aan en kreeg daar van een jongen een bestelling van rond de 20 gulden. Toen het ijs was opgeschept kreeg de ijsventer in plaats van zijn centen enkele rake klappen in het gezicht. Bovendien werd er door de jongeman een behoorlijke deuk in zijn auto getrapt. De politie stelt een onderzoek in.

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij U mede, dat voorzien van de H. sacramenten, na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Felix Boessen

echtgenoot van

Bertha Schiweck

Hij overleed op 77-jarige leeftijd, na een kortstondige ziekte, in de Verpleegkliniek te Heerlen.
Wij bevelen hem in Uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **B. Boessen-Schiweck**
Sittard: **E. Vranken-Boessen**
H. Vranken
Nieuwenhagen: **J. Boessen**
Th. Boessen-Peeters
Schaesberg: **A. Boessen**
A. Boessen-Kleinjans
Nieuwenhagen: **M. Sanna-Boessen**
S. Sanna
Heerlen: **E. Kok-Boessen**
K. Kok
Nieuwenhagen: **K. Vondenhof-Boessen**
G. Vondenhof
Australië - Perth: **H. Boessen**
D. Boessen-Haas
En al zijn kleinkinderen en achterkleinkind

Familie Boessen
Familie Schiweck

Nieuwenhagen, 2 juli 1982
Markt 22

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 9 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 8 juli om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Begr. Onderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij U mede, dat heden is ingeslapen, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina Aldegonda van Diessen

weduwe van

Michiel Franciscus Feyen

in de ouderdom van 72 jaar.

In dankbare herinnering:
Nieuw-Zeeland: **J.W. Feyen**
E. Feyen-Weinreich
Nieuw-Zeeland: **W. Feyen**
E. Feyen-Kusters
Heerlen: **J.H. Feyen**
M. Feyen-Nitsch
Brunssum: **H.A. Feyen**
M.H.E. Feyen-Caubo
Nieuw-Zeeland: **P.M. Feyen**
K. Feyen-Habets
Brunssum: **F.M. Feyen**
R. Feyen-Muijs
Brunssum: **H.M. Feyen**
S. Feyen-Visser
en al haar kleinkinderen

Familie van Diessen
Familie Feyen

Brunssum, 6 juli 1982
Lindestraat 96
Corr.adres: Junostraat 17, 6446 RG Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben vrijdag 9 juli om 13.30 uur in de Parochiekerk van Fatima te Brunssum, waarna de begrafenis op de R.K. begraafplaats te Treebeek-Brunssum.
Donderdag 8 juli om 19.00 uur zal onze moeder en oma worden herdacht in de avondmis van voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o. Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Jan Joseph Hendricus van de Weijer

weduwnaar van

Maria Hubertina Offermans

op de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering
Schinnen: **Jos en Annie**
van de Wijer-Zengers
Marcel
Hoensbroek: **John en Leonie**
van de Weijer-Bolk
Maurice, Frank
Eerbeek: **Willy en Margriet**
Erkens-van de Weijer
Björn, Kerstin
Hoensbroek: **Ed en Yvon**
Moonen-van de Weijer
Monique, Roger
Familie van de Weijer
Familie Offermans

Hoensbroek, 5 juli 1982
Weustenraedtstraat 26
Corr.adres: Hommerterweg 20
6365 AB Schinnen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op vrijdag 9 juli om 11.00 uur, in de dekenalekerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren. Woensdag as. om 19.15 uur avondwake in het oude kerkje aan de markt.
Onze vader en opa is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 166. Gelegenheid tot bezoek van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een voorbeeldig leven is heden van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede pappa en schoonpappa, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannus Leonardus Perebooms

echtgenoot van

Mathilde Henrica van Bergen

Hij overleed voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 72 jaar.

Obbicht: **M.H. Perebooms-van Bergen**
Asten-Heusden: **Marie-Thérèse Göbbels-Perebooms**
Math Göbbels
Roland
Familie Perebooms
Familie van Bergen

6125 AT Obbicht, 5 juli 1982
Maasstraat 42

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 10 juli a.s. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht om 10.30 uur.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in voornoemde kerk.
Wij zullen hem gedenken in de avondmis van vrijdag 9 juli a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Op 5 juli 1982 ging toch nog vrij onverwacht in alle rust van ons heen, mijn lieve huisgenoot, onze geliefde vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Kees Snijders

weduwnaar van

Fina Kazmierczak

in de leeftijd van 74 jaar.

Anna Kockelkorn-Bos
kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Snijders
kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Kazmierczak

6416 TJ HEERLEN, Alberdingk Thijmplein 7.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 9 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Heerlen (Molenberg), waarna bijzetting op de R.K. Begraafplaats H. Vincentius à Paulo te Brunssum (Rumpen).
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis donderdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Bezoektijd dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Ons ging voor naar het Eeuwige leven bij God na een langdurig met geduld gedragen lijden, voorzien van de genademiddelen van onze Moeder de H. Kerk in het ziekenhuis te Sittard in de leeftijd van 51 jaren mijn innniggeliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader en schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Renier Geurts

echtgenoot van

Maria Wilhelmina Smeets

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering
Guttecoven: **M.W. Geurts-Smeets**
Marian en Zef
Marij en John
Fam. Geurts
Fam. Smeets

6143 AE Guttecoven, 6 juli 1982
Swentiboldstraat 7

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op vrijdag 9 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven.
Gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 10.15 uur.
De avondmis van donderdag 8 juli a.s. zal mede tot zijn intentie worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard.
Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Willem Casper de Haas

echtgenoot van

Theresia Vogelzang

in de ouderdom van 69 jaar.

In dankbare herinnering:
Treebeek: **T. de Haas-Vogelzang**
Kinderen en kleinkinderen
Familie de Haas
Familie Vogelzang

6446 XX Treebeek, 6 juli 1982
Treebeekstraat 124

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben, vrijdag 9 juli om 11.00 uur in de Parochiekerk St. Barbara te Treebeek-Brunssum, waarna de crematie in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Avondwake, donderdag 8 juli om 19.00 uur bij de Eerw. zusters in de Kapel aan de Zonnestraat te Treebeek-Brunssum.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o. Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, alwaar bezoek 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

†

In groot geloof overleed plotseling, na een zeer werkzaam leven, mijn dierbare man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader en opa

Anton Stevens

Architect B.N.A.

echtgenoot van

Truus Kloosterhuis

op de leeftijd van 89 jaar.

T. Stevens-Kloosterhuis
Kinderen en kleinkinderen

2 juli 1982
Huize "Tobias", Tacitusstraat 2, kamer 111, Heerlen
De crematie heeft in stilte plaatsgevonden.
Geen condoléances.

†

„Rust nu maar uit,
je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden.
Wie kan voelen wat je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit".

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, en voor ons heeft betekend, is voorzien van de laatste H.H. Sacramenten op 63-jarige leeftijd van ons heengegaan, mijn lief-devolle man, onze goede vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Joseph Ploum

echtgenoot van

Barbara Hendriks

In dankbare herinnering:
Eys: **Bertha Ploum-Hendriks**
Tilburg: **Els v. Gool-Ploum**
Bert v. Gool
Jolanda, René, Patrick
Simpelveld: **Hub Ploum**
Nelly Ploum-Sijstermans
Desiré, Brigitte
Vijlen: **Annelies Mullenders-Ploum**
Jo Mullenders
Richy
Gulpen: **Mariet Brouns-Ploum**
Paul Brouns
Tom
Fam. Ploum
Fam. Hendriks

6287 BJ Eys, 5 juli 1982
Corr.adres: Mesweg 34

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 10 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.
Geen condoleren.
Vader is opgebaard in de rouwkapel "Sjalom" bij de zrs. Clarissen, Hilleshagerweg 11 te Mechelen-Wittem.
Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 19.00 uur.
Vrijdagavond zal om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden voor de overledene, waarna aansluitend de H. Mis voor dezelfde intentie wordt opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving!

†

Volop genietend van onze vakantie is in Blanes (Spanje) op 26 juni jl., in de leeftijd van 61 jaar, plotseling van ons heengegaan mijn lieve echtgenoot en onze zorgzame vader

René Caessens

echtgenoot van

Dinie Verdonschot

Geleen: **Dinie Caessens-Verdonschot**
Loes Caessens en Jack Goertz
René Caessens jr. en Christien Koops

6164 XP GELEEN
Wagenaarstraat 121

Op verzoek van de overledene heeft de crematie in alle stilte te Heerlen plaatsgevonden op 6 juli 1982.

†

Met leedwezen geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze zangersvriend

René Caessens

Door zijn plichtsbetrachting en inzet voor onze vereniging zal hij in onze dankbare herinnering blijven voortleven.

Beschermheer, dirigent, bestuur en leden
Mannenkoor Centraal Laboratorium DSM Geleen

Getroffen door de overweldigende belangstelling en het hartverwarmende medeleven tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn lieve man en onze zorgzame vader

Jacobus Johannes Hendricus Van Spelde

willen wij iedereen hartelijk bedanken voor de steun in deze moeilijke dagen.
Wij hebben ervaren in ons verdriet niet alleen te staan en zullen hieraan een dankbare herinnering bewaren.

J. van Spelde-Leferink
Inge en Arthur

Zoetermeer, juli 1982.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden van

Frans Voddé

betuigen wij onze hartelijke dank.
De vele condoleances, persoonlijke bezoeken, bloemen, en vooral de aanwezigheid van zo velen tijdens de begrafenis, waren voor ons een grote troost en steun in die moeilijke dagen.

M. Voddé-Salmen
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juli 1982
Past. Honnéestraat 5

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 juli om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg.

Hartelijk dank voor uw gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden en de crematie van mevrouw

Kool-Jamaerh.

U.J.H. Bergervoet

Geleen, juli 1982
Ringovenstraat 18.

OVERLEDEN

† **Bertha Elisabeth Maessen**, weduwe van Hermanus Joseph Verheiden, oud 84 jaar. Huize St.-Joseph, Kloosterlaan 7, Wessem. Corr.adres: Burg. Geradsstraat 25, 6061 GM Posterholt. de eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 8 juli a.s. in de kerk van St.-Stephanus te Stevensweert. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Francisca Aldegonda Neefs**, echtgenote van Gerardus Johannes Markgraaf, oud 78 jaar, Echterstraat 6, 6051 GA Maasbracht. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 8 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Maasbracht. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Jan Wijers**, echtgenoot van Toos Hodzelmans, oud 63 jaar. Kruisstraat 11, 6041 BC Leeuwen-Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 8 juli a.s. om 14.00 uur in de kerk van de H. Jozef te Leeuwen-Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn zorgzame echtgenoot en onze lieve vader, schoonvader en opa

Pierre Dukers

betuigen wij u onze oprechte dank.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Born.

Mevr. Dukers-Horssels
Kinderen en kleinkinderen.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van [illegible] den en de begrafenis van mijn moeder

Helena Willems-Hermans

zeg ik u van harte dank.

W.H.M. Willems

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 juli as. om 18.30 uur in de kerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld-Heerlen.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van belangstelling ondervon-den bij het overlijden en de crematie van mijn dier-bare echtgenoot, onze vader en grootvader

Willy Ververgaert

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Mevr. Ververgaert-Muschen, kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, juli 1982
Van Rossumstraat 6.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 10 juli as. om 19.00 uur in de St. Jankerk te Hoensbroek.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man, vader, schoonvader en op

Lou Wiertz

zal gehouden worden op zaterdag 10 juli a.s. om 18.30 uur in de St. Lambertus kerk te Holset.

Mevr. G.M. Wiertz-Roo
kinderen en kleinkind

Vaals, Laatbankstraat 28

Het is alweer een jaar geleden dat wij plotselin afscheid moesten nemen van mijn dierbare vrouw onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder e oma

Christine van den Bosch-Mulders

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehou den, zondag 11 juli a.s. om 10.15 uur in de parochie kerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heer len.

J. van den Bosch
Kinderen en kleinkinderen

Juli 1982
Vlotstraat 33, Heerlen

De Rechtbank te Maastricht heeft bij beschikking d.d. 17.6.1982 **Maria Barbara Hameleers**, w.v. Voncken en w.v. Dassen, Polvertorenstraat 6, Maastricht, onder curatele gesteld en H.J. Voncken, Ringallee 1B, Velp gem. Rheden en Th.J. Wolters, notaris, Henric van Veldekeplein 19, Maastricht tot haar curator resp. toeziend-curator benoemd.
De procureur van verzoeker,
Mr. E. Teeuwen

Onderwijs

ANWB erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834, de eerste 10 lessen à ƒ 30,-.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B Startdatum 14 aug. '82. Ook voor uw vrachtwagen- en busrijbewijs. Instituut vakopleidingen Leo Cremers, Reeweg 82, Ubach o. Worms. Tel. 045-312558.

U lest toch ook bij een G.R.K., '—*-RIJSCHOOL. Herkenbaar aan de gele stickers.

BBRO-RIJSCHOLEN informatielijn, dag en nacht, tel. 045-641515. Heerlen: Dörenberg 213735; Hannie 713972; Nelis 412303; Scheijen 415601; Brunssum: Leijten 251418; Ingenbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 750995; Kerkrade: Den Doop 411687; De Langen 411340; Hillebrand 415597; Zoet 456772; Hoensbroek; Schulz 211667; Ubach over Worms: Cremers 312558, Van Rijn 312680; Eygelshoven: De Ansel 351560; Simpelveld: Winthagen 443252; Vaesrade-Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

BBRO-RIJSCHOLEN informatielijn, dag en nacht, tel. 045-461515. Heerlen; Dörenberg 213735; Hannie 718972; Nelis 412303; Scheijen 415601; Brunssum: Leijten 251418; Ingenbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 750995; Kerkrade: Den Doop 411687; De Langen 411340; Hillebrand 415597; Zoet 456772; Hoensbroek: Schulz 211667; Ubach over Worms: Cremers 312558; Van Rijn 312680; Eygelshoven: De Ansel 851560; Simpelveld: Winthagen 443252; Vaesrade-Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

Attentie Autorijles

Nu aanmelden voor autorijles. Tijdelijk alle lessen ƒ 30,– per uur. Autorijschool Billa Pauli Mirbachstr. 23 Kerkrade-Eygelshoven tel. 045-459939 b.g.g. 461032.

Vakantie

2 dagen Parijs ƒ 130,–

Logies ontbijt in het luxe 4-sterren Hotel „Nikko" inbegr. Dagelijks tochten per touringcar naar: Köningswinter - Cochem - Bastogne - Vlanden - Walibi - Monschau - Bouillon - Heimbach. Div. opstapplaatsen in Zuid-Limburg, tel. 04406-13661. Mooners Cars Valkenburg.

Te h. ZOMERHUIS Aardswoud 1e week bouwvak 17-24 juli ƒ 385,-, tel. 02286-1533.

Te k. TABBART bwj. '75. Varenbeukerweg 56, Heerlerheide.

Te k. grote SHELTER-TENT (Ten Cate) 250x350, Een keer gebruikt! Eygelshovergracht 45, Kerkrade, 045-460132.

Te k. 4-pers. VOUWWAGEN merk Travelsleeper, m. voortent en reservewiel i.g.st. ƒ 500,-, tel. 045-453426.

Voor snelle beslissers 50% korting wegens anulering te huur 1 CAMPEERAUTO periode 10 t/m 23 juli, inl. Hollyday camper. Tel. 045-256818, event. 's avonds.

ZOMERHUISJES te huur all-in camp. Mooi Zutendaal, tel. 043-15711.

Te k. STACARAVAN met inb. z.+w. veranda + tuinhok, st.p. 164, Zonnevijver. Pijck, Kroesmeestersdreef 7d, M'stricht, tel. 043-76248 na 20.00 uur, 043-70764.

Te Kip TOERCARAVAN 4.70 m, grand luxe, met voortent, ijskast, verw. enz. als nieuw ƒ 8.250,–, Geuweg 44, Sittard.

Mooie STACARAVAN te k. Camp. Oude Molen, Gemmenich, bij Vaals, te bevr. 04494-48468 na 17.00 uur.

TOURCARAVAN ET 4–5 -ers. m. staanpl. Hommelheide-Susteren, te k. is bbet. tot okt. vr.pr. ƒ 2750,– , J. Vuist staanpl. 154.

Vouwbare CARAVANS, m. vaste wanden. Nu div. occasions. Imp. Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 4660252..

Casita VOUWCARAVAN m. vaste wanden. Demon. Ubachs, Vink-Kerkrade.

Duitsland; Eifel/Moezel te huur op Ennia-vak.parken luxe 6-pers. STACARAVANS. Per week ƒ 300,–. Vrij tot 17/7. Keyman Reizen. Tel. 08376-4130/4121.

ZEELAND; Nieuwvliet, te huur luxe stacaravans, 600 m van zee. Vrij tot 17/7 p.w. Keyman Reizen. Tel. 08376-4130/4121.

Auto's en motoren

Te k. v. part CITROËN 2200 Super diesel i.g.st. na 18.00 uur. Vos v. Holtumstr. 9, Holtum-Born.

AUTOVERZEKERING WA, vanaf ƒ 35,32 per 3 maanden, inclus. Bel 045-317982.

LEIJENAARS-AUTOCENTRALE biedt te koop aan onder erkende keuring en volledige garantie. Uw auto ook zonder eigen geld via een lening: Opel Ascona 19N 4-drs. de luxe blauwmet. '80; Opel Rekord 2.0 S de luxe 4-drs. met kantel/schuifdak getint glas enz. rood '79; Opel Rekord 2.0 N 5-drs. stationcar de luxe groen '79; Opel Kadett Hatchback 12N 3-drs. blauwm. '80; Opel Kadett 12N met LPG geel '80; Toyota Tercel de luxe bruinm. '79; Opel Kadett City 12N Junior geel '79; Opel Kadett stationcar 12N Junior geel '79; Opel Kadett 12N special rood '78; Opel Kadett Coupé 12N goudm. '77; Opel Kadett Coupé 12N oranje '75; V.W. Golf 1100 de luxe oranje '80; V.W. Golf 1100 de luxe blauw '74; Ford Escort 1300 de luxe blauwm. '77; Ford Fiësta de luxe groenm. '76; Opel Rekord 19N stationcar 3-drs. geel '76; Mini 1100 special blauwm. '78; V.W. kleinbus voor origineel personenvervoer 1x oranje '79, 1x geel met nieuwe moter '78; Opel Ascona 16S oranje '76; Mercedes 307 diesel met open laadbak '78; V.W. L.T. 31 met open laadb. en huif met LPG '76; V.W. kleinbus v. pers.verv. met nieuwe motor blauw ƒ 3750,– '76 en ƒ 4500,– '77; Renault R4 TL geel ƒ 1500,–; '76 Ford Escort 1300 sport ƒ 900,– '74; Simca 1100 ƒ 350,– '71 en ƒ 500,– '74; Opel Kadett ƒ 500,– '72; aanhangw. nieuw 1x ƒ 550,– en 1x ƒ 825,–. Leijenaars-autocentrale, Ridder Hoenstraat 145 t/m 153.

Te k. OPEL Commod Berlina, 4-drs., LPG, ra enz. als nieuw, type ƒ 15.250,–, Ericastr. 28, S tard.

Te k. DAF 66 de luxe '74, i.z.g.st. Pr. ƒ 950,–, K renderkerkweg 17, Stei

Te k. FIAT 128A bj. '73 pe '74, pr. motor en b den, tek. 04497-2 Houtstr. 66, Grevenbic

Te k. zeer goede KEV 18½ jaar, t.e.a.b. Kleiko weg 31, Nieuwenhagen.

Te k. VW-BUS '71, lengd verbr. verh. Vo zankweg 210, Ubach Worms.

Te k. SAAB 900 GLE, pas gereviseerd. Inl. 04 2260 tussen 18.00 en 1 uur.

Te k. VW KEVER w zeer mooie st. Inr. m ƒ 3350,–. Vondelstr. Brunssum.

Autocentrum Kerkra Wij bieden u. o.a. a BMW 518, kl. blauwm 45.000 km, bwj. '80, sho roomcond. ƒ 16.900,–; F Fiesta 1.1, kl. geel, bwj. ƒ 9900,–; Fiesta 1.1 L, groen, bwj. '79, ƒ 890 Fiesta 1.1 L, kl. rood, d '77, ƒ 6200,–; Datsun Ch ry met gas, nw. type, bi '80, ƒ 7900,–, kl. zwartm Honda Civic autom. 1 kl. blauwmet., nieuw bwj. '80, ƒ 9750,–; Tau 1.6 L sedan, kl. be bruin, bwj. '79, ƒ 695 Taunus 1.6 L, 2-drs., kl ver, bwj. '79, ƒ 6950,–; dett hatchback, kl. bla met gas, bwj. '80, nieuw model, ƒ 10.900,–; Ka 1200 met gas, bwj. '78, geel, ƒ 6900,–; Manta G type '78, ƒ 7500,–; Opel sport, kl. geel, ƒ 875 Peug. 305, kl. gr., duu uitv., SR, bwj. ƒ 690 Peug. 604 autom., alle tra's, kl. bruin, ƒ 450 Toyota sportswagon, rood, bwj. '79, ƒ 790 Mazda 323, 3-drs., bwj. ƒ 4900,–; Honda Civic tom., bwj. '77, ƒ 4900,–; troën GS, divers. va ƒ 2500,–; Mini speciaal b '78, ƒ 4900,–; Capri 1 met gas, bwj. '76, ƒ 425 BMW 2002, kl. groen, z mooi, ƒ 3900,–; Ascona nw. model, bwj. ƒ 4500,–; MGB cabrio bwj. '63, ƒ 9500,–; Chrys 1609, bwj. '78, kl. go ƒ 2900,–; Peug. diesel stel gesl. 304, bwj. ƒ 3750,–. Tev. kleine spe boot, incl. trailer en 15 motor, bwj. '78, ƒ 3500,– 10 inruilers vanaf ƒ 400 Inruil mogel., snelle fin ciering en garantie. Au centrum Kerkrade, Ke radersteenweg 69, 0 453502, naast politie reau Kerkrade, 's dinsd gesloten.

Keuring afsluiters in Sittard

Nieuw bedrijf met werk voor 32 man

MAASTRICHT – Op initiatief van DSM en met een lening van zowel DSM als de NV Industriebank LIOF is in Sittard een onafhankelijk keuringsinstituut opgericht dat men een personeelsbestand van 32 personen precisiewerk gaat verrichten voor de Nederlandse chemische industrie. Dit werk richt zich met name op het keuren, onderzoeken, beproeven en certificeren van afsluiters en op het toetsen van fabricage- en werkmethoden van en aan afsluiters en andere appendages.

Naar LIOF te Maastricht mededeelt, is het nieuwe instituut – dat SOBA zal heten – de werkmaatschappij van een stichting die eveneens SOBA heet: Stichting Onderzoek en Beproeving Afsluitorganen. Formeel stelt het LIOF dat het doel ervan is „te bevorderen dat de chemische industrie in Nederland kan gaan beschikken over objectieve kwaliteits- en veiligheidsverklaringen met betrekking tot afsluiters en andere afsluitorganen (ook wel appendages genoemd)".

Met de oprichting van de stichting en haar werkmaatschappij is ƒ 8,5 miljoen gemoeid, welk bedrag deels van DSM, deels van LIOF komt. Voorzitter van de stichting is prof. ir. J.K. Nieuwenhuizen, hoogleraar aan de TH te Eindhoven; in het bestuur zitten verder mensen van industrie en (semi-)overheid. Directeur van SOBA BV is geworden ing. H.A. Houwen die tot dusver bij DSM werkte en die een internationale reputatie heeft op het gebied van afsluitorganen. Bij DSM beschikt men namelijk al over een appendageproefstation.

BNOL/CNOL

De DSM-organen die het initiatief tot oprichting van SOBA hebben genomen luisteren naar de namen BNOL en CNOL; de eerst is een „Beleidscommissie nieuwe ontwikkelingen Limburg", de tweede een „contactgroep nieuwe ontwikkelingen Limburg". Beide stammen uit 1979; zij zijn bedoeld ter stimulering van de werkgelegenheid in Limburg. Uit een onderzoek bleek dat 95 procent van alle appendages moeten worden ingevoerd en dat een kwaliteitskeurmerk voor de fabrikanten ervan van waarde is; gebruikers van dit soort apparatuur vinden in het nieuwe instituut een extra stuk zekerheid.

Ondernemersraad en vakbonden:

DSM mag werk stilleggen

HEERLEN – Na de ondernemingsraad heeft gisteren de Commissie Extern Overleg DSM (CEOD) de directie van DSM Limburg laten weten zich neer te leggen bij het voornemen van DSM om van 19 juli tot 29 augustus a.s. werktijdverkorting voor 460 medewerkers in te voeren bij de ureumproduktie op de Locatie-Noord. De uiteindelijke beslissing over de aanvraag van DSM berust echter bij de Arbeidsinspectie. De vakbondsvertegenwoordigers in de CEOD hebben gisteren wel gesteld dat de CAO-bepalingen terzake onverkort worden toegepast.

Dit had de ondernemingsraad ook al gedaan. Deze had als voornaamste voorwaarde gesteld, dat de rechtspositie en de inkomensgaranties van de betrokken werknemers onverlet moeten blijven wanneer de installaties worden stilgelegd. „De grootst mogelijke zorgvuldigheid t.a.v. het personeel moet worden in acht genomen", aldus de ondernemingsraad.

De Arbeidsinspectie zal nog nagaan of DSM wellicht een oplossing kan vinden in interne verschuivingen van personeel. Intussen, aldus gisteren Wiel Smeets, de voorzitter van de Algemene Bond van Werknemers (ABW), is de voorgenomen arbeidstijdverkorting bij DSM-werkeers hard aangekomen. „Velen hebben te licht getild aan de sombere cijfers die al een paar jaar uit DSM-Limburg komen en zijn er achteloos aan voorbijgegaan. Nu blijkt ook de grootste industriële motor van Zuid-Limburg in de problemen te zijn gekomen. Daar is menigeen stil van geworden", aldus Smeets.

Nep-agenten verrichten "huiszoeking"

Eys – Drie onbekende mannen, die zich voorstelden als rechercheurs van de rijkspolitie in Maastricht, hebben zondagavond in Eys een "huiszoeking" verricht en daarbij voor 6000 gulden aan sieraden meegenomen.

Zij lieten een bevel tot huiszoeking zien en sommeerden de bewoners in een kamer plaats te nemen. Daarop sloegen de drie mannen hun slag en verdwenen met de mededeling aan de bewoners dat zij „nog wel nader zouden horen."

Daders diefstal 40 mille opgepakt

GELEEN/BEEK – De 20-jarige H. uit Geleen en de 19-jarige H. uit Voerendaal zijn aangehouden in verband met de diefstal eind vorig jaar van een geldcassette met veertig mille van een winkelbedrijf in Beek. Het duo werd opgepakt door de Geleense politie omdat het in oktober 1981 een inbraak pleegde in een woning aan de Meeuwenlaan in Geleen. Bij nader onderzoek bleek dat het tweetal ook de roof van de geldcassette op zijn kerfstok had. Een deel van de veertig mille werd in beslag genomen, evenals een personenauto die van het geld werd gekocht.

Distributie van Fiat-auto's vanuit Born blijft

BORN – Leonard Lang zet de samenwerking met Fiat auto Nederland voort op het gebied van de computerservice in Amsterdam en de distributie van personenauto's in Born. Het onderdelenmagazijn in Amsterdam kan echter niet worden voortgezet waardoor 52 personeelsleden zonder werk komen. De gesprekken met bonden en de ondernemingsraad zijn inmiddels begonnen.

De auto-opslag en distributie in Born zal in ieder geval tot eind 1983 door Lang worden verzorgd. Uitbreiding van de activiteiten acht het bedrijf niet uitgesloten. De samenwerking tussen Lang en Fiat ontstond na de beëindiging van het importeurschap van Lang in 1981.

Cursus mesofossielen

MAASTRICHT – Vandaag en de woensdagen 11 augustus en 18 augustus wordt in het Natuurhistorisch Museum te Maastricht een cursus mesofossielen gegeven. Deelname aan deze cursussen, die om 14 uur beginnen, is gratis, maar telefonische aanmelding wordt op prijs gesteld, aangezien er per cursus slechts plaats is voor 25 deelnemers. Inlichtingen bij de receptie van het museum, tel. 043-13671.

Vonnissen sterk beneden de eis

MAASTRICHT – De rechtbank Maastricht veroordeelde gisteren de 20-jarige Heerlenaar D.E. tot een gevangenisstraf van negen maanden waarvan drie voorwaardelijk wegens het plegen van enkele diefstallen of pogingen daartoe. Het vonnis lag beduidend lager dan de veertien maanden die de officier van justitie twee weken eerder tegen hem had geëist.

Waarnemend president mr. Nolet lichtte toe dat de rechtbank in sterke mate rekening heeft willen houden met de jeugdige leeftijd van deze verdachte. Stonden in totaal 24 misdrijven op naam van E., een assortiment van 21 stuks kwam voor rekening van diens oom A.B. Ook tegen hem had de officier veertien maanden geëist. De rechtbank reduceerde dit getal tot 12 onder vermelding evenwel dat B. een leidende rol op het dievepad had gespeeld en over een langer strafblad beschikte dan zijn neef. Dritte im Bunde was Heerlenaar G.H., aan wie zes criminele ontsporingen werden verweten. Tegen hem was een gevangenisstraf geëist van zeven maanden waarvan drie voorwaardelijk. Het vonnis luidde: negen weken waarvan zes weken voorwaardelijk. Het drietal had zich vooral toegelegd op het stelen van auto's, naar eigen zeggen „om snel en droog thuis te komen". In totaal stonden zestien autodiefstallen of pogingen daartoe geregistreerd met daarnaast diefstal van een geluidsinstallatie, een televisietoestel, antiek, cassettebandjes en andere goederen.

Flat in Venlo moet gestut

VENLO – Nog voor de bouwvakvakantie zullen de galerijen van 136 flatwoningen aan de Lodewijk van Nassaustraat in Blerick gestut moeten worden wegens mogelijk instortingsgevaar.

Woordvoerders van de huurdersbelangenvereniging deelden dinsdag mee dat dit stutten slechts een noodoplossing is en dat meteen na de bouwvakvakantie definitieve maatregelen genomen moeten wordden.

Volgens de huurdersbelangenvereniging zijn de flatwoningen die circa 25 jaar oud zijn dringend aan een grondig herstel toe. De stalen buizen die de galerijen van drie etages tot nu toe ondersteunden bijna volkomen verroest te zijn omdat ze gedeeltelijk ook als afvoerpijpen dienst doen. De woningbouwvereniging heeft laten weten dat de opdracht voor de algehele opknapbeurt inmiddels is verleend aan een architectenbureau en dat daarmee spoedig begonnen zal worden.



● *Raymond Janssen, de 43-jarige bedrijfsvoorlichter uit Wijlre, toont een groep bezoekers van de akkerbouwproefboerderij in Wijnandsrade de veldbonen, die als akkerbouwgewas in ere zullen worden hersteld.*

VELDBONEN WORDEN IN ERE HERSTELD

door jan van lieshout

WIJNANDSRADE – Veldbonen zullen als akkerbouwgewas in ere worden hersteld. Decennia lang heeft men in Zuid-Limburg de zogenoemde paardebonen niet meer aangekeken. Proeven tot herintroductie van de bodemvrucht, waarin ook een vijftiental Limburgse akkerbouwers participeerde, liepen op een mislukking uit. Toch speurden onderzoekers en voorlichters op de akkerbouwproefboerderij in Wijnandsrade verder. Zij vonden het door granen, bieten en aardappelen beheerste bouwplan op de Limburgse lössgrond te eng.

„Het vlinderbloemig gewas is daarom welkom in de vruchtopvolging. Doorworteling van de grond door veldbonenteelt leidt tot structuurverbetering. Je houdt er de grond gezond door", sprak gisteren op de open dag op de akkerbouwproefboerderij in Wijnandsrade Sef Willems uit Melick, de 57-jarige bedrijfstakdeskundige bij het consulentschap voor de akkerbouw.

„Daarbij komt dat de bonen een goede prijs zullen doen. De EEG garandeert tachtig cent de kilo. De bonen zijn voor consumptie door de mens geschikt, maar het ligt in de bedoeling de veldbonen in krachtvoeders te vermalen. Veldbonen zijn eiwitrijk. Tot nu toe waren we voor de eiwitvoorziening voor diervoeding te zeer afhankelijk van andere dan EEG-landen. Om die afhankelijkheid te doorbreken wordt in EEG-landen de teelt van eiwitrijke gewassen gestimuleerd."

Gretiglijk tastten de akkerbouwers op de proefvelden langs de Alles en de Keersboomkensweg de goed beladen peulen der productiefste rassen af.

„Per ha kan 5.000 tot 6.000 kilo droog zaad worden geoogst", aldus Frans Daemen (55) uit Hulsberg, een van de zes bedrijfsvoorlichters die Limburg telt. „Je hebt daarvoor 200.000 tot 250.000 planten per ha nodig. Er is een precisie-zaaimachine ontwikkeld, die het zaad naar wens verdeelt. Bij proeven enkele jaren geleden liet die verdeling te wensen over.

Bovendien beschikt men thans over de gewenste middelen ter bestrijding van de chocoladevlekkenziekte (botrytis), welke tot een produktieverlies van zeker 1.000 kilo per ha leidt. Chocoladevlekkenziekte wordt met zineb bestreden.

De zwarte boneluis, een andere belager, wordt met pirimor verdelgd: een bestrijdingsmiddel, dat het lieveheersbeestje – de natuurljke belager van de zwarte boneluis – in leven laat."



● *In verenigingen geven Sef Willems uit Melick, de 57-jarige bedrijfstakdeskundige bij het consulentschap voor de akkerbouw en Frans Daemen uit Hulsberg, de 55-jarige bedrijfsvoorlichter college in de rijpende wintergerst welke momenteel fel door mussen wordt belaagd.*

Vangproef mussen uitgebreid

WIJNANDSRADE – Amper hadden de bezoekers van de akkerbouwproefboerderij in Wijnandsrade hun achterste gedraaid of de mussen stortten in cohorten in de rijpende wintergerst. Ook elders in Zuid-Limburg zijn mussen een bijbelse plaag geworden. Ze pikken zoveel uit en los, dat het de moeite van het overwegen waard is om voortaan zomer- in plaats van wintergerst te verbouwen. Want opmerkelijk is dat mussen zomergerst mijden. Akkerbouwers prefereren wintergerst omdat die 1000 tot 1500 kilo per ha meer opbrengt.

Om de gevlerkte veelvraten te bestrijden is de proef met vangkooien, die Faunabeheer vorig jaar begon, aanzienlijk uitgebreid. Waren er in eerste aanleg vijf vangplaatsen, nu zijn er tussen de autowegen Maasmechelen-Heerlen en Maastricht-Vaals vijftig.

Vijftig gezinnen zonder water in St.-Maartensvoeren

VALKENBURG/VOEREN – In het Belgische St.-Maartensvoeren (gemeente Voeren) zitten sinds zondagmorgen meer dan 50 gezinnen zonder leidingwater doordat een van de aanvoerbuizen is gesprongen. Het is niet voor het eerst dat de dorpsbewoners zonder water zitten. „De laatste jaren komt het herhaaldelijk voor dat er een buis stukgaat en dat wij vaak dagenlang geen leidingwater hebben. Met emmers moeten we water halen bij de overburen die op een ander waterbassin zijn aangesloten", aldus een van de bewoners.

Volgens een andere bewoner zijn de waterleidingen tussen de kerkdorpen St.-Maartensvoeren en 's-Gravenvoeren niet op vakkundige wijze door de gemeente Voeren aangelegd." De ene keer is er te veel druk op het water, dan weer te weinig. Hooggelegen huizen hebben vaak zo weinig druk staan op de leiding dat ze geen water krijgen. Een te hoge druk heeft er onlangs voor gezorgd dat de geisers in diverse keukens kapotsprongen."

Verschillende bedrijven, scholen en particulieren zouden van plan zijn een waterput aan te leggen om zeker te zijn van een constante en goede watervoorziening.

De Nationale Maatschappij Watervoorziening uit België is nu druk in de weer om de leidingen tussen de genoemde kerkdorpen te vervangen door nieuwe om verdere problemen in de toekomst uit te sluiten.

„De gemeente Voeren heeft de watervoorziening overgedragen aan de Nationale Maatschappij Watervoorziening. Wij hebben bij het vernemen van het defect aan de waterleiding onmiddellijk contact met de betreffende maatschappij opgenomen om het euvel te verhelpen. Dat de werkzaamheden zoveel tijd in beslag nemen is natuurlijk erg vervelend voor de betrokken bewoners maar er is helaas niets aan te doen", vertelt burgemeester J. Dodemont van Voeren.

Vreugdetranen om vrijlating

Woedende vrouw stichtte brand in pensionkamer

MAASTRICHT – De 20-jarige Kerkraadse E.S. liet haar tranen de vrije loop toen zij gistermorgen van rechtbankpresident mr. H. Pijls haar vonnis vernam: negen maanden waarvan drie voorwaardelijk met aftrek van een voorarrest dat welgeteld vijf maanden en 28 dagen had geduurd. Snel concludeerde de jonge vrouw dat zij over twee dagen weer vrij zou zijn en dat gaf haar alle reden tot vreugde en opluchting.

Het langdurig voorarrest was voor een groot deel doorgebracht in de gerechtelijke observatiekliniek te Utrecht. De Kerkraadse was daar opgenomen nadat zij op 9 januari voor de tweede maal in korte tijd brand had gesticht. Als een furie had zij zich op de avond van die dag teruggetrokken in haar pensionkamer na ruzie met de huisbaas, die zich beledigend zou hebben uitgelaten over haar vader. „Ik steek de boel in brand", gilde de jonge vrouw vanuit haar afgesloten kamer. IJlings alarmeerde de pensionhouder daarop politie en brandweer. Toegeschoten agenten hoorden voor de gesloten deur hoe het meisje een aansteker liet klikken en even later drong een knetterend geluid tot hen door, afkomstig van brandende overgordijnen naar later zou blijken. Toen de deur werd geforceerd, bleek de bewoonster al via een open raam naar het dak te zijn gevlucht. Een begin van brand kon snel worden geblust.

In de Utrechtse observatiekliniek, waar de Kerkraadse lange tijd als enig meisje had moeten verblijven, waren psychiaters tot de conclusie gekomen dat zij op het moment van haar daad verminderd toerekeningsvatbaar moet zijn geweest. Voor een volledig herstel werd, bij het ontbreken van een daartoe geëigend instituut, een ambulante begeleiding geadviseerd, mede in het kader van gezinstherapie. Officier van justitie mr. J. Nabben nam dit advies in zijn eis over en voegde daaraan een gevangenisstraf toe van tien maanden waarvan drie voorwaardelijk. Nog diezelfde dag sprak de rechtbank het vonnis uit, de bijzondere voorwaarden onverkort uit de eis overnemend en de gevangenisstraf terugbrengend tot negen maanden waarvan drie voorwaardelijk. Zowel officier als rechtbank achtten niet bewezen dat uit de opzettelijke brandstichting gevaar voor personen te duchten is geweest, wel gevaar voor goederen. Voor eerstgenoemd element in de tenlastelegging werd verdachte dan ook vrijgesproken.

Postzegels

Hoewel de activiteiten op filatelistisch gebied tijdens de vakantiemaanden bij uitstek: juli en augustus sterk verminderd zijn, kan men op een aantal plaatsen toch nog goed terecht, als men wil ruilen etc.

Terwijl de vereniging De Verzamelaar gedurende juli en augustus bijna geheel geen beurzen organiseert de poorten pas weer wijd open zet op de laatste zondag van augustus, t.w. de 29e met een internationale beurs in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld, Nijmegenstraat 1 in Heerlen (10-17 uur) blijft „Forum" wel regelmatig ruilmogelijkheden organiseren.

In de maand juli beperkt zich dat tot zondag de 18e juli in 't Kirkske aan de Heidestraat 5 in Geleen (open van 14-17 uur). In augustus draait alles weer als vanouds. Bunde (1 aug.), Brunssum (8 aug.); Geleen (15 augustus) en Maastricht-Hulsberg (22 augustus).

In het Palais des Congres in Luik wordt op zondag 11 juli een grote internationale ruildag gehouden van 9-17 uur. De organisatie is in handen van de filatelistenvereniging Marianne. Inlichtingen kan men verkrijgen bij Armans Englebert, Rue E. Verhaeren 21; B-4900 Angleur (België). De entree is zeer laag gehouden, t.w. 20 Belg. Fr., iets meer dan één gulden dus.

Van 20 tot en met 22 augustus a.s. zal door de vereniging „Filvero" een grote internationale Benelux-jeugdtentoonstelling worden gehouden onder de naam „Juphilex '82". Dat zal geschieden in Reuver, in het gemeenschapshuis „De Schakel", Pastoor Vranckenlaan 16. Tegelijk viert de jeugdafdeling van Filvero het tienjarig bestaan. Er zal een herinneringsenveloppe verkrijgbaar worden gesteld met een speciaal stempel. Kosten 2.25 gulden. Deze enveloppe kan worden besteld door overmaking van dit bedrag op girorekening 5218961 ten name van de penningmeester Filatelistenvereniging Filvero, inz. Juphilex, Rembrandtstraat 23; 5953 HT Reuver. De tentoonstelling zal geopend zijn zaterdag 21 augustus van half tien tot 18 uur en zondag 22 augustus van 10-17 uur.

Ook nu al even aandacht voor de filatelistenvereniging Sittard, die op 9 en 10 oktober a.s. „De dag van de postzegel" organiseert. Sittard viert dan tevens het 25-jarig bestaan. Enkele evenementen op die dagen: een tentoonstelling; een regionale postzegelveiling onder auspiciën van de COLF, en een internationale ruildag. Correspondentieadres: R. Wiktor, Putstraat 38, 6131 HM Sittard (telefoon 04490-12751). We komen nog uitgebreid terug op deze filatelistische festiviteiten onder de naam „Limphilex XIII."

De derde grote postzegelveiling van dit jaar van veilinghouder, de heer Schlösser, zal worden gehouden op vrijdag(avond) 10 en zaterdag (gehele dag) 11 september. Wederom in de Heerlens Stadsschouwburg. De heer Schlösser heeft wederom een zeer groot aanbod binnengekregen. De veilingcatalogus komt eind augustus uit. We komen nog nader terug op deze grote veiling van ongeveer 4000 kavels.

In de Duitse Bondsrepubliek zullen op 15 juli a.s. een drietal nieuwe postzegels worden uitgegeven. Het betreft een zegel van 120 pf., waarop een roodomrande olievlek op zee; een zegel van 80 pf. met als afbeelding een arts, die een lepralijder onderzoekt en ten slotte een opvallend zegel van 80 pf., waarop een verkreukeld nummerbord van een auto met het opschrift „Kein Alkohol in Straßenverkehr".



Zweden heeft op 3 juni jl. een serie van vijf postzegels uitgegeven met zeegezichten waarop tevens zijn uitgebeeld een aantal nieuwe bebakeningssystemen. Zegelwaarde 1,65 Kr.

Het postzegelboekje bevat 2 x 5 zegels en kost dus 16,50 Kr. Motieven: zijbakens, windstreekbakens, speciale bakens, een ton en een dienstvaartuig alsmede een puntbaken plus een loodsboot.







GEORGE TAYLOR

Vakantie

Italië, Gardameer, te huur app. STACARAVANS, hotelkamers direkt aan meer va. ƒ 175,- per week. Oostenrijks, supervoordelige 10-daagse busreizen Embach, Taxenbach, Wörgl, Leogang va. ƒ 7..-. Vertrek iedere vrijdag opstap motel Heerlen. Busretour naar meer dan 40 plaatsen retour ƒ 279,-. Zwitserland/Wallis, buspendel retour ƒ 175,-. Vraag gratis gids. Keyman Reizen B.V., Rhenen, postbus 82, 08376-4121 of 4130.

CARAVAN nog beperkt te huur in de Eifel en Roggel. S. Degenkamp. Tel. 045-211705 b.g.g. 217652.

WELTBUMMLER Sprinter 375 TE ijskast, kachel, voortent, doucheruimte '75 ƒ 3600,-. Weltbummler 310 TE '74 met voortent ƒ 2100,-. Gozelingenstr. 128, Heerlen, tel. 045-723076.

Te k. ADRIA 380 QL tourcaravan met voortent, i.z.g.st. Vrpr. ƒ 3500,-. Tel. 045-720045.

Te huur TOERCARAVAN va. ƒ 150,- p.w. Ireneweg 24, Borgharen, tel. 043-629557.

Te koop gebruikte CARAVANS, 4 en 5 pers. Ireneweg 14, Borgharen. 043-629557.

OZEKREIZEN aanbieding: Tunesië va. ƒ 795,-, Kos va. ƒ 895,-, Costa del Sol va. ƒ 895,-, Rhodos va. ƒ 990,-, Zweden va. ƒ 445,-, Agadir va. ƒ 950,-, Seefeld va. ƒ 595,-, Nice va. ƒ 675,-, Gran Canaria va. ƒ 895,-, Malorca va. ƒ 595,-, Kreta va. ƒ 995,-, Tenerife va. ƒ 850,-. Iedere week nieuwe aanbiedingen inl. Stationstr. 21, Hrl. 045-710133, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-49859.

Te k. VOUWCARAVAN type Alpenkreuzer-senior, prijs ƒ 800,-. Kastanjelaan 88, H'broek na 17 uur.

Te k. 4 pers Sprite TOURCARAVAN voorzien van ijskast, verwarming en waterpomp. Tel. 043-30373.

Te h. CARAVANSTALLING, geh. gesloten, tel. 045-253927. Aral, Maastrichterstr. 76, Brunssum.

CARAVAN Astral sluiter 410 '74 ƒ 2900,-, Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

BUNGALOWTENT te k. 3-pers. of 2 grote en 2 kleine kinderen ƒ 275,-, (m. luifel), tel. 453058.

Wegens omstandigh. enkele mooie STACARAVANS te h. en te k. op gezinscamping incl. zwembad in de vooropers van de Ardennen. Route Noorbeek, grens de Plank, 4 km rechts camping Haciënda, tel. 09-3287687999.

Moet weg wegens omst. zeer goedkoop goed onderh. SUZUKI juni '76, Sittarderweg 72, Heerlen.

Te k. FORD Fiesta type S uitv. '78, goed onderh. 20.000 km ƒ 7600,-. Kennedyplantsoen 22, Schaesberg. Tel. 045-410504. na 18.00 uur.

Bij DONNY kijken is kopen. Inkoop-verkoop. Steeds voorradig 70 luxe-, bedrijfsauto's, bestelauto's en bussen. Ombouwers voor camping, open laadbakken en meubelauto's in alle typen en prijsklassen. Steeds 25 luxe auto's in alle merken en typen voorradig. Inruil en directe financiering ook zonder eigen geld. Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18.00 uur, tel. 043-643932.

VAKANTIEBOTEN, 9 mtr lang te huur in juli, aug. ƒ 850,- per week, rest v.h. jaar ƒ 600,- per week. Tel. 045-441913, na 18.00 uur.

VAKANTIEHUISJES te huur in Luxemburg. Inl. ma. t/m vrijdag 045-410071.

Auto's en motoren

Te k. diverse hogedruk en WARMWATERREINIGERS v.a. ƒ 1000,-, incl. BTW, Handelsstr. 20, Sittard, na 18.00 uur, vlakbij overstortplaats, tel. 04490-24882.

Te k. OPEL Commodore Berlina, 4-drs., LPG, radio enz., type '80, als nieuw ƒ 15.250,-, Geuweg 44, Sittard.

Te k. FORD Granada, GXL, 3 liter automatic, bwj. '73, te bevr. Eindertstr. 43, Puth-Schinnen.

Te k. 3 WEDSTRIJDSKELTERS 2x100 cc en 1x 125 cc. 6 versn., Handelsstr. 20, Sittard. Na 18.00 uur, vlakbij overstortplaats.

Te k. AUDI 100 LS bwj. nov. '76, m. gas, radiocassette, rec. onz. i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4250,-, Nieuwstr. 78, H'broek.

Te k. DYANA bwj. '72, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1000,-, De Heugden 15, Heerlen.

VW-GOLF bwj. 25-12-'74 i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2100,-, tel. 045-423479.

Te k. HONDA Civic aut. 4-drs. Vr.pr. ƒ 3500,-. Nassaustr. 8, Kerkrade.

Te k. TOYOTA Tercel coupé jubileum uitv. met org. striping, brede banden, sportvelgen en trekhaak, bwj. '81. Nieuwwaarde ƒ 19.500,-, vr.pr. ƒ 12.500,-.

Te k. VW-BUGGY bwj. '75 ƒ 1950,-. Handelsstr. 20, Sittard. Na 18.00 uur. Vlakbij de overstortplaats.

Te k. MINI 850 bwj. '77, pr. ƒ 3800,-. De Wingerd 14, Heerlen, tel. 045-717407.

Te k. MERCEDES 230 SL bwj. '64 als nw. pr. ƒ 27.000,-, tel. 045-241570.

OPEL Kadett stationcar bwj. '73 i.pr.st. en motor Suzuki 350 cc, bwj. '75, Voorstr. 19, Nieuwenhagen.

Te k. MAZDA 818 de Luxe bwj. '76, pr. n.o.t.k. Groenstr. 95, Ubach o. Worms, tel. 045-321749.

Te k. RENAULT 5 L bwj. '77, vrpr. ƒ 3700,-. V. Goyenstr. 20, Brunssum, tel. 045-258550.

Te k. HONDA Civic bwj. '76 ƒ 4750,-. Merkelbeekerstr. 6, Schinveld.

Te k. PEUGEOT 304 '75 i.z.g.st. ƒ 1250,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. VOLVO 343 L bwj. '79, schakel ƒ 8.250,-. Handelsstr. 20, Sittard, na 18.00 uur, vlakbij overstortplaats.

IJSVENTWAGEN compl. met slagr.app. etc. in uitst. staat. Weg. omstandigh. Tel. 045-253305.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren, EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

BV in enkele dagen opgericht of overgenomen, kosten grotendeels te financieren voor iedereen. Tel. 045-224700.

Bromfietsen

Voor ƒ 70,- per maand een HONDA M.T. Bromfietsspecialist MATH SALDEN, Limbricht. Bel vandaag 04490-15944. Service door heel Limburg.

Te k. ZÜNDAPP, motor defect, na 18 uur, 04494-51747.

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's en Puch Maxi's. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. PUCH Maxi bwj. '80, i.z.g.st. ƒ 375,-. Carboonstr. 12, Heerlen, tel. 045-726378.

Te k. ZÜNDAPP i.pr.st. grijsmetall. m. veel chroom, incl. helm en verz.pr. ƒ 1250,-, Kapelweg 8, Born.

Te k. of te ruil aangeb. PUCH met 3 voetversn. bwj. '80, event. voor draagbare TV of stereo-install. Tel. 04495-5986.

Landbouw

MESTKUIKENS regelmatig leverbaar, Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK, schrikdraadapparatuur. Tel. 04493-275.

Te k. diverse hogedruk en WARMWATERREINIGERS v.a. ƒ 1000,-, incl. BTW Handelsstr. 20, Sittard, na 18.00 uur, vlakbij overstortplaats, tel. 04490-24882.

Gevonden/verloren

ƒ 1000,- BELONING voor diegene die kan aanwijzen of zorgen dat onze bouvier, Max, 4 mnd. oud, weggelopen op donderdag 17 juni terugkomt. La Diligence, Zandweg 179, Heerlen.

WEGGELOPEN sinds vrijdag 2-7-'82 2 jonge poesjes ± 8 wkn. oud, 1 zwart-wit m. 1 kort oortje en . tijgerkleur. Terug te bezorg. teg. beloning Hoofdstr. 85, Schaesberg.

Huwelijk/kennismaking

Hrl. soc.ver. van ALLEENSTAANDEN, iedere woensd. onze gezellige dans- en contactavond. Met muziek van d.j. Richard. Niet-leden bij uw eerste bezoek verplicht registreer + pas mede te brengen. Vr. uitn. het bestuur Chalet Treebeek.

Nette heer, 58 jr. vrolijk karakter, r.k. zoekt kennism. m. DAME tussen 45-55 jr. Br. aan Postb. 1015 6450 CA Onderbanken.

34 arige vrouw zkt. leuke VRIENDIN om samen wat te ondernemen. Br. on. nr. Ho 814 LD Hoensbroek 6431 HB.

PIERRE zkt. een lieve jonge vrouw. Br.o.nr. SH 451 L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

JONGEMAN (33) zkt. leuke vriendin ± 25 t.m. 35 jr. om 'n fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. SI 485 Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Jonge vrouw zkt. leuke VRIENDIN in de leeft. 40-50 jr. Br. met tel. Br.o.nr. SH 565 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Wed. z. kind. vr. nette HEER goed milieu nette versch. bezit van auto om een eerlijke heid op te lossen. Br. on. nr. MA 441 LD 6221 BN M'str.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

RECLAME permanent ƒ 35,-. Ook zaterdag. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlerbaan. Tel. 045-413455.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuidlimburgse Tv-Service, tel. 045-314122.

Binnenkort verschijnt een FOTOKALENDER van het Limburgs landschap. 12 zwart/wit opnames van Nico van Can. Opn. v. Berg en Terblijt, Valkenburg en omgeving. Te bestellen middels storting ad. ƒ 5,50 op girorekening 2265751 t.n.v. N. van Can, Berg en Terblijt.

Snel BRUIN worden. Brozon zonnehemels. Tel. 04407-1554.

REPARATIE van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwasmachines, koelkasten en diepvriezers. Paumen T.D. tel. 045-253782.

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooral prijsopgave Aben Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-716830.

WASAUTOMATEN zend + één onderdelen voorraad. Elektronik leen, Mauritslaan 112.

Meubelen STOFFERE Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. Zwaag, Kantstr. 35, Ub of 045-312756.

Div. meters SIERSTR PEN en lijsten, open ken, kinderzitjes, car werk, spiegels, SAS Autosho Heerlen, Nobelstr. 61, 045-712113.

Heden grandioze show

in bar „his Lordship" de gezelligste bar in Heerlen. U be v.a. 20.00 uur welkom. Gringelstr. 3, 50 mtr. ach spoorwegstation, tel. 722085.

Antiek

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel-inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Mooie antieke KAST te k. Burg. Slanghenstr. 78, Hoensbroek, tel. 212744.

Zaterdag 10 juli Luikse markt te EPEN a.d. Mergellandroute, van 11 tot 21 uur.

Zondag 11 juli Luikse markt te SCHIN OP GEUL van 10 tot 21 uur. Handelaren inl.: tel. 045-310025.

Antiek

KLOKKEN, kachels, op haarden, kleingoed meubels. Een unieke op bouwde collectie vindt in de grootste antiekzaa Wijshoff BV, Amsten derweg 9, Hoensbroe Tel. 045-211976. 3000 showroom. Alles m garantie en 100% inru garantie.

In Limburg meer dan 15.000 emigranten

GELEEN – Het aantal mediterrane buitenlanders in Limburg is in 1981 voor het eerst de 15.000 gepasseerd. De Limburgse Emmigratie Stichting telt op 1 januari 1982 15.377 buitenlanders, hetgeen over 1981 een toename van 593 personen betekent. Deze stijging, die geringer is als in voorgaande jaren, komt voornamelijk voor rekening van de Marokkaanse en Turkse groeperingen.

De Marokkanen vormen de grootste buitenlandse kolonie in Limburg en hun aantal nam vorig jaar met 392 toe tot 6479 personen. Het aantal Turken steeg met 264 en bedraagt nu 3898. De andere buitenlandse nationaliteiten gaven qua aantal een dalende lijn te zien. De Limburgse Emmigratie Stichting verwacht dat het beeld van toename van Marokkanen en Turken zich in de toekomst zal voortzetten, in tegenstelling tot andere groeperingen. In Limburg verblijven momenteel naast de reeds genoemde aantallen Marokkanen en Turken, 2704 Italianen, 1041 Spanjaarden, 533 Tunesiërs, 457 Joegoslaven, 213 Grieken en 52 Portugezen.

De grootste stijging deed zich in 1981 voor in de regio Venlo en wel met 194 personen, waardoor deze regio momenteel de meeste buitenlanders (3623) huisvest. Goede tweede is de Oostelijke Mijnstreek met 3402. Voorts wonen er 2175 in de Westelijke Mijnstreek, 2016 in Maastricht, 1806 in Roermond, 1218 in Weert en 1137 in Venray.

GS: geen planschade

MAASTRICHT – Wanneer door de economische recessie in bouwplannen premiewoningen de plaats moeten innemen van andere – duurdere – woningen levert dat geen zgn. planschade en dus ook geen recht op vergoeding van dusdanige schade op.

Dit zeggen GS in antwoord op schriftelijke vragen van het (voormalige) statenlid A.F. van Tilburg (VVD). GS menen dat elkeen wel zo verstandig is dat hij/zij de tekenen des tijds verstaat en zijn/haar verwachtingen eraan aanpast.

Kortsluiting: auto in brand

BORN – Op de snelweg ter hoogte van Born is de auto van twee huiswaarts kerende vakantiegangers uit Apeldoorn voor een groot deel uitgebrand nadat de achterzijde van de wagen vlam had gevat. De schade aan de auto was groot; van de bagage bleef nagenoeg niets over. De brand is vermoedelijk veroorzaakt door kortsluiting in één van de achterlichten.

Woonwagens mogen nog blijven staan

MUNSTERGELEEN – De zes woonwagengezinnen op het tijdelijk kampje in Munstergeleen mogen daar blijven staan totdat zij elders in Munstergeleen of in een ander gemeente in de Westelijke Mijnstreek een definitieve standplaats krijgen toegewezen.

Nadat het voormalige college van Munstergeleen de woonwagenbewoners die garantie al gaf hebben ook Gedeputeerde Staten zich daarmee akkoord verklaard. Een bezwaarschrift dat zes bewoners van de nabij het kampje gelegen Absbroekstraat tegen het besluit van het college hadden ingediend is door G.S. verworpen.

examens

Coriovallum College Heerlen

HEERLEN – Aan het Coriovallum College te Heerlen slaagden voor het eindexamen:
Gymnasium A: D. Asfazadour Heerlen; R. Aukens Eygelshoven; M. Balvert Heerlen; I. Beaujean Schaesberg; M. Bisschops Heerlen; B. Daemen Eygelshoven; H. Dautzenberg Heerlen; M. Grassi Ubach o. Worms; B. Hoens Schaesberg; M. Lemmens Wijlre; J. Lucas Heerlen; G. Maes Eygelshoven; G. Mantelers Heerlen; K. Nunnink Oirsbeek; W. Otten Simpelveld; M. Reneerkens Nieuwenhagen; S. Rooyackers Heerlen; P. Scheeren Heerlen; C. Schils Heerlen; M. Steinbusch Schaesberg; T. de Wit Heerlen.
Gymnasium B: H. Banach Heerlen; M. Bianchi Heerlen; E. Bisschoff Simpelveld; M. Boutz Heerlen; M. Brouns Schinnen; M. Caulfield Klimmen; F. Gooren Heerlen; P. van Haeff Heerlen; H. Hamers Simpelveld; M. Hamers Schaesberg; B. Hermans Wittem; E. Kluts Heerlen; A. Koten Nuth; B. Kroon Heerlen; C. Krutzen Kerkrade; H. Leerssen Heerlen; P. Lenssen Heerlen; M. Linssen Schinnen; M. Meulmeester Heerlen; M. van Neer Heerlen; J. Nunnink Oirsbeek; L. Poolen Klimmen; G. Prinsenbeek Voerendaal; H. Quaedvlieg Heerlen; A. Rayer Schaesberg; T. Schmitz Heerlen; C. Schyns Valkenburg; G. Sulmann Heerlen; I. Theunissen Voerendaal; E. Vleeshouwers Schaesberg; R. Voncken Schaesberg; S. Voncken Brunssum; H. Zwanikken Heerlen; J. Zylstra Heerlen.
Atheneum A: E. Adriaans; E. Berns, G. Boer allen Heerlen; Chr. Boosten Schaesberg; M. Bouwens Nuth; F. Brandsma, H. Camps, M. Coenen allen Heerlen; H. Cohen Voerendaal, L. Corfs Voerendaal, A. Custers Nuth; E. Fens Wijlre, J. Friedrichs Klimmen; B. Gehlen Heerlen; E. Gijbers Heerlen; R. Hamers Nuth; B. Heinen, A. van Hoof, D. Houtermans allen Heerlen; J. Hoven Voerendaal, A. van 't Hul Schaesberg, B. Huijnen Simpelveld; R. Jongen Schaesberg; M. Kanters, M. Kleinhesselink, A. Korpel, J. van Kuijk allen Heerlen, D. Lipperts Schaesberg; L. de Loo, R. Meertens Heerlen, A. Meertens Nuth, R. Mesaric, B. Nitsche allen Heerlen, F. Nijssen Schinnen, P. Otten Heerlen, J. Paffen Valkenburg, P. Peters Ubach o. Worms, R. Reintjens, H. Rutten, H. Simonis, W. Simons, C. Smith, M. Souren allen Heerlen; M. Steine Hoensbroek, J. Steijns Wijlre, A. Weijers Nuth, M. Winnubst Nuth; M. Winthagen Klimmen.
Atheneum B: J. Bex Nieuwenhagen P. Bingen en A. Bortolussi Heerlen; N. Close Kerkrade; C. Coumans Ubach o. Worms; W. van Deursen Wijlre, M. Geelen Hoensbroek, A. Heusschen Wijlre, T. Janssen Schaesberg, M. Kremer Heerlen; R. Nievelstein Schaesberg; J. Sangers Simpelveld; B. van Schelven Heerlen; H. Simons Wijlre; R. Velthuis Heerlen, P. Weerts Nieuwenhagen, T. Westenend Klimmen, J. Willems Heerlen, A. Wilmsen Heerlen, R. Wijnands Schinveld, B. Zeegers Heerlen. N. Zorenc Heerlen.
Havo: J. van Acker, L. Ackermans, M. Akkermans allen Heerlen; J. Alberts Berg en Terblijt; R. Barberis Heerlen, A. Beurskens Klimmen, P.-P. Blommers Klimmen; B. van Bommel Heerlen; A. Bosten Valkenburg; C. Boutz Heerlen; K. van Boxtel Heerlen; A. Bruls Nieuwenhagen; R. Burggraaff Heerlen; R. Camps Voerendaal; I. Caniëls Heerlen; I. Coumans Schinnen; P. Cuypers Heerlen; E. Dautzenberg Simpelveld; R. Dieteren Schinnen; S. van Dongen Nieuwenhagen; I. Driessen Schinnen; J. Driessens Klimmen; M. van Elsberg Voerendaal; M.-J. Frolichs, C. Gardier, A. Graus, E. Gülpen, M. Hanssen allen Heerlen; W. Heinen Nieuwenhagen; R. Hendriks Simpelveld; L. Hermans, E. Heussen, K. Heussen, I. Huibers, R. Huntjens, M. In de Braekt, S. In de Braekt, M. Jacobs, P. Jacobs, K. Jaeqx, W. Jansen, R. Janssen allen Heerlen, H. Janssen Brunssum, M. Janssen Schinnen, R. Jerzykowski Heerlen; G. Kandouw Heerlen; R. Kemp Schaesberg, J. Kersten Heerlen; J. Kickken Wijnandsrade; R. Klatt Heerlen; L. Kloth Voerendaal; E. Knoops Valkenburg; M. Kurvers Heerlen; J. Lataster Nuth; B. Laven Valkenburg; L. Lindeboom Schaesberg; W. Lindelauf Heerlen; M. Maenen Heerlen; M. Meessen Klimmen; R. Meis Heerlen; S. Mesman Heerlen; A. Meys Wijlre; S. Michalski Heerlen; A. Moonen Valkenburg; J. Mulders Schaesberg; H. Munstermann Ubach o. Worms; F. van Neer Heerlen; R. Nelissen Schaesberg; D. Nissens, R. Orru, B. Ortmans, E. Otten, T. Palmen, Y. Peeters, M. Ramaekers allen Heerlen; M. Roebroek Wijnandsrade, N. Roumans, B. le Roux, M. Saris, R. Savelsbergh allen Heerlen; M. Schrijvers Wijlre; W. Siek, M. v.d. Sluis, M. Smeets, I. Smeets allen Heerlen; S. Smeets Wijnandsrade; R. Soudant Heerlen, J. Spijkers Heerlen; M. Steins Ubach o. Worms; H. Stiels, A. Systermans, A. Thevissen, H. van Uffelen allen Heerlen; M. Vaessen Ubach o. Worms; M.-C. Verhaak Heerlen; G. Verhaegh Heerlen; D. Vogt Simpelveld; I. Weck, R. Wiersma, H. Wouterse allen Heerlen.

Katholieke Opleiding voor Kleuterleidsters Clara Fey Maastricht

MAASTRICHT – Aan het Clara Fey-instituut te Maastricht slaagden voor:
Akte van Bekwaamheid Kleuterleidster A: P. Beckers Maastricht; E. Bons Maastricht; D. Bremmers Sittard; R. Brouns Schimmert; L. Buckx Susteren; K. van de Burgt Maastricht; E. Busio Geleen; M. Cobben Maastricht; M. Curfs Maastricht; A. Custers Susteren; K. ten Dam Geleen; M. Dohmen Geleen; S. Dohmen Geulle; I. Duykers Berg en Terblijt; H. Eggen Maastricht; E. Gardeniers Ulestraten; M. Gelissen Urmond; M. Hendriks Berg en Terblijt; M. Hendriks Maastricht; B. Heuts Maastricht; I. Heijnen Maastricht; E. Hoogenboom Maastricht; M. Horbach Spaubeek; M. Houben Stein; R. Huygen Maastricht; Y. Jaspers Sittard; E. Klok Geleen; H. Koene Maastricht; A. Koenen Limbricht; J. van Melsen Berg en Terblijt; J. Mulder Maastricht; L. Nijssen Berg en Terblijt; L. Oligschläger Gulpen; P. Oostwoud Geleen; C. Otten Maastricht; P. Pakvis Maastricht; J. Petit Ulestraten; M. Petri Maastricht; B. Reintjens Margraten; H. Roefs Maastricht; S. Schellekens Maastricht; M. Schetters Meerssen; S. Schiffeleers Maastricht; N. Schrijnemaekers Maastricht; M. Spee Roermond; C. Stemkens Geleen; D. van Thor Maastricht; J. Triepels Rothem-Meerssen; L. de Veer Maaastricht; L. Verheyen Valkenburg; H. Vink Bunde; C. van Vliet Sittard; S. Voeten Maastricht; Y. Vossen Maastricht; I. Wellens Maastricht; R. Wilmes Maastricht; T. Wijts Maastricht

Hoofdakte (diploma akte van bekwaamheid als hoofdleid(er)ster: L. Babb Heerlen; M. Claessen Susteren; T. Driessen Maastricht; P. Eckhardt Maastricht; M. Essers Margraten; P. Gerards Maastricht; M. Heinen Susteren; C. van Lier Roggel; G. Smeets Roermond; G. Schiffers Maastricht.
Geslaagden EDOKA: M. Bakkus Roosteen; R. Beckers Maasbracht; I. Bons Maastricht; A. Borghouts Weert; A. Bours Banholt; A. v.d. Burg Nieuwstadt; L. Cruts Stein; L. Dohmen Maastricht; S. Engels Maastricht; D. Frambach Gronsveld; B. Gadiot Maastricht; M. Geelen Cadier en Keer; M. Geusebroek Maastricht; M. Goessens Gronsveld; A. Gulikers Maastricht; A. Gulikers Meerssen; M. Hoen Valkenburg; M. Hoogeveen Maastricht; E. Huntjens Noorbeek; A. Janssen Roermond; B. Janssen Geulle; N. Kaufmann Geleen; A. Kirkels Munstergeleen; S. Lommen Meerssen; I. Maes Maastricht; P. Massot Maastricht; A. Mestrini Meerssen; M. Neus Maastricht; N. Oomen Geleen; H. Oostenbach Honthem-Gronsveld; M.C. Pallandt Geleen; H. Peeters Roggel; L. Pinxten Maastricht; J. Pluut Maastricht; A. Rokx Maastricht; L. Schappin Maastricht; Y. Schreinemacher Bunde; L. Slijpen Leeuwen-Roermond; K. Smeets Echt-Posterolt; M. Smeets Stein; M. Speckens Maastricht; M.J. Storms Geleen; K. Sijen Maastricht; R. Teneij Neerbeek; L. Vandenbergh Sittard; D. van der Vlis Maastricht; M. Wetzels Maastricht; L. Wijnands Swalmen.

Applikatie volledig bevoegd onderwijzer: E. van der Aa Heerlen; H. Acampo Geleen; J. Bastings Noorbeek; M. Beckers Maastricht; C. Beentjes Berg en Terblijt; J. Bennis Maastricht; E. van Berkel Maastricht; J. de Beurs Vilt; J. Biermans Maastricht; C. de Boer Maastricht; P. Bouten Tilburg; C. Bouts Lanaken (B); M. Claessens Gronsveld; P. Coumans Maastricht; E. Crescioni Eysden; I. Cuypers Ulestraten; I. Deeder Sittard; W. Defauwes Sibbe-Valkenburg; D. Delcourt Maastricht; E. Diederen Valkenburg-Houthem; T. Dierick Maastricht; E. Duyckers Maastricht; J. Genders Born; M. van Gennip Nieuwstadt; A. Gilissen Maastricht; C. van Gils Bemelen; k. Goessen Gronsveld; M. Goessens Maastricht; H. Hameleers Maastricht; K. Hansen Merkelbeek; M. Hanssen Sittard; N. Harmes Meerssen; M. Hellenbrand Stein; I. Hendrikx Hulsberg; C. Hollander Rothem-Meerssen; D. Huisinga Geleen; J. Jacobs Schimmert; C. Jacobs Geulle; M. Jonker Geleen; P. Lammers Born; M. Lemeer Elsloo; M. Lemmens Susteren; M. Lemmens Elsloo; M. Limpens Maastricht; H. Mans Maastricht; G. Mater Neerharen B; A. Maijs Maastricht; J. Meesters Maastricht; H. Meijers Ulestraten; M. van Mil Geleen; J. Moens Stein; E. Mulders Ulestraten; J. Nelissen Maastricht; J. Oostenbach Gronsveld; A. Overbeeke Maastricht; M. Paulissen Maastricht; B. Pechler Bunde; C. Penders Maastricht; E. Peters Maastricht; M. Peters Valkenburg; I. Ploemen Heerlen; E. Poismans Maastricht; P. van de Riet Maastricht; C. Roelen Berg en Terblijt; H. Roelen Berg en Terblijt; B. Roks Mheer; L. Rompelberg Bunde; I. Ronda Maastricht; A. Rondags Maastricht; J. Ruijters Limbricht; M. Ruijters Sittard; J. Schellekens Cadier en Keer; E. Scholtsz Maastricht; J. Schrijen Maastricht; D. Semeyn Maastricht; A. Simons Ulestraten; M. Spijkers Sibbe-Valkenburg; M. Stasen Beek L; M. Terwint Spaubeek; A. Tijssen Schinveld; A. Ummels Bunde; M. Ummels Bunde.

officiële mededelingen

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 24 juni jl. heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de bestemmingsplannen cq. de wijzigingen hierop, 1. Sweykhuizen en 2. tenniscomplex Starke.

Het besluit, waarin voorwaarden zijn opgenomen als bedoeld in het 3e lid van artikel 21 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, ligt met de daarbij behorende kaarten vanaf 9 juli as. ter gemeentesecretarie, afd. Grondzaken, Raadhuisplein 10 te Amstenrade, voor een ieder ter inzage.

Schinnen, 30 juni 1982

Burgemeester en Wethouders van Schinnen
De secretaris,
L. Larue.
De burgemeester,
F. Loefen

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluiten van 20 april 1982, 1e afdeling, nr. BK 11587, goedkeuring hebben verleend aan de door de raad van de voormalige gemeente Simpelveld bij besluit van 4 december 1980, nr. 24 AZ, vastgestelde wijzigingen van de gebruiksvoorschriften, deel uitmakede van de bestemmingsplannen:

1. Eijserbeek 1977;
2. Rodeput;
3. De Molt;
4. Buitengebied;
5. De Huls 1972;
6. De Huls wijziging 1978;
7. St.-Nicolaasstraat;
8. Stampstraat;
9. Bedrijfsterrein Bocholtzerwe 1974;
10. Sweijer, noordoostelijk deelge bied; en
11. Uitwerkingsplan van het gebie met de bestemming woondoe einden (W 1, 2, 3, 4 en 5) deel ui makende van het bestemmings plan Sweijer, noordoostelij deelgebied;

met uitzondering van het gewijzig de gebruiksvoorschrift deel uitma kende van het bestemmingspla Recreatiegebied aan de Nijswille weg, alsmede met uitzondering va lid 2, onder a, van het op het bestem mingsplan Rodeput betrekkin hebbende wijzigingsartikel aan we ke voorschriften de goedkeuring i onthouden.

De besluiten van Gedeputeerde Sta ten liggen met de gewijzigde ge bruiksvoorschriften met ingang va 8 juli 1982 gedurende één maand te gemeentesecretarie, afdeling Alge mene Zaken voor een ieder ter inza ge.

Gedurende bovengenoemde te mijn kan een ieder, die bezware heeft tegen onthouding van goe keuring door Gedeputeerde Staten schriftelijk beroep instellen bij d Kroon.

De beroepschriften dienen te wor den gericht aan H.M. de Koningi en worden ingediend bij de afdelin voor de Geschillen van Bestuur va de Raad van State, Binnenhof 1 t 's-Gravenhage.

Simpelveld, 7 juli 1982.

De burgemeester voornoemd
A.J.M.G. Teheux.

+++KUNST TE KEUR

Klankpracht bij Siegerland Oratorienchor

TONGEREN – Het „Siegerland Oratorienchor" en een orkest, samengesteld uit leden van het Keuls radiosymphonieorkest, besloot afgelopen vrijdag in de OLV Basiliek te Tongeren de reeks concerten, die in het kader van de „Basilica Concerten" hier werden gegeven. Onder leiding van Herbert Ermert en met solistische medewerking van de sopraan Maria Zedelius, de tenor Alva Tripp en de bas Toshimitsu Kimura werd het oratorium die Schöpfung van Joseph Haydn uitgevoerd.

Een in vele opzichten geslaagde uitvoering in een kerk met een voor deze doeleinden ideale akoestiek. Dirigent Herbert Ermert had slechts een doel voor ogen: het uitwerken van de vocale en instrumentale klankpracht van deze compositie zonder overdreven aandacht voor woordtoonverhouding, maar wel de juiste sfeer van het oratorium exact weergevend.

Een sfeer van religieuze vervoering, licht van toon en melodisch van ontroerende eenvoud. Het orkest klonk erg helder, sprankelend en technisch briljant met het koor als volwaardige vocale tegenhanger, dat de jubelkoren vol overgave en bezieling tot klinken bracht. Herbert Ermert wist de muzikale spanning goed vast te houden en werkte bewust naar deze hoogtepunten toe met een daardoor des te overtuigender uitwerking.

Ook het solistentrio Maria Zedelius, Alva Tripp en Toshimitsu Kimura klonk voortreffelijk. Geen hinderlijke gekunsteldheid of overdreven nadruk op tekstexpressie, maar een natuurlijke, ontspannen benadering, die de eenvoudige maar prachtige melodiek goed deed uitkomen. Ook de ensembles klonken hierdoor prachtig met goede klankverhoudingen. Een complete uitvoering dus van dit oratorium van Haydn, waarmee het geboortejaar van de componist (precies 250 jaar geleden) op waardige wijze werd herdacht.

JOS FRUSCH

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Hair, a.l. dag. 20.30 uur; wo. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Turks Fruit, 3e week, 16 jr. Dag. 20 uur. Billy Turf, a.l. t/m wo. 15 uur.
Passage: Pornostukken om van te smullen, 18 jaar. Dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
H5: Conan, koning de barbaren, 16 jr. 2e week. Dag. 14.30 en 20.30 uur. Lili Marleen, 16 jr. Dag. 16.00 en 20.00 uur. Le professionel, 12 jr. Dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur. Vrolijke hoogstandjes in Tirol, 16 jr. Dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. An American werewolf in Londen, 11e week, 16 jr. Dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. Herbie is de pisang, a.l. Dag. 14.00 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De gendarm ziet ze vliegen, a.l. Di. en wo. 22.15 uur. Fort Apache the Bronx, 16 jr. Di. en wo. 24.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: This is America, 16 jr. di. 20.00 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Op de snelweg breekt de hel los, a.l. t/m wo. 14.30 en 20.30 uur. Herbie is de pisang, a.l. T/m wo. 14.30 en 20.30 uur. Pruimenbloesem, 18 jr. Di. 23.00 uur. Meisjes die mannen in de hand houden, 18 jr. t/m wo. 23.00 uur.

MAASTRICHT

Festival: de grote achtervolging, a.l. Dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Cannibals, 16 jr. Dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Heet gezelschap, 18 jr. Dag. vanaf 13.45 uur.
Studio: Les uns et les autres, 19e week, 12 jr. Dag. 14.00 en 20.00 uur.
Royal 1: Jong, groen en toch rijp, 18 jr. Doorlopend vanaf 12.00 uur.
Royal 2: My name is Nobody, dag. 16.00 en 20.30 uur. Plankgas, a.l. dag. 14.00 uur.
Mabi 1: Friday the 13th, deel 2, 16 jr. Dag. 14.00, 17.00 en 20.30 uur.
Mabi 2: Stripes, 10e week, a.l. Dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.
Mabi 3: The competition, 12 jr. Dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10.00-12.00 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open 14.00-17.00 uur.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Jan Crutsen, Theo Bollen en Piet Boosten. Open ma., wo. en do. 10.00-18.00 uur, di. en vr. 10.00-20.00 uur. Tot 15 juli.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9.00-17.00 uur, za. 13.00-17.00 uur.
Kasteel Erenstein - galerie De Blauwe Olifant: Kunst uit Zuidoost-Azië, grafiek werk van Dali, Lob, Bruni, Kuyper en Van Helden. Open do. en vr. 17.00-20.00 uur; zo. 14.00-17.00 uur. Tot medio augustus.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10.00-22.00 uur.

SIMPELVELD

Artsenpraktijk, Dr. Ottenstraat: werk van 6 Simpelveldse kunstenaars. Open do. werkdagen van 8.00-18.00 uur. Tot en met 17 juli.

Gerendalreservaat-bewaker Wiel van Loo:

„Gedropte toeristen trekken soms spoor van vernieling"...

Voor Wiel van Loo breken weer drukke tijden aan. Hij is reservaatbewaker. Natuurliefhebbende, boeiend vertellende, rasechte Limburger Van Loo waakt over het natuurreservaat Gerendal. Zeven los van elkaar gelegen gebieden tussen Valkenburg en Gulpen. Een territoir dat, u zult het wellicht niet willen geloven, jaarlijks bezocht (dus bewandeld) wordt door circa 90.000 mensen. Alleen de orchideeëntuin van het reservaat al trekt, in de periode dat de Standelkruiden bloeien, 10 à 12.000 bezoekers. Natuurvrienden allemaal. Thans breekt de tijd aan dat het Gerendal óók bezocht wordt door vakantiegangers die er beter weg kunnen blijven. Door van toeten noch blazen wetende toeristen die soms als een bandjir door het reservaat plegen te razen.

„Wiel, bevreesd dat toeristen je het leven weer zuur zullen maken?"



● Wiel van Loo: ergens midden in „zijn" stiltegebied. Foto's: THIJS HABETS

„Eigenlijk niet. Een beetje verontrust, dat wél. Over vooral nachtelijke bezoekers die gegarandeerd weer zullen opdagen. Vooral tegen het einde van hun vakantieperiode...".

?????????

„Ja, dan zijn de centen op. Dan trekken ze de bossen in. Ontregelen recreatieve voorzieningen, richten opzettelijk vernielingen aan. Dat begint nu weer. Het ligt ook aan de weersomstandigheden. Als het hard regent of vijfendertig graden warm is, komen er niet veel opdagen. Dan liggen ze óf aan het water óf zitten ergens binnen. Hoewel, een groot percentage van de toeristen die nu op het punt staat te komen, is meestal te lui om te lopen. Dat hangt twee, drie weken in Valkenburg rond en gaat, bij wijze van spreken, er nog geen vijfhonderd meter op uit".

Natuurreservaat Gerendal is vrij toegankelijk via gebaande wegen en paden. Het is een stiltegebied. Het plukken van bloemen, laat staan wilde orchideeën, is verboden. Het is territoir om er te genieten. Méér niet.

„Wiel, ik wandel door het Gerendal en trek me van het verbod bloemen te plukken niks aan. Ik pluk, laat ik zeggen, een orchidee. Toevallig zie je dat. Wat doe je?"

„Ik zal op de eerste plaats proberen je aan het verstand te brengen wat je verkeerd hebt gedaan. Ik maak een praatje met je en leg je uit waarom je niet plukken mag, waarom die plant er staat en waarom ze staan moét blijven. Ik kan begrijpen dat je een orchidee, een veldboeket plukt. Bloemen, dus ook wilde orchideeën, staan in het Gerendal massaal. Het gaat ook niet om die ene bloem. Het betreden van potentiële groeiplaatsen is veel erger. Niet alleen de orchidee, ook de gewone flora is in het geding. We moeten er zuinig op zijn. Zie jij nog zoveel klaprozen staan als in de tijd toen je nog jong was? Néé toch!"

Wiel van Loo, die verbaliserend kan optreden, beschouwt het plukken van bloemen niet als een daad van opzettelijke vernieling. Wat is voor hem dan wél moedwillige verwoesting?

„De echte baldadigheid. Veroorzaakt door mensen die overdag 's avonds of soms ook wel s' nachts het reservaat binnentrekken en er de natuur te lijf gaan. Niet alleen de flora is de dupe. Oók de fauna. Die wordt verontrust. Vooral in de nachtelijke uren. Plotseling komen er mensen joelend en schreeuwend het reservaat in. De dieren zijn het niet gewend, worden opgejaagd. Naar vreemde gebieden met vele gevolgen vandien. Ze komen bijvoorbeeld in de buurt van verkeerswegen en lopen er de kans overreden te worden. Dassen en reeën bijvoorbeeld. Weet je waar we ook veel last van hebben? Van nachtelijke droppings. Meestal georganiseerd door lieden van verenigingen en van campings. De deelnemers zijn meestal jonge mensen. Nu en dan komt er ook nog sterke drank bij. Die mensen trekken een spoor van vernieling. Dat noem ik duidelijk opzettelijk aangericht...".

„Nooit echte moeilijkheden beleefd?"

„Nauwelijks. Ik heb een diensthond bij me. Een bouvier. Van Ocsi gaat een grote preventie uit. Hij boezemt angst in...".

„Wiel, heb je voor de toerist in het algemeen een goede raad? Vóóral voor hen die niet tot de echte natuurwandelaars behoren".

„Wandel zoveel je wilt. Probeer stil te zijn en te luisteren naar de natuur. Profiteer van haar. Probeer eens uit te vinden welke geluiden je allemaal hoort. Blijf op de aangegeven wegen en probeer je aan te passen aan de omgeving waar je bent. Maak vooral geen inbreuk op de stilte die om je heen heerst. Geniet van die stilte. Volgens mij kunnen de meeste mensen de stilte niet meer verdragen. Vooral op stadsmensen werkt zij beangstigend...„.

„Bedoel je dat voor tal van mensen absolute stilte iets onwezenlijks is geworden?"

„Beslist. Ze zijn zo ver van de natuur afgedwaald dat ze niet meer weten wat natuur is. En vinden haar onnatuurlijk...".



Tijdje Vrij

Onder redactie van Nino Tomadesso

Voor Vrienden van het Limburgs Dagblad

Even verpozen in het Sauerland...

Heuvels, bossen, meren, vakantiedorpjes. Dát is het Sauerland. Recreatie vlakbij huis. Ontspanning in een schitterend natuurgebied. Wandelen, genieten, verpozing. Even een weekeindje er tussen uit. Voor hen die, om welke reden dan ook, niet een (langdurige) vakantie kunnen opnemen óf die van een verblijf in het Limburgse profiteren willen om een paar dagen dichtbij even wég te zijn. Dit allemaal beoogt het driedaagse arrangement dat het Limburgs Dagblad, In samenwerking met touringcarbedrijf Schmitz (Susteren), de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD presenteert. Drie dagen naar het dorpje Langenei in het Sauerland. Weekeindje weg.

Pleisterplaats voor deelnemers aan deze korte reis is gelegen in het hotel Schweinsberg. Een degelijk en goed huis. Wat het comfort betreft (kamers met douche en/of bad en wc) en tevens wat de keuken aangaat. Buiten Hotel Schweinsberg liggen, bij wijze van spreken, de mogelijkheden voor het oprapen. Een wandeling naar het panoramapark Sauerland en voor uren verdwijnen in stilletjes ruisende bossen, een uitstapje (plus boottocht) desgewenst naar het Biggenmeer, een bezoek aan de Hohe Bracht waar 's winters druk geskiëd wordt of aan het natuurpark Rothaargebirge. „Ach", zei hotelier Heinz Schweinsberg, „als je hier naar buiten stapt vind je om de paar meter een wandelweg die je de stilte binnenvoert. En als het eens 'n keer regent, hebben we vier kegelbanen achter de hand..."

Kegelaars heffen graag het glas. Hotelier Schweinsberg tapt voor hen Krombacher Pils of vult glaasjes met witte schenkwijn, 'n versneden nogal zoete Albana di Romagna (!). Traubenlese, noemt hij dat gegist sap en grijpt vervolgens naar de wijnkaart die enkele voortreffelijke binnenlandse witte, droge wijnen presenteert.

Niet zo ver van de (hotel)tafel en de toog echter, vervalt men in diep gepeins als men – ergens in de bosachtige heuvels – een aan een boom gespijkerde plaquette ziet met deze mededeling: „Hier wurde der Jagdaufseher Albert Starke am 1 oktober 1941 von zwei Mördern erschlagen". De woorden stemmen tot nadenken, tot enige fantasie wellicht. Wat is het verhaal achter dit bord? Wat is de story van de eeuwig zingende bossen in het Sauerland? In elk geval een gebied om even diep adem te halen. Tijdens een lang weekeindje bijvoorbeeld....



● Hotel Schweinsberg midden in de natuur.

INFO

BUSREIS: met comfortabele touringcars van firma Schmitz naar Langenei in het Sauerland.
PERIODE: 13 t/m 15 augustus.
PRIJS: tweepersoonskamer, volledig pension ƒ 220,– per persoon. Toeslag éénpersoonskamer ƒ 15,–. Inbegrepen reissom: reis-, bagage-, ongevallen- en annuleringsverzekering. Plus excursies.
BOEKING: op werkdagen bij alle kantoren van het LD van 13.00 tot 17.00 uur.

Regio kort

HEERLEN

● De collecte gehouden door werkgroep Latijns Amerika voor de onderdrukte Salvadoriaanse bevolking heeft ƒ 5.005,– opgebracht. Degene die nog een bijdrage willen storten kunnen dit doen via het gironummer 2936572 onder vermelding El Salvador comité Nederland.

BOCHOLTZ

● Wie denkt in aanmerking te komen voor een huursubsidie in de periode tot 1 juli 1983 kan hiervoor terecht bij Welzijnszorg in het oude gemeentehuis, dagelijks van 9 tot 12 uur en van 14 tot 16 uur.

● Voor de medezeggingsschapraad in het onderwijs zijn van de basis- en kleuterschool Op jen Bies aangewezen mevrouw A. Graffius en de heren W. Dautzenberg, J. Ritt en C. Thewissen.

● Enkele leden van de Sportvriendjes wisten tijdens het concours te Echt de volgende prijzen in de wacht te slepen. Afdeling springen, Ivo Sevarts, 2e prijs en Bart Merx, 3e prijs. Afdeling dressuur, Resy Loozen en Petra Odekerken, 5e prijs.

● Vanaf vandaag wordt in het gemeentehuis een nieuwe telefooncentrale in gebruik genomen. Het nummer is 045-440200.

● Na enkele jaren als kapelaan werkzaam te zijn geweest in de parochie Jacobus de Meerdere wordt de heer M. Hanneman ingaande september benoemd tot pastoor van de parochie Nieuw-Einde.

VOERENDAAL

● Bejaarden en zieken die moeite hebben met het klaar maken van warme maaltijden kunnen gebruik maken van Tafeltje Dek Je. Inlichtingen zijn verkrijgbaar op maandag en donderdag van 12.30 tot 13.30 uur bij mevrouw Lardinois, tel. 751617 en bij zuster Krol van maandag tot en met vrijdag van 13.30 tot 14.00 uur, tel. 751367.

HULSBERG

● In verband met een vakantieperiode zullen de activiteiten in de bejaardensociëteit Hulsberg van 10 tot en met 29 juli geen doorgang vinden.

SIMPELVELD

● Door de milieumensen van het IVN wordt donderdag om 19 uur in het gemeentehuis een vergadering gehouden. Aan de orde komt het kappen van bomen in de Remigiusstraat en de Vlengendaal en in het natuurgebied Klingeleberg. Verder worden enkele leden geïnstalleerd.

● De heer M. Scheeren voorzitter van de carnavalsvereniging Woesjjoepe heeft na 21 jaar als bestuurslid van deze vereniging bedankt als voorzitter.

SCHAESBERG

● De prijzen van de bliksem loterij gehouden door RKONS zijn gevallen op de lotnummers 3520, 20, 3464, 1603 en 554.

● In het kader van het Barbara festival geeft de fanfare St.-Michael van het Eikske vrijdag om 19.30 uur in de feesttent in de Kakert een populair concert.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke; 20 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht; 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door vv Passart; 19.45 uur in het Kegelpaleis door de spaarclub Succes.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo; 19.45 uur in club 208 door duivenvereniging De Duif; 20 uur in café Reuling Chevremont door de gezamenlijke verenigingen; 20 uur in café Nulland door de Biljart Boys; 19.45 uur in het gemeenschapshuis Heilust door tamboerkorps Ons Genoegen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging; 19.45 uur in Ons Trefcentrum door fc Hoensbroek; 19.15 uur in de harmoniezaal door harmonie St.-Cecilia; 19.30 uur in gemeenschapshuis Mariagewanden door Brabantse club.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen; 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging; 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaardenbond; 20 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door damescarnavalsvereniging; 20 uur in café 't Hofke door Natuur in Huis; 19.45 uur in zaal Concordia door buurtvereniging Haansberg.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.

Popconcert bij KWJ-Schinveld

SCHINVELD – Vrijdag vindt in het KWJ-gebouw aan de Kan. van Nuysstraat te Schinveld een popconcert plaats met medewerking van the Cryphons en de groep J.J. Booze. Aanvang der avond is 19.30 uur en de entree bedraagt ƒ 3,–.

De nieuwe openingstijden van de KWJ zijn als volgt: van maandag tot en met vrijdag 's middags geopend van 13.00 tot 17.00 uur. Dinsdag, woensdag, vrijdag en zaterdagavond geopend vanaf 19.00 uur. Op maandag 12 juli is er om 20.00 uur voor alle leden een ledenvergadering.

Levende muziek in „Hartje Hoensbroek"

HOENSBROEK – In het winkelcentrum „Hartje Hoensbroek" is zaterdag van 13.00 tot 17.00 uur op drie punten levende muziek te beluisteren. Het „Duo Piet en Frans", het orkest „The Shallows" en het „Duo Paradox" brengen een repertoire dat varieert van schlagers tot en met top 30-werk.

Wisseling dirigent St.-Caecilia Schaesberg

SCHAESBERG – Dirigent Jean Wiertz van het kerkelijk zangkoor St.-Caecilia van de dekenale Petrus en Paulus-parochie Schaesberg heeft een betrekking als muziekdocent in Rotterdam aanvaard.

In een bijeenkomst nam het koor afscheid van Jean Wiertz. Deken Brounts bracht de scheidende dirigent de dank over van het kerkbestuur. Voorzitter Sjir Leunissen bedacht Wiertz met geschenken en bloemen voor diens verloofde. Het koor bood eveneens afscheidsgeschenken aan. In overleg met het bestuur van het kerkelijk zangkoor St.-Caecilia heeft het kerkbestuur met ingang van 1 september as. tot directeur van het koor benoemd de heer Harry Frings uit Nieuwstadt. De nieuwe dirigent werd in 1955 in Schaesberg geboren en behaalde op het conservatorium te Maastricht zijn diploma.

Concours voor politiehonden was succesvol

NIEUW-EINDE – Het jaarlijkse politiehondenconcours gehouden door de vereniging Wilskracht, onder auspiciën van de OLDB op het terrein nabij de Varenbeuk te Nieuw-Einde is een groot succes geworden. Dit was vooral te danken aan de geleiders met hun honden en de vele bezoekers. Nadat de kruitdamp over het strijdperk was weggetrokken kwam de volgende uitslag uit de bus:

afdeling adspirantenklasse, 1e Schols met Barry, 90 punten; 2e Moonen met Arak, 79 punten en 3e Hoogstra met Grando, 73,5 punten. Jeugdklasse: 1e Bloemen met Nero, 231 punten, 2e Bemelen met Rustig 229,5 punten en 3e Beyer met Bruno, 194,5 punten. Open KLasse: 1e Flecken met Ivo, 273,5 punten, 2e Boyon met Kazan, 261,5 punten en 3e Meyer met Roccy, 253,5 punten. Ereklasse: 1e Idema met Margo, 330,5 punten, 2e Henskens met Mirra, 321,5 punten en 3e Bronswijk met Astrid 315,5 punten.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

HONDEHOKKEN, konijne-/pluimveehokken, vanaf ƒ 195,-. Bez. houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

MESTKUIKENS, regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

Te k. zeer mooie Yorkshire TERRIERS, m. stamb. en geënt. Tel. 04498-54002.

KINDERBOEDERIJ „Oos Heem", Nieuwenhagen, open 2-5 n.m. Geen entree.

Te k. zeer mooie Yorkshire TERRIERTJES blijven gegar. klein en zeker niet te duur. Pr. Hendrikln. 15, Ubach o. Worms Landgraaf.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES, zeer lief en mooi. Thull 30a, Schinnen, tel. 04493-2935.

GRATIS af te halen jonge hondjes. Kerkstr. 47, Nieuwenhagen tot 12.00 uur.

Te k. HENNEN. Heistr. 48, Einighausen, tel. 04490-19300.

Te k. mooi gladh. FOXTERRIER, prima fokteef, pr. ƒ 400,–. Holstr. 154, Rothem-Meerssen.

Te k. weg. omstandigh. BOUVIER met stamb. teef gr. ras 6 mnd. tel. 04409-2804.

Te k. mooie zwarte DWERGPOEDELTJES en Siiamees poesje, 3 mnd. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

PINKEN te k. tevens getuigde pony te k. gevr. Voortstr. 110, N'hagen, tel. 045-311067.

Te k. Mechelse HERDER 3 jaar, tel. 045-311078.

BULLMASTIFF 3 jr. oud m. stamb. kampioen inl. Tel. 04492-2946.

Bastaard Ierse SETTER, 10 wk. oud, zkt lief gezellig gezin. Belt u ons even om deze ondeugd te komen bekijken. Hulsberg, Wijnandsraderweg 30. 04405-2832. Hij wacht met spanning op zijn nieuwe baas en vrouw.

Auto's en motoren

Te koop FORD Taunus stat.car type '72 prima staat vraagpr. ƒ 1500,– Kengen Sponserf 80, Rennemig-Heerlen.

Te k. aangeb. AUTOMOBIELEN en motoren: Mercedes 280S met gas '76; Ford Taunus Stationcar okt. '81 als nieuw; Cadillac 8 cyl. '78 zeer mooi kl. blauw met gas; VW 1302 Cabriolet kl. bruin; Opel Kadett '79 kl. rood; Opel Ascona '80 '78 '76 3 stuks; Lancia Beta Coupé sport zeer snel; Mitsubishi Lancer '79 '78 coupé met gas; BMW 320 '79; BMW 3.0 S Bavaria '77; BMW 3.0 CSI Coupé '75 kl. groen; BMW 630 CS Coupé '77 kl. groen; R5TL '77 '76; Alfa Spider Cabriolet 2 stuks; Audi 100 GLS als nieuw '79; BMW 520 '77 kl. rood; VW Polo '79; VW Golf '77; Peugeot 504 GL '77 kl. wit; Opel Caravan '79 bestel; Opel Blitz voor autotransport 3,5 ton; Honda Civic automaat '77; R6TL '78 '76 2 stuks; Citroën CX '78 kl. bruin; BMW 730 '79 kl. groen; Galant GL '79 '77; Ford Consul '77 met gas. Plm. 20 stuks inruilauto's van ƒ 500,– tot ƒ 2000,–; BMW 900RS '78 ƒ 4500,–; Honda 550cc '78 kl. bruin; Honda 750 cc K3 '80; crossmotor Bultaco 500 cc '80. Jos Sparla Automobielen, Kaalheidersteenweg 76 rijksweg Kaalheide t.o. kerk. Kerkrade, tel. 045-411874.

Auto Heral BV
Biedt te koop aan:

Honda Civic 3-deurs, autom., '77, ƒ 6950,-, Honda Civic, 3-deurs, autom, '78, ƒ 7950,-, Honda Civic, 3-deurs, autom., '79, ƒ 8950,-, Honda Civic, autom., '80, ƒ 11.000,-, Honda Civic, 3- en 5-deurs, Luxe, '78,'79,'80 v.a. ƒ 7650,-, Honda Accord, 3-deurs, '78, '79, '80 v.a. ƒ 7500,-, Mazda da Legato met gas, '80, ƒ 13.995,-, Ford Granada, 4-cylinder, 1e eigen., '78, 40.000 km, ƒ 6950,-, Mini 1100 special, '77, ƒ 3950,-, Mitsubishi Celeste, '78, ƒ 9950,-, Peugeot 504, diesel, '78, ƒ 7950,-, Suzuki Bestel, '80, ƒ 6950,-. Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

OPEL Ascona bwj. eind '78 op gas veel extra's, vraagpr. ƒ 6850,–. Lindestr. 11 Schaesberg.

Te k. KAWA 1000 bwj. '78 km.st. 20.000, vraagpr. ƒ 5000,– Hoogstr. 66 Ubach o. Worms na 17 u.

Te k. OPEL Ascona 16S type '77 ƒ 4900,–, Ford Escort bwj. '77 ƒ 4250,–, Opel Kadett type '79 ƒ 6250,–, VW Golf bwj. '75 ƒ 2750,–, Mitsubishi Subaru 5 speed '78 ƒ 4750,–, Renault 5 type '76 ƒ 2900,– Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

RENAULT R5 TL '76 ƒ 2950,–, Opel Rek. 1700 '79 met LPG-install. ƒ 7250,–, Golf '76 ƒ 3600,–, Ringstr. 7, H'broek, tel. 045-219510.

HONDA Civic 4-drs. '77 ƒ 3900,–, MINI 1000 spec. '77 ƒ 2600,–, Ford Taunus 1600 sportwielen en vele acc. '77 ƒ 3900,–, Gozelingenstr. 128, Heerlen, tel. 045-723076.

5-deurs VW GOLF kl. geel 100% n. band. Inruil mogl. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

ESCORT 1100 GL bwj. '75 nieuw model, stereo-inst i.z.g.st. ƒ 2850,–; Daf 46 automatic bwj. '77 geel ƒ 3500,–; Opel Kadett City bwj. '76; diverse extra's ƒ 4850,–; Ford Taunus 5-drs. luxe stationcar bwj. '78 gas rood ƒ 5750,–; Lancia Gamma coupé bwj. '79 metallic i.z.g.st. ƒ 17.500,–; Simca 1000S bwj. '75, defect aan motor ƒ 400,–. Terweyerweg 21 Passart-Heerlen (nabij Emmamijn). In bedrijfshal achterom. Tel. 045-226829.

Te k. SIMCA 1501 S, bruin met. bwj. '74 m. radio en cassetterec., pr. onderh. ƒ 1500,–. Na 18.00 uur Eikenweg 31, H'broek, tel. 045-225386.

Te k. SIMCA gesloten bestel, bwj. '77, tel. 045-220134 of 212114.

Te k. VW SCIROCCO bwj. eind '75, in. pr. st. Swier 55, Wijnandsrade.

Te k. TOYOTA Celica ST, bwj. '74, Uterweg 129, Heerlen.

Te k. DYANE pr. ƒ 850,–, tel. 045-259850.

Automobielbedrijf E.A. KOZOLE B.V. Occasions met Bovaggarantie en eventuele ANWB-keuring. Alfa Alfetta 2000 L '78, '79; Mini 1100 '80; Peugeot 504 GL met LPG; Alfa Giulietta 1600 N '79 (2x); Alfasud 1300 '78, '79; Alfasud Nuova '80, '81; Alfasud TI 1500 '79; Alfasud TI 1300 '78; Volvo 244 DL '80; Citroën 1220 Club '78; Citroën 1220 Pallas '78; Datsun Sunny 140 GL '80; Saab 99 '76; Lada Niva met LPG en extra's; Rover 3500 '79; Tover 2200 TC oud type '75; Range Rover '79; Leyland bus Sherpa, km 6800 '79. BMW motor R90. Edisonstr. 23, nabij draf- en renbaan Schaesberg. Tel. 045-321088.

Alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo, Opel, Ford etc. Haefland 20 (ind.terr. Brunssum). Tel. 045-254482. Gevr. auto's met schade '75.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan onder 3 mnd. garantie: BMW 320 6 cyl. met schuif- en kanteldak, '79 goudmet. Opel Kadett 4-drs. 1200 S de luxe '79, Opel Kadett Berlina 16S coupé '79 Honda Civic 1200 5-drs. '79, Honda Accord autom. 3-drs. '78, VW Kever 1300 L type '74, Datsun '78 4-drs. 160J violet; Kadett '74, Fiat 127 '76 ƒ 500,–. Inr. en fin. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

PEUGEOT 304 Luxe bestel, diesel type '80, kl. creme 100% weinig gel. iedere keuring toegestaan ƒ 4500,– Inruil mogl. Autobedrijf Boschker Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

SIMCA 1100 stationcar 1979 57.000 km met gas, spec. prijs ƒ 4250,–. Inruil mogl. Autobedrijf Boschker en Zn. Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

Te k. van 1e eig. FORD Taunus 1,6 L, 4-drs., bwj. '79, type '80. Veldstr. 2, Brunssum.

GOLF type '77 ƒ 4750,-; Vw Golf '76 ƒ 3500,-; Golf type '75 kl. rood ƒ 2950,-; Mercedes 220D '75 ƒ 3750,-; Ford 1600L Stationcar type '78 ƒ 4750,-; VW Kever 1303 ƒ 2450,-; VW kever jeans '75 ƒ 2750,-; BMW 2002 '73 ƒ 2250,-; BMW 2002 TII ƒ 2750,-; Toyota Corolla '76 z. mooi ƒ 3500,-; Ford 1600L '76 ƒ 3250,-; Fiat 131S '75 ƒ 1250,-; Renault 30TS type '77 ƒ 3750,-; Ford Capri type '74 ƒ 1450,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (rijksweg t.o. droomkasteel).

Auto-radio-CASSETTE-RECORDERS ruime sortering, ook in speakers, antennes, consoles en inbouwsets. Wij demonstreren ze. Gunstige prijzen, SAS Autoshop, Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 045-712113.

Te k. v. part. Toyota LANDCRUISER diesel '78; Triumph Spitfire zomer-, winterkap '78; aanhanger m. tandemas. Te bevr. kantooruren 04750-21641 Hr. Westerhuis, 's avonds en weekend 04756-5209.

HONDA Civic '77, 4-drs. ƒ 3950,–; Kadett City ƒ 4900,–; Kadett '74 ƒ 2500,–; Manta 1600 '74 ƒ 2500,–; Kadett '73 ƒ 1650,–; Datsun 120Y Coupé '74, ƒ 2600,–; Toyota Corolla 30 '75, ƒ 2900,–; Toyota 1000 '75 ƒ 2400,–; Mitsubishi Galant '76, ƒ 3900,–; Fiat 127 S '76 3-drs. ƒ 3200,–; Fiat 127 S '75 ƒ 2500,–; Ford Capri 1600 GT '74 ƒ 2100,–; Escort 1100 L '74 ƒ 2200,–; Simca 1308 GLS '77 met gas ƒ 2300,–; Simca 1307 '76 ƒ 1950,–; Peugeot 204 '74 diesel ƒ 2200,–; Audi 80 L '73 ƒ 1500,–; Renault 5 TL '73 ƒ 1350,–; Mini 1000 Clubman '73 ƒ 1400,–; Peugeot 504 '73 autom. ƒ 1300,–; Kadett '72 ƒ 800,–; Daf 66 '74 ƒ 550,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 311078.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. 1978, Ridder Goswinstr. 8, Brunssum.

Te k. gebruikte MOTOREN v. VW bus en bestel 1600 en 2.0 L, doe-het-zelf-garage „De Kissel", Kissel 42, Hrl.

Te k. FORD Granada bwj. '7[illegible] '78 en Opel Kadett bwj. nieuw model, Corisber[illegible]weg 106, Heerlerbaan, in[illegible] mog.

PORSCHE 911 SC coupé [illegible] als nieuw, Triumph spit[illegible]re 1500 TC zeer mooi [illegible] Triumph TR 6 met zomer- en winterkap zeer mooi Citroën CX prestige auto[illegible]maat enz als nieuw '8[illegible] Peugeot 504 Ti '79, Peugeot 104 GL '78, AMC Jeep J 10 Honcho automaat en '82, Ford Mustang Ghia automaat enz. Mercedes 28[illegible] SE automaat enz '76, Mercedes 240 diesel 30 ltr. [illegible] cyl. '76; Mini 110 S '78, Datsun 100 A Cherry '77, Datsun 120 Y '76; Opel Kadett '76, Opel Ascona '74, Alfasud Ti 1,5 '78, Mazda 81[illegible] coupé '77; Mazda 818 4-dr[illegible] '77; Vauxhall Viva L '7[illegible] Sunbeam 1600 GLS [illegible] Renault R-16 TL '75. Elke keuring toegestaan, inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld [illegible] (P.L. garantie 3 mnd. [illegible] 10.000 km. Auto John Ve[illegible]meeren Schelsberg 3[illegible] Heerlen, tel. 045-720530 720959.

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 7 juli 1982 ● Pagina 15

NOORD-LIMBURGER IN HET OFFENSIEF

Peter Winnen: „Ik kan toch moeilijk achterin rijden?"

Van onze verslaggever

MOESKROEN – Vergeleken met de eerste Tour-dagen vorig jaar rijdt Peter Winnen erg aanvallend. Landgenoten uit de Raleigh-ploeg hebben over de renner van Capri-Sonne reeds gezegd „dat ze er niets van begrijpen waarom Winnen zoveel energie steekt in ontsnappingspogingen".

De Noordlimburger heeft hiervoor een gepast antwoord: „Ik kan moeilijk achterin rijden als andere belangrijke figuren voor het klassement proberen te ontsnappen of via tussensprints extra tijdwinst pakken".

Het feit dat met name Anderson nogal succesvol is in de tussensprints, vindt Peter Winnen een zaak om te accepteren. „Hij is nu eenmaal sneller dan ik", vertelt hij.

Energie

„Daarnaast ben ik ervan overtuigd dat Anderson deze of gene dag de klap krijgt die hem terugwerpt. Ik zeg niet dat mij zoiets niet kan gebeuren, maar voorlopig verspeelt de Australiër toch meer energie dan ik. Anderzijds ben ik niet de renner die zich waagt aan voorspellingen. Er kan in een Tour zoveel gebeuren dat het klassement opeens flinke wijzigingen teweegbrengt. Denk maar eens aan de etappe van donderdag, als we door de Hel van het Noorden moeten. Voor de ploegentijdrit van woensdag zie ik weinig problemen. We zijn sterk genoeg om voorin te eindigen".

In het kamp van DAF Trucks toonde Hennie Kuiper zich tevreden." Ik heb op het laatst van de etappe meegewerkt aan een ontsnapping onder het motto: wie niet waagt, die niet wint", zei hij. „De pijnlijke plek aan mijn zitvlak is gelukkig bijna genezen. Ik zie de etappe door de Hel van het Noorden echt niet somber in".

Valpartij

Lubberding wreef voorbij de finish in Moeskroen over een zere plek op het bovenbeen. „Ik behoorde tot degenen die na amper een half uur rijden betrokken waren bij een massale valpartij", aldus de vroegere landskampioen. „Vlak voor m'n neus haakte een aantal renners in elkaar. Ik kon ze niet meer ontwijken. Bovendien ploften er nog een paar boven op me. Achteraf bekeken hebben we allemaal geluk gehad dat er niets ergs gebeurd is".



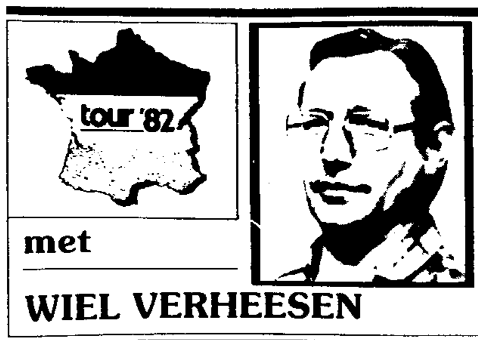
● *Even uitblazen. Peter Winnen, voortdurend in het offensief: „Ik ben ervan overtuigd dat Phil Anderson vandaag of morgen een klap krijgt".* Foto: DRIES LINSSEN

Knetemann zet supersprinters een hak

„Laatsten zullen de eersten zijn"

MOESKROEN – Kort voordat gistermorgen in Beauring het startschot zou klinken voor de Tour-etappe op Belgisch grondgebied, zei de speaker: „Waar blijven de Raleighs?" Het was inderdaad opvallend dat uitgerekend de renners van Peter Post, wiens organisatietalent spreekwoordelijk is, pas het controleblad tekenden nadat de hiervoor bestemde tijd reeds verstreken was. Ze waren gewoon te laat...

De reden hiervan was dat de materiaalwagens van Raleigh, waarin ook de ploeg vanuit Luxemburg naar Beauring vervoerd werd, als laatste aan de beurt waren bij het tanken van benzine. De Tour-organisatie had weliswaar zoals altijd een pompstation gereserveerd voor de auto's van de officials en diverse ploegen, maar het verschil met andere dagen was dat dit keer slechts één pomp beschikbaar was. Aanschuiven in de rij derhalve en vervolgens in ijltempo naar de start. Bovendien was er bij de grensovergang tussen Luxemburg (waar de nacht was doorgebracht) en Arlon oponthoud geweest.



„In blote kont"

„We stonden als het ware in onze blote kont op straat", zei Knetemann. „Er was geen tijd meer om nog een kleedgelegenheid te zoeken." Bijna zes uur later deed hij een geslaagde greep naar de etappewinst. Knetemann gaf eerst de bekendste inwoner van Moeskroen, Jean-Luc Vandenbroucke, het nakijken en bleek vervolgens ook sterk genoeg om het peloton, dat in expresse-vaart naderde, achter zich te houden.

„De laatsten zullen de eersten zijn", gaf de Kneet als commentaar, met welke woorden hij de gang van zaken voor het begin van de etappe in herinnering bracht.

Voor de tweede keer dus in deze Tour de France een renner van Raleigh als winnaar. Eerst Ludo Peeters. Dit keer de vroegere stratenmaker uit Amsterdam.

Taktiek...

Gevraagd of er een taktisch plan was gesmeed om de hoofdprijs in de wacht te slepen, antwoordde Knetemann: „Wat is taktiek als je met een peloton van ruim honderdvijftig renners de aankomstplaats binnenstormt? Iedere ploeg werkt voor de man in wie men het meeste vertrouwen heeft. Het koersverloop houdt evenwel geen gelijke tred met alle bedoelingen. Kijk, ik ben als winnaar uit de bus gekomen. Als de finish vijftig meter verder had gelegen, had geen mens over mij gesproken. Ik zou tachtigste of daaromtrent geworden zijn."

Dat het allemaal geen vooropgezet plan was om uitgerekend Knetemann op het ereplatform te krijgen, deed er verder allemaal niets toe. De buit was binnen en terecht huldigde men in de formatie van Peter Post het aloude standpunt: „Wie wint is niet belangrijk. Als het maar iemand van ons is."

Present

In de slotfase van de etappe – die voor het overige alleen maar in de tussensprints enige deining veroorzaakte – waren de Raleighs op hun qui-vive. Er kon nauwelijks een ontsnapping op touw gezet worden of er was iemand van de ploeg present. Frank Hoste, Johan van der Velde en Leo van Vliet bijvoorbeeld snelden met Kuiper, Vallet en Verschuere een poosje in leidende positie richting finish. Lubberding liet zich zien. Ook Knetemann en op amper 10 kilometer van de eindstreep Ad Wijnands. Diens metgezellen waren Vandenbroucke en Desmet.



● *De Raleighs zaten gisteren weer volop in de slag. Hier een van de ontsnappingen met (van rechts naar links) Johan van der Velde, Frank Hoste, Bernard Vallet, Leo van Vliet, Stefan Mutter en Hennie Kuiper.*

„Ik moeest het meeste werk doen", klaagde Vandenbroucke na afloop. Wijnands zei: „Het was nog ver om alles uit de kast te rijden. Mag ik even de kat uit de boom kijken?" Toen Theo de Rooy de sprong naar het leidend trio maakte, was het trouwens meteen afgelopen. Het spel kon van voren af aan beginnen.

„Ik zat op een gegeven moment ongeveer in vijftigste positie", vertelde Knetemann. „Kom op, riep ik tegen Van Vliet. Ik sleurde hem naar voren en moest toen even naar adem happen. Ja, Kneet is ook maar een mens. Opeens begint die Spanjaard met de onuitsprekelijke naam (Urrutibeazcoa) als een gek te rijden. Braun, Jourdan, Gallopin en ik aarzelden niet. Mee dus. Het was een kwestie van rijden en zien waar je uitkomt."

Harken

„Alle moeite leek vergeefs", ging Knetemann verder. „Vlak voordat we de laatste kilometer ingingen, kwam Vandenbroucke bij ons. Op enkele lengten van hem zag ik het peloton. Gaat me die Spanjaard Urrutibeazcoa demarreren. Ik kon twee dingen doen: meespringen en gekklopt worden of wachten tot iemand anders het gat zou dichtrijden. Vandenbroucke deed dit laatste. Nu of nooit, dacht ik. Het Spanjooltje gaf de geest. Wij tweeën dus harken om weg te blijven. Daarna was het alleen nog een kwestie om Vandenbroucke los te gooien."

Knetemann vertelde het allemaal alsof het de gewoonste zaak van de wereld was. Toen men hem zei dat zijn laatste metgezel niet eens op de tweede plaats terechtgekomen was en nog voor Kelly en Braun had moeten kapituleren, zei de winnaar: „Kan best kloppen. Ik had echt geen tijd om uit te kijken wat er allemaal op straat gebeurde."

(Uitslagen Tour: zie Sport 2)

Rebellerende knechten

MOESKROEN – Hubert Linard, Frédéric Brun en Pascal Simon, Franse ploeggenoten van geletruidrager Phil Anderson, hebben na de vierde etappe de oorlog verklaard aan ploegleider Maurice Demuer. Zij kregen in de slotfase van de etappe de opdracht om een kopgroep met Kuiper en Van der Velde terug te halen. Demuer: „We gaan de gele trui toch niet zomaar afgeven. Werken moeten ze, die jongens. Daar worden ze voor betaald. Vanavond aan tafel zullen we de zaak uitspreken en als ze niet luisteren, gaan ze maar naar huis."

Kneet weer in 't nieuws

MOESKROEN – Het zat Gerrie Knetemann dit jaar echt niet mee. Hij won weliswaar de Driedaagse van De Panne alsmede de tijdrit in deze mini-etappekoers, maar als Tirreno-Adriatico er niet geweest was, had de internationale wielerwereld weinig van hem gehoord. Eerste plaatsen in de criteria van Birmingham en Oud-Gastel zijn nu niet bepaald het handelsmerk voor een renner van standing. In Tirreno-Adriatico moest De Kneet overigens met de tweede plaats tevreden zijn, maar hij was wel de morele winnaar van deze zesdaagse-etappekoers in het zuiden van Italië. Dat kwam omdat hij zowel de proloog als de grote tijdrit op zijn naam schreef en alleen vanwege de vele bonificaties die te verdienen waren, in sprinter Saronni zijn meerdere moest erkennen.

„Er kan slechts één man winnen", zei de verliezer van toen. Knetemann is bezig aan zijn negende seizoen bij de beroepsrenners. Hij heeft in maart de leeftijd van 31 jaar bereikt en hij kan bogen op bijna negentig overwinningen. In de Tour de France heeft hij nu negen keer het zoet van de etappewinst geproefd.

Rondje extra



● *Jean-Luc Vandenbroucke: wielrenner, aspirant-burgemeester en slangenbezweerder...*

Vandenbroucke: "Ik hoop ooit burgemeester te worden"

MOESKROEN – Op amper 10 kilometer ten zuiden van Kortrijk, daar waar de Nederlands-Franse taalgrens en vervolgens de Belgisch-Franse landsgrens is gelegen, woont Jean-Luc Vandenbroucke. Hij is 27 jaar. Behalve beroepswielrenner is hij in Moeskroen – waar gisteren de Tourkaravaan neerstreek – gemeenteraadslid. Een raadslid dat behoort tot de partij van christen-democraten.

„Vanwege het feit dat ik als beroepsrenner vooral in de zomermaanden vaak elders vertoef, kan ik sommige raadsvergaderingen niet bijwonen", zegt hij. „Toch meen ik vast en zeker dat ik vooral voor de jeugd en sport in onze gemeente reeds veel bereikt heb. Als in de herfst dit jaar nieuwe verkiezingen worden uitgeschreven, zal ik mij weer kandidaat stellen. Later, als ik uitgefietst ben, hoop ik nog eens burgemeester te worden."

Jean-Luc Vandenbroucke, de Waal die gisteren voor eigen publiek door Knetemann werd geklopt, is reeds aan zijn achtste seizoen bij de profs bezig. Dat is veel voor iemand van zijn leeftijd.

„Ja", zegt hij. „Ik moest nog twintig worden toen ik reeds een contract kreeg bij Peugeot. Vandaag de dag is zoiets in België niet meer mogelijk. Je moet 22 zijn alvorens de stap naar de profs te kunnen zetten. Belachelijk."

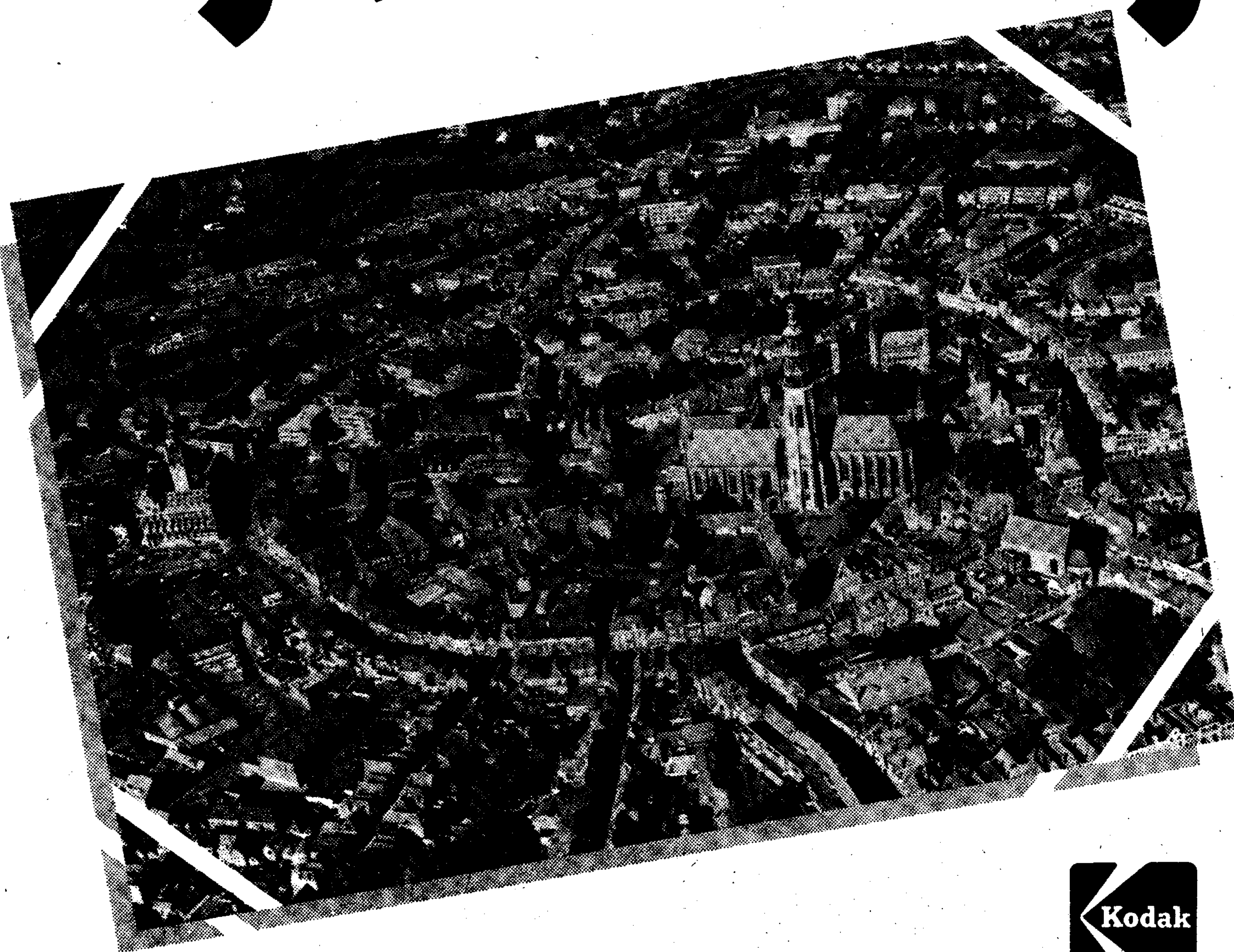
In de jaren dat hij de wielersport om den brode beoefent, heeft Jean-Luc Vandenbroucke alle facetten van het metier leren kennen. Hij is destijds in zijn ploeg nogal tegengewerkt. Dat hij na het vertrek bij Peugeot toch weer voor een Franse werkgever (La Redoute) koos, was overigens niet verwonderlijk.

„De firma heeft veel belangen aan beide kanten van de grens. Ik ben bovendien niet de enige Belg die de kleuren van La Redoute verdedigt. De Muynck, De Wilde en de niet in de Tour aanwezige Vandenhaute doen dit ook."

Overigens heeft Jean-Luc Vandenbroucke niet alleen middels prestaties de aandacht op zich gevestigd. Hij is ook eens betrokken geweest bij een dopingaffaire. Het kostte hem als jonge professional in 1976 de tweede plaats in Milan-San Remo. Zonder nu direct een overwinningenfabrikant te zijn, vestigde hij vooral regelmatig de schijnwerpers op zich.

Evenals Knetemann bouwde Vandenbroucke een reputatie op als prologspecialist. Behalve wielrennen en gemeentepolitiek heeft hij bovendien nog een bezigheid die allesbehalve alledaags is: hij is in het bezit van enkele slangen. „Ze zijn echt niet gevaarlijk."...

Kijk uw Wijk





Ooit een luchtfoto van uw eigen wijk gezien?

Die unieke kans is er nu. U kunt een luchtfoto op posterformaat bestellen, waarop ook uw wijk te zien is. Dat is mogelijk doordat er een aktie loopt, zoals in Nederland nog niet eerder is vertoond. De afgelopen maanden zijn er duizenden luchtfoto's gemaakt van steden en dorpen. Die zijn nu te bestellen bij fotohandelaren die deelnemen aan de aktie Kijk uw Wijk, herkenbaar aan de "Kijk uw Wijk"-poster en deursticker.

Tijdelijk voor een aantrekkelijke prijs

Haarscherp en briljant van kleur zijn ze; geen detail ontgaat u. Maar zo'n kwaliteit mag u natuurlijk ook van Kodak verwachten! En dat op een formaat van liefst 27 x 35 cm of zelfs 50 x 70 cm. Wat moet dat wel niet kosten?

Al vanaf fl. 14,75 en twee Kodak merkjes heeft u zo'n maxi-luchtfoto in uw bezit.

Profiteer snel van deze verrassende aanbieding

De Kijk uw Wijk-aanbieding is geldig tot en met 31 augustus 1982. Als u wilt bestellen, ga dan naar de dichtstbijzijnde fotohandelaar die aan de aktie deelneemt. Die toont graag de luchtfoto's waarop uw wijk te zien is. U kiest uit de twee formaten en de bestelling wordt voor u geregeld.

Laat u deze unieke kans niet ontgaan, want een volgende zal zich niet voordoen!

Informeer snel bij de fotohandelaar, herkenbaar aan de "Kijk uw Wijk"-poster en deursticker.

MAXI-LUCHTFOTO VOOR MINI-PRIJS

NU ECHT LEDER VOOR IMITATIE PRIJZEN KORTINGEN TOT 40%

LEDERMODE RUIMT OP

Aanvang 15/7-'82

Al onze filialen 's maandags gesloten.

Suède- leder- en lamsvachtkleding

LEDER MODE

In al onze filialen donderdag koopavond

Lomstraat 14, Venlo 077-13559 - Muntstraat 32 Maastricht 043-10012 - Rijksweg Centr. 20 Geleen 04494-45580

Bent u al eens in bar **'t POORTJE** geweest. Hommerterweg 39, Hoensbroek.

NIEUW CLUB 5. Geopend ma t/m vr van 5 uur 's middags tot 1 uur 's nachts, nieuwe meisjes aanw. Wannerplein 5, Heerlerheide, tel. 045-227134.

Doorlopende **GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN** Stationstr. 31, Sittard, meisjes aanw.

Privé in **SITTARD** Thea en Jessica van ma. t/m vrij. van 11 tot 23 u. Bel eerst voor informatie 04490-25283. Drank gratis.

Privé **JOYCE** en Kitty. Ma. t/m vr. van 11-21 uur. Tel. 04402-9237.

PRIVÉ: tel. 045-226369.

PRIVÉ: nieuw Donna, tel. 045-217000.

CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 u. meerdere dames aanwezig. Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

CLUB RUSTICA van 11.00 tot 24.00 uur geopend, ook 's zaterdags. Hostesses aanwezig. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Club **CECILE,** Rijksweg-Zuid 89, Sittard. Tel. 04490-18350. De moeite waard.

5 meisjes zijn er voor u op **'94'** van 12 tot 24 uur. Zat. van 12 tot 21 uur. Esschenderweg 94 Ten Esschen. Tel. 045-752780.

Privé en **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspraak, tel. 045-226190.

Adam- en **EVACLUB,** met video van 12 uur tot laat in de nacht met shows en verschillende meisjes. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide.

GERDA ESCORT bezoekt u thuis. Tel. 045-322795.

ANITA, privé en escort, vanaf 13.30 uur, 's zondags vanaf 18.00 uur. Tel. 045-256939.

Privé, **CHRISTIEN,** nieuw. Tel. 045-271423.

BEMIDDELING van huisadressen. Tel. 043-623416.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **LA COMPARSA II PRIVÉ** te Vaesrade 37, gem. Nuth. Hostessen aanwezig, geopend van maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 045-241592. Eigen parkeergelegenheid, ingang onder poort. Tot ziens.

VIDEOCLUB Heerlen. Dikwijls geïmiteerd nooit geëvenaard. Gewoon de beste filmclub. Parallelweg 71a, tel. 045-718067.

ANJA is de nieuwe collega van Nellie. Vanwege groeiende belangstelling hebben wij nog plaats voor 1 of 2 hostesses. Hoog garantieloon. 04402-4689.

VIDEOCLUB Beek. Deze week 'n fijn gevarieerd programma. U weet het toch, voor elk wat wils. Vraag er even naar. Tel. 04402-4689.

ontactbureau Limburg adr. door geh. Limburg. Tev. kamerverh. 11-23 uur. Rijksw. Zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

KATJA escort. 045-422564.

Nieuw privé **CONNY.** Ma. t/m vr. van 12-22 uur. Tel. 045-451530.

CLUB PRIVE no 2, Provinciale weg 20, Reymerstok 04457-2186 weg Maastricht-Vaals afslag Noorbeek.

RIVERSIDECLUB tel. 04755-1854. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp, E-9, afslag Echt. Maandag t/m vrijdag van 14.00-3.00 u.

NANCY escortservice van 18 uur tot 1 uur. Bezoekt u thuis of in hotel. Tevens hostessen gevr.; bel voor afspraak tel. 043-621459.

Privé **LINDA,** v.a. 12.00 uur, ook weekends, tel. 045-219363.

PRIVE, escort. Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-217143.

CONTACTBUREAU Störholm. Adressen door geh. Limburg. Bel 045-256767 en luister.

Privé bij **TAMARA,** tel. 043-31440.

PRIVÉ in Geleen: Debby van ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-41454. Drankje gratis.

ANOUK met film, v. 13.00-23.00 uur, tel. 045-222109.

Privé **YVONNE,** Jeanny, Sabine, ook escortservice, tel. 04492-2841.

Privejp'-club **EVA.** Rijksweg 13, Herten. Geopend van 15.00 tot 03.00 uur. Tevens assistentes gevraagd. Tel. 04750-32742.

ROXANNE! Tel. 04750-33416.

PRIVÉ, Josefiene. 045-714006.

CONTACTBURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

CONTACTBURO Kerkrade. Bemidd. door geheel Limburg. Tel. 045-461970.

Privé **NATALIE** van ma. t/m vr. van 11 tot 24 uur. Tel. 045-322116.

ESCORT, bel voor afspraak, tel. 045-224735.

BRIGITTE vanaf 10.00 uur, ook 's zaterdags en 's zondags, tel. 045-721759.

Nieuw! Privé **RITA** van ma. t/m vrijd. van 11-23 u. 045-423958.

BAR HIS LORDSHIP, Gay bar Heerlen, Gringelstr. 3, tel. 045-722085. Sensationeel: show time as. woensdag 7 juli, aanvang 21.30 uur. Michael Jackson Disco Power.

JANINE en Jaqueline privé en escort van 11 uur tot ... tel. 045-461457.

ESCORTSERVICE tot 2 uur 's nachts. Bel voor afspraak 045-461457.

Escort! Els en **PAULA.** Bel voor inl. tel. 045-423768, lektuur te koop.

Club **ASPASIA** nieuwe gastvrouwen aanwezig. Aalbeek, Provincialeweg 12, tel. 04405-1697. Geopend van 11 tot 1 uur.

Nieuw **PRIVÉ** 04494-52558, tevens assistente gevr.

Nieuw **BIANCA** en Sandra privé, tevens ook escort. Tel. 045-226980.

Nieuw **WEEKEND** escort. Tel. 045-227116.

MIA privé, tel. 04490-25839.

NIEUW! Nieuw! Twee meisjes in Echt, tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur.

PARADISO BAR dag. vanaf 14.00 uur. Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, tel. 045-317032. Ook 's zondags.

Nieuw privé **MARIJKE,** tel. 045-412809.

MIRELLA, Escort weg. vakantie gesl. van 5/7 t/m 25/7. Tel. 045-271375.

ANJA en Wilma, privé 04494-50092, v.a. maand. t/m vr. v. 11.00-23.00 uur.

PRIVÉ en escort v. ma. t/m zat. 04494-53169.

PRIVÉ vanaf 11.00 uur. Tel. 04494-52100.

Escort-service v.a. 20.00 uur, tel. 045-455074.

Privé en **ESCORTSERVICE** dag en nacht, 045-420017.

PUCK-VERENIGING show en film, Rijksweg 228, Ryckholt. Snelweg naar Luik, uitrit Gronsveld. Via Gronsveld naar Ryckholt, eind van het dorp aan de rechterkant. Geopend van 11 tot 23 uur.

PRIVÉ met video, tevens escortservice, tel. 04492-2841.

DIANA van 18 tot 01.00 uur, tel. 045-227134.

Gevr. voor onze exclusie cliëntenkring nog enk meisjes. Inf. tel. 0475 1854. **Riversideclub,** D 2, Ohé en Laak E-9; afsl Echt, 100 m voorbij ca ping Maasterp.

NIEUW JASMIN van 18 01.00 uur, tel. 045-22713

Privé, **BRENDA,** Son van 11.00 tot 23.00 u Sittard, tel. 04490-2079 Assistentes gevraagd.

VIDEOCLUB Ubach ov Worms, Marktstr. 2b, t 323062, geopend ma. t/ za. 12-23 uur, keuze uit films o.a. lift-servic Drankje gratis. Leuk meis gevraagd.

2 **VRIENDINNEN** van tot 23 u. 045-323244.

PHATTAYA CLUB, m nieuwe meisjes. Geope ma. t/m vr. van 14.00 3.00 uur, zat. van 20.00 3.00 uur. Tel. 04492-369 Hoofdstr. 39, Amstenrad

PRIVE Tel. 04494-5275 vanaf 11.00 uur.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Ni te geloven maar wel wa In de **KINGS CLUB** zijn nieuwe meisjes daar. G opend van 14.00 uur smi dags tot 4. 00 uur snacht Kerkrade-West, Kaalhe dersteenweg 43, nu o zaterdags en zondags g opend v.a. 20.00 uur.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **RA MONA EN EVA,** escortse vice bezoeken u thuis of hotel, tel. 045-421920.

GERDA, escortservice, b zoekt u thuis of in hote Tel. 045-225009.

WILMA, escortservice, b zoekt u thuis of in hotel, te 045-222802.

FLAMINGOBAR is er oo voor u meneer. Meuserst 111, Haanrade-Kerkrade.

TOTALE OPRUIMING

HEREN VAN KERKRADE EN OMSTREKEN

Bergstein stopt met de afdeling herenconfectie
Profiteer nu van de voordelige aanbiedingen
in zomer- en winterartikelen

COSTUUMS	van 298,- voor	**179,-**
	van 398,- voor	**198,-**
	van 479,- voor	**298,-**
COLBERTS	van 298,- voor	**98,-**
	van 249,- voor	**149,-**
ZOMER-JACKS	vanaf	**49,-**
SUÈDE JACKS	vanaf	**98,-**
WINTERJACKS	van 198,- voor	**98,-**
WINTERJACKS	Van Gils van 195,- voor	**95,-**
REGENJASSEN	van 179,- voor	**98,-**
	van 298,- voor	**198,-**
	van 249,- voor	**159,-**

WINTERJASSEN NU HALVE PRIJS

ZOMER- EN WINTERPANTALONS

	van 109,- voor	**59,-**
	van 129,- voor	**79,-**
	van 149,- voor	**89,-**
CORDPANTALONS	van 95,- voor	**59,-**
	van 129,- voor	**79,-**

BONNETTERIE 30% KORTING
OVERHEMDEN 20% KORTING
ONDERGOED 10% KORTING
PYAMA'S STERK VERLAAGD IN PRIJS
CEINTUURS, HOEDEN, SOKKEN EN PARAPLU'S 30% KORTING

Opruiming van 15 juli t/m 5 augustus

modecentrum
BERGSTEIN
het hart van kerkrade tel. 045-453800

LEUKE WONINGEN, LAGE HUUR, WINKELS 'OM DE HOEK'... Dan geeft de modelwoning de doorslag om in De Heeg een woning te huren.

Wonen in een leuk huis, met een lage huur en tal van voorzieningen direct naast de deur. Voor overdekt winkelen bijvoorbeeld, voor sporten, recreatie en cultuur. En niet te vergeten het Limburgse landschap op wandelafstand. Argumenten volop om in zo'n omgeving een woning te huren.

Een doorslaggevend argument om in De Heeg te huren is de woning. Fraai ingedeeld, vrij uitzicht, uitstekend gesitueerd in een prachtig en sfeervol afgewerkt complex. Kom eens - uiteraard geheel vrijblijvend - naar de modelwoning kijken. Er zijn nog woningen beschikbaar met o.m. 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2 bergingen en balkon of (dak)terras. En een eigen overdekte parkeerplaats!

De huur? Die is al even aantrekkelijk als de woning. Per maand moet u rekenen op een betaling van fl. 790,—. En dankzij de individuele huursubsidie (kale huur fl. 700,—) mag u, afhankelijk van inkomen en leeftijd, ook nog rekenen op een maximale huursubsidie van fl. 425,— (bij een belastbaar inkomen lager dan fl. 22.350,—).

Geïnteresseerd? Praat eens met een van de medewerkers van Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, dat bemiddelt bij de verhuur van deze woningen. Zij zijn graag bereid u alle inlichtingen te geven, zoals subsidiehoogte en verdere faciliteiten. Op donderdag 8 juli zijn zij daarvoor van 11.30-14.30 uur in de modelwoning Roserije 21c in het Centrumplan aanwezig. (De borden wijzen u de weg.) U kunt zich dan ook laten inschrijven.


Modelwoning

Winkelcentrum De Heeg

SBDI

Stichting tot bevordering van Bijzondere en algemene woonvormen en Dienstverlenende Instituten

Engelenkampstraat 57, 6131 JE Sittard

Contacten/clubs

BEMIDDELING: 043-623416 13.00-23.000 uur, meisjes gevr. aanw.

HEROPEND met nieuwe meisjes 12-22 uur, 04494-48933. Nog meisjes gevr.

LUCYMARYANNE, 13.00-23.00 uur. 043-623416. Bemiddel. en privé. Meisjes gevr.

CLUB PRIVÉ: Stationstr. 31, Sittard 10-22 u.Meisjes gevr. + aanw.

Privé-club **ELLE;** filmshow aanwezig. Tevens assistente gevr. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Blondy, **KARIN** ma. t/m vr. 14 tot 24 uur 043-14485.

RITA van ma t/m vr te bereiken op 043-14485. Bredestr. 31 Mstr.

LOTTY is aanwezig op Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485.

Privé **MARION** en Dagmar. Nieuw vanaf 11.00 tot 21.00 uur, tel. 045-321201.

CLUB LA FERME Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10-23 uur, zat. 10-18 uur, weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen 1e weg links, 1e boerderij rechts nr. 73.

BAR BACARDY kom eens langs, altijd gastvrouwen aanwezig, tel. 045-213295 t/o station Hoensbroek.

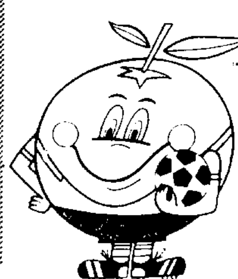
PRIVE. Inge, Pascalle en Jacqueline. Tel. 04494-50999, Geleen.



● *Michel Hidalgo, verleden jaar bijna afgedankt, wordt nu op handen gedragen.*

Michel Hidalgo: „Met ons systeem was Nederland ook in Spanje geweest"

Frankrijk heeft nieuwe Napoleon



MADRID – Als Michel Platini die 18 november verleden jaar tegen Nederland niet zo'n slimme vrije trap had genomen in het Parc des Princes in Parijs, was Michel Hidalgo nu waarschijnlijk een werkloze trainer geweest. Acht maanden later echter wordt hij in Frankrijk zowaar in één adem genoemd met niet minder dan Napoleon.

„Succes is het enige dat voor een trainer telt", zegt de Franse coach, tegen ons, maandagavond laat, na de wedstrijd Spanje-Engeland. Hidalgo heeft weinig tijd, maar allez, het hoort bij zijn vak. En voor iemand die speciaal even is komen overwippen uit Barcelona moet hij wel tijd maken. Zestig kilometer buiten Madrid hebben de Fransen een etmaal in spanning gezeten over de tegenstander in de halve finale. Het werd West-Duitsland en dat is een tegenvaller mompelt Hidalgo in de lounge van het hotel, dat 's winters door rijke Madrilenen wordt betrokken tijdens de skivakantie in de bergen.



● *Vooral tegen Noord-Ierland hadden de Franse spelers alle gelegenheid hun vreugde te uiten. Het vaderland doet goed mee. Het WK kan niet meer kapot.*

Liever Engeland

De „haantjes" hadden veel liever de degens met Engeland gekruist. „Tegen de Britten hadden wij een grotere kans gehad om de finale te bereiken", filosofeert de kleine bon vivant uit Bordeaux. „Die Westduitsers maken me een beetje bang. Het kán meevallen maar juist omdat hun prestaties dit toernooi zijn tegen gevallen zullen ze donderdag tot het uiterste gaan".

De Franssen worden op dit moment vergeleken met de Brazilianen van Europa. Hidalgo glimlacht. „Bedankt voor het compliment, maar zover zijn we echt nog niet. Wel vertoont ons spel veel overeenkomst. Kracht, loopvermogen en techniek. Daarmee hebben de Brazilianen in Spanje de show gestolen. Ik vind het doodzonde dat deze ploeg naar huis is. Frankrijk-Brazilië, dat zou een droomfinale zijn geweest ..."

Hidalgo, eenmaal Frans international en ooit spelend bij Monaco (samen met ex-Fortuna'54-speler Bart Carlier), hoeft zich nu over de toekomst geen zorgen meer te maken. Vorig jaar was hij bijna afgedankt, maar nu het succes er is wordt hij in Frankrijk op handen gedragen.

Na het wereldkampioenschap wordt hij technisch directeur van de Franse voetbalbond. Ik treed daarmee in dienst van het ministerie van „Jeugd en Sport", al past de Franse voetbalbond een deel van mijn salaris bij. Omdat ik een dure jongen ben, daar hoeven geen twijfels over te bestaan. De komende twee jaar blijf ik echter het team coachen.

Ik heb voorgesteld om Henri Michel, tot voor kort speler van Nantes als assistent aan te stellen. In die twee jaar kan hij zijn trainersdiploma's halen en na die periode is hij hopelijk zover dat hij als „eerste" coach kan gaan werken".

WK-VOETBAL 1982



jos van wersch vanuit spanje



„In mijn nieuwe baan zal ik me echter niet tot bureauwerk beperken. Ik zal elke week op de velden te zien zijn en spelers bekijken. Ik heb in die job de verantwoordelijkheid over het hele technische gebeuren bij de voetbalbond. En mijn ideeën zijn bekend: speelsheid in het spel en veel aandacht voor de techniek. Zolang ik aan het roer sta, komt daar ook geen verandering in. Dit toernooi bewijst trouwens dat Frankrijk daarmee op de goede weg is. Nederland heeft bijvoorbeeld te weinig aandacht geschonken aan zijn stokpaardjes. Nu moet dat land vooraan beginnen. Ik heb het nog gezegd voor de beslissende interland tegen Nederland in Parijs vorig jaar. Echt voetbal wint het op den duur altijd van krachtvoetbal, zoals dat met jullie de afgelopen jaren helaas te vaak is vertoond".

Rocheteau

De menselijke Hidalgo, de man van de dialoog, die nooit met vuisten op tafel slaat omdat hij dat in 1982 niet meer ziet zitten, kampt overigens met een probleem dat hij zelf niet kan oplossen. Dominique Rocheteau heeft last van een lelijke knieblessure. Hidalgo: „Zijn rechterknie is verdraaid. Dominique is op dit moment voor ons onmisbaar, want hij steekt in een geweldige vorm. We doen er alles aan om hem fit te krijgen voor de confrontatie tegen de Duitsers".

Van Hidalgo is ook al de uitspraak dat „een Frans team zonder Michel Platini zoiets is als een maaltijd zonder wijn". „En", voegt hij er lachend aan toe, „op dit moment is Platini zelfs zoiets als de hoofdschotel. Frankrijk kan hem niet missen. Hij gaat nu spelen voor Juventus, maar hij heeft in zijn contract laten opnemen dat hij aan alle wedstrijden van het nationale team kan meedoen. Dat zijn er maximaal zes per jaar, inclusief de vriendschappelijke interlands. Dat aantal is de voetbalbond overeen gekomen met de clubs. Zes is niet te veel, maar je weet daarmee wel waar je aan toe bent."

Acclimatiseren

Gisteravond ging de spelersgroep van Hidalgo (47) vroeg naar bed. Want vanmorgen vertrok het team in alle vroegte per vliegtuig naar Sevilla. „In geen enkele Spaanse stad is de temperatuur hetzelfde. Daarom willen wij een paar dagen acclimatiseren. Ik heb gehoord dat er 's avonds om negen uur – op het tijdstip dat onze wedstrijd begint – nog 40 graden is. Maar voor de Duitsers is de temperatuur niet minder. Ik verwacht dat mijn spelers in dat anderhalve uur gemiddeld vier kilo vocht zullen verliezen. Dat is geen probleem, als ze maar niet de wedstrijd verliezen".

Voor het eerst sinds 24 jaar staat Frankrijk weer in de halve finale van een WK-toernooi. Toen, in Zweden, met spelers als Fontaine, Kopa, Piantoni, Vincent en Jonquets, nu met Platini, Giresse, Rocheteau, Trésor en Janvion. Hidalgo: „Heel Frankrijk denkt terug aan dat team van vroeger. Er is één groot verschil. Toen, in 1958, vielen de doelpunten van de bomen. Just Fontaine kreeg veertien kansen om te scoren en daarvan benutte hij er dertien! Dat is nog steeds het absolute record bij een WK-toernooi. Dat scoren gaat ons nu niet zo gemakkelijk af. Die 4–1 tegen Noord-Ierland geeft een vertekend beeld.

Frankrijk-West-Duitsland

WK-topper voor Charles Corver

MADRID – Charles Corver is door de scheidsrechterscommissie van de FIFA aangewezen voor de halvefinalewedstrijd Frankrijk-West-Duitsland donderdag in Sevilla. Zijn grensrechters zijn de Schot Valentine en de Zwitser Galier. De wedstrijd begint om 21.00 uur. Het andere duel in de halve eindstrijd, Polen-Italië in Barcelona (17.15 uur), wordt geleid door Juan Cardeliino uit Uruguay.



● *Charles Corver: grote wedstrijd.*

Socrates: „Ik vrees de woede in Rio"

Van onze verslaggever

BARCELONA – Dr. Socrates Vieira Oliveira, de 28-jarige middenvelder van het Braziliaanse elftal én sterspeler van Sporting Club Corinthians, realiseert zich als geen ander de teleurstelling die zich van de Braziliaanse supporters en het thuisfront meester heeft gemaakt. Socrates, die in tegenstelling tot zijn teamgenoten minder is aangewezen op de pure prestatie in het voetbal (hij maakte eerst zijn artsenstudie af eer hij zich beschikbaar stelde voor de nationale selectie van Tele Santana) vreest de kolossale woede die straks bij aankomst in Rio de Janeiro over hen zal worden uitgestrooid.

Socrates: „De uitschakeling van Brazilië door Italië is verschrikkelijk en heeft grote verslagenheid teweeggebracht. Ik heb alle begrip voor de reactie van de massa, die ons ervan zal beschuldigen dat hun droom geen werkelijkheid is geworden. Bij de twaalf jaar die de Brazilianen nu al geduld hebben moeten opbrengen om een nieuwe wereldkampioen te kunnen bejubelen, moeten er nu nog eens mimimaal vier worden bijgeteld. Bij de Braziliaanse voetbalsupporters, zo kan ik me levendig indenken, is de gedachte dat het Braziliaanse elftal ook wel eens voor de finale uitgeschakeld zou kunnen worden, nooit opgekomen. Die schok zal eerst nog moeten worden verwerkt. Wanneer die verdoving is uitgewerkt zal de niet-gehonoreerde hoop omgezet worden in een totale woede."

Brazilië leek zo superieur op weg naar de verovering van het mondiale voetbalgoud in Madrid. Wat is er eigenlijk misgegaan?

Socrates: „Zoeken naar de oorzaken achteraf is altijd moeilijk. Misschien is het allemaal toch net iets te gemakkelijk gegaan. In de eerste ronde scoorden we vrij simpel zes uit drie, hoewel we toch tegen ploegen als Rusland en Schotland moesten aantreden. Daarna die wedstrijd tegen Argentinië. We beseften dat dit voor Brazilië de sleutelwedstrijd zou zijn om door te kunnen dringen tot de laatste vier. En ook in die wedstrijd bleven we gemakkelijk overeind, wonnen zelfs met 3–1, zodat we mogelijk net iets te zorgeloos naar de wedstrijd tegen de Italianen hebben toegeleefd."



● *Socrates (en Oscar) vieren hier nog feest, na de 1–1 gelijkmaker tegen Italië. Daarna ging het finaal mis.*

„De 3–2-nederlaag tegen Italië", aldus Socrates, „is een verschrikkelijke les geweest, maar ook een les waaruit wij onze consequenties zullen moeten trekken. Speltechnisch behoeven we nog altijd niet voor welke andere ploeg ter wereld onder te doen, zo is mijn mening. Onze natuurlijke atletische vermogens blijven Brazilië nog altijd tot een van de sterkste voetbalnaties ter wereld bestempelen."

Vlucht naar Madrid is al geboekt...

Briegel: "Frankrijk? Geen enkel probleem"

Van onze verslaggever



SEVILLA – Amper tien uur na het 0–0-resultaat van Engeland was de Westduitse voetbalelite weer getransformeerd in het even zakelijke als hautaine gezelschap dat Frankrijk ook nauwelijks als een hinderpaal beschouwt op weg naar de eindstrijd zondagavond in Madrid. Het tussenstation in Sevilla, waar de Franse ploeg morgenavond de tegenstander is, wordt ook eerder gezien als een hinderlijke onderbreking dan als de start waar de Westduitse ploeg zijn Waterloo kan vinden.



● *Jupp Derwall tijdens de ochtendtraining in gesprek met Paul Breitner. De Duitsers zien een finaleplaats helemaal zitten.*

Even onbehaaglijk als de temperatuur van om en nabij de 40 graden waarin de Westduitse internationals zich gistermorgen uitsloofden, was het irritante gedrag van diverse spelers. Met Paul Breitner voorop, die ook hardnekkig weigerde enkele journalisten te woord te staan.

Gevoelens van dankbaarheid jegens Spanje kende de Westduitse bondscoach gisteren niet. Hij sprak weliswaar met waardering over de tomeloze inzet die de Spanjaarden tegen Engeland aan de dag hadden gelegd", maar ik zou niet weten waarom wij dank-je-wel tegen Spanje zouden moeten zeggen. Wij hebben ook meer recht op de halve finale dan Engeland, want ten slotte hebben wij Spanje verslagen en Engeland niet."

Op basis van de resultaten in de tweede finaleronde beschouwt de Westduitse bondscoach Italië vooralsnog echter als de favoriet voor de wereldtitel.

Voor de Westduitsers zou het niettemin een bittere ontgoocheling zijn wanneer de ploeg zondagavond niet voor de derde keer een greep naar de wereldtitel mag doen. Hoe zeker de Westduitsers van hun zaak zijn blijkt ook uit het feit dat de vlucht donderdagnacht van Sevilla naar Madrid voor de finale reeds is geboekt. Over een vlucht Sevilla-Alicante repte niemand.

„Laten we nou eerlijk zijn", zo vatte Hans-Peter Briegel het Westduitse optimisme samen, „eigenlijk mogen die Fransen voor ons geen probleem zijn. Die wedstrijd tegen Noord-Ierland is nauwelijks een maatstaf, want die Noordieren waren toen zo uitgeput dat Frankrijk kon doen en laten wat zij wilde."

TOUR-TELLER

Etappe-uitslag

Vierde etappe, Beauraing-Moeskroen (219 kilometer)

1. Knetemann (Raleigh) 5.46.16 (met bon. 5.45.46); 2. Kelly (SEM) 5.46.16 (met bon. 5.45.56); 3. Braun (Capri Sonne) 5.46.12 (met bon. 5.46.06); 4. Vandenbroucke (La Redoute); 5. Eddie Planckaert (Wickes); 6. Milani (Hoonved); 7. Mutter (Puch); 8. de Wilde (La Redoute); 9. Bertin (Coöp-Mercier); 10. Thaler (Puch); 11. Sherwen (La Redoute); 12. Glaus (Cilo); 13. Gomez (Wolber); 14. Gallopin (SEM); 15. Raas (Raleigh); 16. de Cnijf (Vermeer); 17. de Wolf (Vermeer); 18. Hoste (Raleigh); 19. De Rooy (Capri Sonne); 20. Tackaert (DAF Trucks) allen zelfde tijd als de winnaar; 23. Van der Velde (Raleigh); 42. Hinault (Renault); 44. Wijnands (Raleigh); 47. Van Houwelingen (Vermeer); 48. Peeters (Raleigh); 60. Lubberding (Raleigh); 68. Winnen (Capri Sonne); 71. Van Vliet (Raleigh); 76. Zoetemelk (Coöp-Mercier); 95. Veldscholten (Raleigh); 98. De Keulenaar (Raleigh); 100. Van der Poel (Capri Sonne); 102. J. van Houwelingen (Vermeer); 121. Kuiper (DAF Trucks); 141. Zijerveld (DAF Trucks) allen z.t. als Knetemann; 153. Schipper (Wickes) op 43 sec.

TUSSENSPRINTS

De bonificaties (resp. 12, 8 en 4 seconden) die bij de tussensprints te verdienen waren zijn als volgt verdeeld: eerste tussensprint: 1. Hinault, 2. Thurau, 3. Willems; tweede tussensprint: 1. Kelly, 2. Hinault, 3. Anderson; derde tussensprint: 1. Anderson, 2. Kelly, 3. McKenzie; vierde tussensprint: 1. Kelly, 2. Anderson, 3. McKenzie; vijfde tussensprint: 1. Kelly, 2. Anderson, 3. Willems.

Algemeen klassement

1. Anderson 21.05.10; 2. Kelly (SEM) op 28 sec.; 3. Hinault (Renault) op 1,02; 4. Willems (Sunair) op 1,39; 5. Knetemann (Raleigh) op 1,39; 6. Vallet (La Redoute) op 1,42; 7. Peeters (Raleigh) op 1,48; 8. Lubberding (Raleigh) op 2,01; 9. Michaud (Coöp-Mercier) op 2,01; 10. Demierre (Cilo) op 2,08; 11. Braun (Capri Sonne) op 2,11; 12. Clère (Coöp-Mercier) op 2,15; 13. Bonnet (Renault) op 2,19; 14. Laurent (Peugeot) op 2,21; 15. Zoetemelk (Coöp-Mercier) op 2,22; 16. Thurau (Hoonved) op 2,25; 17. Winnen (Capri Sonne) op 2,27; 18. Beccia (Hoonved) op 2,28; 19. Poisson (Renault) op 2,29; 20. Mutter (Puch) op 2,30; 34. Kuiper (DAF Trucks) op 2,43; 35. Van der Velde (Raleigh) op 2,44; 42. De Rooy (Capri Sonne) op 2,53; 54. Van Vliet (Raleigh) op 3,05; 69. Veldscholten (Raleigh) op 3,23; 85. J. van Houwelingen (Vermeer) op 3,58; 90. Wijnands (Raleigh) op 4,08; 93. A. van Houwelingen (Vermeer) op 4,17; 95. De Keulenaar (Raleigh) op 4,23; 99. Raas (Raleigh) op 4,31; 107. Hoste (Raleigh) op 4,42; 137. Van der Poel (DAF) op 9,22; 139. Zijerveld (DAF) op 10,49; 153. Schipper (Wickes) op 15,59; 160. en laatste Sgalbazzi (Inox) op 35,48.

José Ramon Albelda (Teka) is afgestapt.

Puntenklassement

1. Kelly 167 punten; 2. Anderson 88 punten; 3. Willems 51 punten; 4. Demierre 49 punten; 5. Knetemann 48 punten; 6. Vallet 48 punten.

JONGERENKLASSEMENT

1. Anderson, 2. Poisson, 3. Madiot.

Dagploegenklassement

1. La Redoute (Vandenbroucke, De Wilde, Sherwen), 2. Raleigh (Knetemann, Raas, Hoste), 3. SEM, 4. Peugeot, 5. Puch, 6. Capri-Sonne.

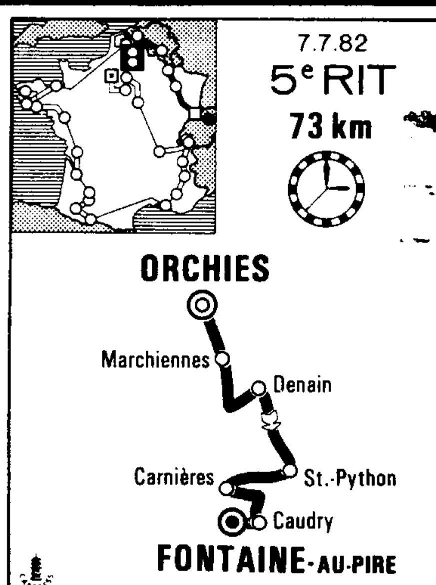
Ploegenklassement

1. Raleigh 84.29.43, 2. Peugeot op 1 sec., 3. Renault op 11 sec., 4. Coöp-Mercier op 28 sec., 5. Capri-Sonne op 1 min., 6. La Redoute op 1.26 min.

Bergklassement

1. Vallet 69 punten, 2. Bernaudeau 30 punten, 3. Nilsson 19 punten, 4. Peeters, Bourreau, Bittinger en Breu, allen 16 punten, 9. en beste Nederlander Adri van Houwelingen 12 punten.

Tour vandaag



De vijfde rit in de Tour de France is een ploegentijdrit over 73 km met start in Orchies, waar om 12.20 uur de eerste ploeg vertrekt. Via Marchiennes na 9 km, Denain na 30 km, St.-Python 48 km en Caudry bereiken de ploegen de finish in Fontaine-au-Pire. De start van de laatste ploeg is om 13.56 uur en aankomst om 15.31 uur.

TV en radio

TV Nederland 2: 18.30-18.54 uur samenvatting ploegentijdrit.
BRT 1: 15.00 uur rechtstreekse reportage ploegentijdrit.
Radio Hilversum 1: 14.03-17.00 uur verbinding met de tourkaravaan.

MOESKROEN – Hoewel het strijdgewoel in de Tour alles van hem vergt, heeft Didi Thurau de belangstelling votr andere sporten niet verloren." Hopelijk kan ik donderdag iets op de TV zien van de halve finale WK voetbal tussen Frankrijk en Duitsland", aldus de renner uit Frankfurt, die de kleuren van de Italiaanse firma Hoonved verdedigt. „Wie had dit trouwens verwacht? Dat mijn landgenoten na de nederlaag tegen Algerije nog zover zouden komen!"

EXTRA LAAG
DELMONTE
PERZIKEN
literblik
229

EXTRA LAAG
SCHUNCK
DESSERT KOFFIE
3 pakken à 250 gram
798

EXTRA LAAG
QUANTO
WAS-VERZACHTER
2 literflakon
319

EXTRA LAAG
DUYVIS
LIVORNO
grote fles 750 cc
289

EXTRA LAAG
KOELEMAN
APPELMOES
2 grote potten
149

VERS VLEES VAN ONZE AMBACHTELIJKE SLAGER... EN... DE BESTE KWALITEIT

MAGERE VARKENSFRICANDEAU	500 gram	745
MAGERE VARKENSSCHNITSEL	500 gram	845
VERSE VARKENSLEVER	500 gram	210

VLEESWAREN VAN DE BESTE KWALITEIT

ZWAN BERLINER	150 gram	159
SCHINCKEN SULZE	150 gram	165
PAIN DE PROVINCE	150 gram	159

EXTRA MEENEMERTJES................

VENZ CHOCOLADE HAGELSLAG pak 400 gr. **279**
DOMEX TISSUE TOILETPAPIER 4 rollen **198**
JOEG. RUNDERGOULASH blik 400 gr. **229**
DIEPVRIES VISSTICKS pak 10 stuks **185**
JOY LIMONADE literfles **119** GRATIS PROEVEN

GOUDSE JONGE KAAS kilo **898**
MELK WITBROOD 800 gr. **179**

SCHUNCK PARTERRE

ZACHT ZOMERFRUIT	400 gram	195
HAKNOUGAT	met amandelen 200 gram	195
KLEINE DROPSTAAFJES	250 gram	150
RANG FRUITROLLEN OF KING PEPERMUNT	4-pack	140
ABRIKOZENVLA	met rillen van 850	575

VERS EN VOORDELIG

HONINGZOETE MELOENEN	per stuk	149
HOLLANDSE GOLDEN DELICIOUS	kilo	298
IJSBERGSLA	grote krop	98
HOLLANDSE VLEESTOMATEN	kg	198

Schunck VERSMARKT Promenade Heerlen

GRANDIOZE AANBIEDING
MALLORCA
vertrek 21 juli vanaf Beek; 2 weken in 't uitstekende 3 sterren-hotel Bali. - Halfpension.
niet voor ƒ 1499,– of ƒ 1421,–
maar voor **ƒ 1250,–**
REISBURO PAUL CROMBAG
Oranje Nassaustraat 45, Heerlen
tel. 045-710000.

GELD LENEN
SJO JORISSEN

	Pers. leningen			2e hypotheken		
	48x	60x	96x	120x	180x	240x
5000	148,–	127,–	–	–	–	–
10000	284,–	242,–	179,–	158,–	–	–
15000	420,–	357,–	263,–	231,–	189,–	168,–
20000	556,–	472,–	346,–	304,–	248,–	220,–
25000	692,–	587,–	430,–	377,–	307,–	272,–
30000	828,–	702,–	513,–	450,–	366,–	324,–
40000	1100,–	932,–	680,–	596,–	485,–	429,–

2e hypotheek zonder notaris- en taxatiekosten
Alle bedragen mogelijk t.m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t.m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t.m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt (PL. CC) Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor: Hommerterweg 130, Hoensbroek, of bel
045-219691 of 045-224070
(uw intermediair)

VANAVOND: THE GIBSON BAND
in
La Diligence
Heerlen
Predikant: Jo Frenken
AS. WOENSDAG: THE NEXT BAND

Tijdelijk werk?
Kompleet sociaal verzekerd.
Wij vragen voor uitzending via kantoor Heerlen:
PLAATWERKERS
AUTOSPUITERS
uitzendorganisatie
tempo-team
Raadhuisplein 8, 045-718366 Heerlen
Rosmolenstraat 8, 04490-14222 Sittard
Vrijthof 33, 043-17137, Maastricht

PARKET
SPECIALE AANBIEDINGSKNALLER
DIRECT VAN GROOTHANDEL
ZOLANG DE VOORRAAD STREKT

EIKEN LAMELPARKET
van ƒ 61,00 — voor ƒ 54,00 m2
TROPISCH LAMELPARKET
van ƒ 65,00 — voor ƒ 58,00 m2
JUNCKERS
massief parket 22 mm
kant-en-klaar gelakt
Beuken rustiek van ƒ 75,50 — voor ƒ 70,00 m2
Eiken rustiek van ƒ 83,25 — voor ƒ 78,00 m2
Massieve eiken stroken 10 mm
inclusief leggen van ƒ 82,50 — voor ƒ 75,00 m2
visgraat — voor ƒ 85,00 m2

Dekora-Parket Het Zuiden B.V.
De Beitel 114, Heerlen. Tel. 045-418989.
Open ma/vrij 8.30-12.30 en 13.30-17.30 uur
Do. koopavond tot 20 uur
Za. van 10.00 tot 13.00 uur

---

direct technisch werk voor:
plaatwerker
autospuiter
bij een garagebedrijf te Kerkrade kunt u direkt tewerkgesteld worden voor ± 3 maanden.
Voor meer informatie bent u welkom bij onze vestiging te Kerkrade.
randstad uitzendbureau
Heerlen. Akerstraat 26. 045 - 71 84 60
Sittard. Rosmolenstraat. 04490 - 1 99 88
Kerkrade. Hoofdstraat 42. 045 - 45 15 00

FIT + VRIJ
RAGLER'S
MEPHISTO
de eerste juiste en makkelijke trim, vrijetijd en wandelschoen
Geen koopavond van 22 juli t/m 12 augustus
Habets
SCHOENEN B.V.
Maastricht. Wycker Brugstraat 38a, tel. 043-10426
Nuth. Stationsstraat 58-60, tel. 04447-1286

Fashion Gallery

OPRUIMING!!

De uitverkoop begint 15 juli

Van Gils
Hermiel
fablo
melka
HOM
Marlboro
Lloyd
Die Zwei
Mannequin
HANRO
Pringle of Scotland
SABRE
Spotlight
hagena
Hedemann
BRAX

Claire Mode
Steilmann
TRENDTEX
Monique
Lady Arrow
trumpf
Brian Scott
GOR-RAY
Levi's
Lovable
Irma la Douce
Chantelle
ten Cate
Triumph
hovu mode bv

CAPTAINS CABIN

Bovengalerij Makado Beek



● *Frank van Hattum slaat een Braziliaanse aanval van Serginho af. De Nieuw-Zeelander, van Nederlandse komaf, maakte in Spanje een uitstekende indruk bij Feyenoord-trainer Hans Kraay.*

Tweejarig contract voor Nieuwzeelandse goalie

Feyenoord strikt Frank van Hattum

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – De prestaties in het wereldkampioenschap voetbal hebben Frank van Hattum geen windeieren gelegd. De 23-jarige sluitpost van het nationale elftal van Nieuw-Zeeland kreeg van Feyenoord een tweejarig contract aangeboden. Omdat Van Hattum actief is als amateur, behoeft de Maasstedelijke eredivisieclub geen transfergeld te betalen.

„Hans Kraay raakte in Spanje behoorlijk onder de indruk van Van Hattum", wist bestuurslid Aad van der Laan. „Daarom hebben we die jongen snel een tweejarige verbintenis voorgelegd. Ik hoop dat de partijen het vrijdag definitief eens zullen worden."

Van Hattum, die Nederlandse voorouders heeft en daardoor over een dubbele nationaliteit beschikt, wordt als opvolger aangetrokken van Ton van Engelen. De oud-PSV-doelman wenst zijn verlaagde contract niet te ondertekenen en zal de Rotterdamse eredivisieclub hoogstwaarschijnlijk verlaten.

„Dit afscheid doet me meer dan de mensen denken"

Gregor Tsinos voelde zich thuis in Kerkrade

door fred sochacki

KERKRADE – Verontschuldigend haalde Gregor Tsinos zijn schouders op. Hij kon er tenslotte ook niets meer aan doen. „Twee maanden geleden beweerde ik nog, dat ik nog één seizoen bij Roda JC zou blijven", aldus Gregor Tsinos. „Maandag vertrek ik naar Griekenland om bij Panathinaikos te beginnen." Vriendelijk glimlachend legde hij uit, waarom Panathinaikos bij de touwtrekkerij om zijn persoontje aan het langste eind trok.

„Wel twintig keer hebben ze gebeld of ik naar Griekenland wilde komen. Ik vond het beter, ofschoon ik zeker volgend jaar terug zou gaan naar mijn vaderland, nog een seizoen bij Roda te blijven. Dat heb ik constant geantwoord. In Kerkrade heb ik vier jaar lang een rijpingsproces doorgemaakt en ik wilde dat afmaken. Roda JC was met een jonge groep begonnen en ik wilde, nu die groep gestalte had gekregen, erbij blijven om de sportieve vruchten te plukken. Maar wat ze in Griekenland hebben willen, krijgen ze. Zo simpel is dat. Een hoop poen; enkele trucs en het is gebeurd."



● *Gregor Tsinos: „Maandag vertrek ik naar Athene met in mijn bagage een goede herinnering aan Kerkrade."* Foto: THEO GIJZEN/3-POOT

Onderhandelingen

Nadat Panathinaikos bot had gevangen bij de eerste pogingen Tsinos in te lijven, startte de rijke Atheense club, toen de Roda-middenvelder bij zijn ouders in Thessaloriki met vakantie was, een tweede gerichte actie.

„Ik was het aandringen een beetje beu en verwees Panathinaikos naar manager Coerver met de boodschap regel het maar met hem. Tegen Roda JC is toen kennelijk het verhaal over mijn dienstplicht, die ik nog moest vervullen, gebezigd. Ik wist ook niet goed, hoe het met uitstel en dat soort zaken zat. Mijnheer Coerver reisde af naar Athene en mijn overgang was binnen korte tijd geregeld. Nogmaals wat Panathinaikos hebben wil, krijgt het. Feit is wel, dat ik niet in dienst hoef en ik een driejarig contract heb getekend.

Clausule

Roda-manager Coerver zal ongetwijfeld de transfer van Adri Koster naar PSV in zijn hoofd hebben gehad. De Zeeuw die sowieso voor vier ton zou vertrekken naar de Eindhovense club aan het eind van het seizoen, werd verkocht aan het begin van de competitie voor acht ton.

Gregor Tsinos had via een clausule in zijn contract bedongen, voor anderhalf ton terug te kunnen naar Griekenland aan het einde van dit jaar. Roda JC heeft nu zeker het dubbele gevangen voor de middenvelder.

Gregor Tsinos: „Ik heb veel aan Roda JC te danken. In die vier jaar in Kerkrade heb ik veel vrienden gekregen. Ik voelde me als buitenlander thuis. Dit afscheid doet me veel meer dan de meeste mensen denken."

Vier jaar geleden begon de Helleen aarzelend in het C-team van Roda. Hij was naar Aken gekomen om te studeren; voetballen was zijn hobby. Aan een carrière als prof dacht hij in de verste niet. De laatste twee jaar als full-prof in de Kerkraadse hoofdmacht, hebben hem geen windeieren gelegd. De overgang naar Panathinaikos gaat gepaard met een salarisverbetering, die niet van de lucht is. In Athene zijn z'n vaste inkomsten bij het dubbele van zijn verdiensten bij Roda JC. Zonder premies wel te verstaan.

Premies

„En de premies zijn verschrikkelijk hoog bij Panathinaikos", weet Tsinos. „De club speelde afgelopen zaterdag een beslissingswedstrijd om het landskampioenschap tegen Olympiakos. Bij winst was de premie per speler veertigduizend gulden. Panathinaikos verloor. Desalniettemin spelen wij komend seizoen Europees voetbal, want de beker kwam in Athene terecht. De mogelijkheden om in het Grieks elftal te komen zijn ook aanmerkelijk verbeterd. Alle spelers van Panathinaikos, uitgezonderd de twee buitenlanders, zijn internationals."

Enfin wat het allemaal gaat worden zal de toekomst leren. Ik weet echt niet wat op me af komt. Sterker nog, het is niet eens helemaal tot me doorgedrongen wat er afgelopen week gebeurd is. Een ding is zeker: maandag vertrek ik en een bijzonder positieve gedachte aan Roda JC en Kerkrade neem ik mee."

Vrachtauto's op Waubach-borsten

WAUBACH – Tweede klasser Waubach is met het transporten containerbedrijf J. Janssen en Zn. tot een sponsorovereenkomst gekomen. De spelers zullen twee jaar de naam van het bedrijf op hun shirt voeren.

Henry Rono in vorm

STOCKHOLM – De Keniase wereldrecordhouder op de 5000 meter, Henry Rono, etaleerde bij internationale wedstrijden in Stockholm zijn snel stijgende vorm door een 5000 meter te winnen in 13.08,9 minuten, de beste seizoentijd. De snelste tijd stond op naam van de Amerikaan Mat Centrowitz met 13.12,91 minuten. Rono versloeg in Stockholm de Amerikanen Doug Padilla en Alberto Salazar.

Tenniswinst Oranje-jeugd

GYOER – Het Nederlandse junioren tennisteam heeft in de Hongaarse plaats Gyor een wedstrijd voor de voorronde van de Coupe Galea tegen Finland met 3–2 gewonnen. In een ander duel versloeg Hongarije de Polen met 5–0.

Billy Ashcroft naar FC Twente

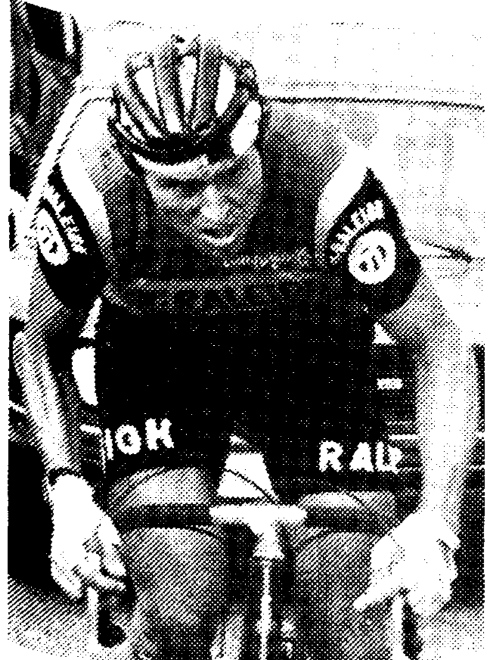
MIDDLESBROUGH – Billy Ashcroft, veelzijdig speler van de Engelse tweede-divisieclub Middlesbrough, is een tweejarige verbintenis aangegaan met FC Twente. De 29-jarige Ashcroft kwam vijf jaar geleden bij Middlesbrough in dienst, maar vroeg de leiding van de club om een vrije transfer toen Middlesbrigh aan het einde van vorig seizoen van de eerste divisie naar de tweede degradeerde.

Titelstrijd wielrennen in Wijnandsrade

WIJNANDSRADE – Wijnandsrade-Nuth staat zondag helemaal in het tekend van de nationale kampioenschappen van de Nederlandse Wielren Bond (NWB). Het parcours is gesitueerd op het voormalige motorracecircuit.

Het programma wordt om 12.00 uur ingeluid met een wedstrijd voor recreanten, bij wie onder meer locoburgemeester Heuts van Nuth van start gaat. Gegadigden kunnen zich nog opgeven bij de organisatie, Akerstraat 148 te Hoensbroek (tel. 045-213386). Om 13.00 uur vertrekken de junioren. Om 14.30 uur klinkt het startschot voor de veteranen met onder meer de 76-jarige Pie Vaessen. De amateurs komen om 16.00 uur aan de start. Trekpleister is de ex-prof Gerben Karsten, die elf maal deelnam aan de Tour de France. De amateurs moeten 100 km afleggen, ofwel 40 ronden. Het deelnemersveld bestaat hoofdzakelijk uit Limburgers en Brabanders van wie Marcel Fooy, Henk de Hey, Jos Gilissen, Ben Knarren, Cor Maas, Johan Akkerman, Math Ramakers, Herman Crins en Jan Ubachs de bekendste zijn. De finish wordt verwacht rond 18.15 uur.

● MELICK – Zondag strijden de senioren, gentlemen, aspiranten A en B en de jeugd van de NWB in Melick voor het Nederlands kampioenschap. De aanvang is om 13.00 uur.



● *Gerben Karsten, zondag op de pedalen in het NWB-kampioenschap in Wijnandsrade-Nuth.*

lotto

DEN HAAG – Prijzen lotto 26. Eerste prijs: 2 winnaars die beiden bruto ƒ 226.366,70 ontvangen; tweede prijs: 3 winnaars (ieder bruto ƒ 50.000); derde prijs: 115 winnaars (ieder bruto ƒ 1968,40); vierde prijs: 7303 winnaars (ieder ƒ 30,90); vijfde prijs: 91.520 winnaars (ieder ƒ 5).



● *Kees Kist: zelf ook al enkele malen gehoord door de politie.*

Zaak Kist afgebrand; verloofde in arrest

Van onze sportredactie

STEENWIJK – De politie van Steenwijk heeft de 25-jarige Ingeborg Marie M, de verloofde van AZ-voetballer Kees Kist, aangehouden en ingesloten. Zij wordt ervan verdacht twee weken geleden de sportzaak van Kist in Steenwijk in brand te hebben gestoken. De politie zegt nog weinig te kunnen melden over het onderzoek naar de brandstichting. Mejuffrouw M. is vorige week dinsdag op last van de Zwolse officier van justitie in verzekering gesteld. Volgens een woordvoerder van de politie van Steenwijk is de kans groot dat er een tweede arrestatie komt in deze affaire, die vooral in sportkringen veel stof heeft doen opwaaien. Kees Kist zelf is al enkele malen gehoord.

De sportzaak van Kees Kist is volledig uitgebrand. Zijn verloofde dreef al geruime tijd deze winkel van de AZ-voetballer, die altijd in Steenwijk bij zijn familie en vele kennissen is blijven wonen. Een speciaal onderzoekteam is samen met Kist in het afgebrande pand geweest.

Sterke amateurs in Ronde van Heerlen

HEERLEN – Zondag wordt de traditionele Rondde van Heerlen verreden. In het Eikenderveld zijn vanaf 13.00 uur achtereenvolgens nieuwelingen (40 kilometer), junioren (start 14.00 uur - 60 km) en amateurs aan het werk. Het wielercomité „Ronde van Heerlen" is erin geslaagd een sterk amateurveld samen te stellen. De beste Limburgse wielrenners verschijnen aan de start.

Wim Jennen, vorig jaar winnaar van de Ronde van Heerlen, is ook zondag weer een van de belangrijkste kandidaten voor de overwinning. Zijn belangrijkste tegenstanders zijn: ex-professional Math Dohmen, Brabander Hans Daams, de snelle Harrie Geerkens, Jan Gorissen, John Idili, Armand van Mulken, Herman Senden, Leon Nevels, Martin Teunissen vorig weekend winnar van de Ronde van Gennep), Georges Walstock, René Krekels, Wim Nelissen en Berry Thoolen. De amateurskoers (100 km) wordt om 16.00 uur van start geschoten. Start en finish zijn aan de Parallelweg in het Eikenderveld.

● NUTH – Voor de Ronde van Nuth (zondag 18 juli) kunnen amateurs, junioren en nieuwelingen nog inschrijven bij Harrie Vonken, Hellebroekweg 81 Nuth. Tel. 045-3170.

● GRONSVELD – WTC Gronsveld organiseert zondag in samenwerking met TWC Eijsden een jeugdwielerronde op een circuit aan de Hogeweg. Aan deze jeugdronde is ook een wedstrijd voor trimmers gekoppeld. Inschrijven vanaf 10.00 uur in café Sport aan de Hogeweg in Gronsveld.

● GELEEN – Morgenavond houdt WC De Ster weer baanwedstrijden voor nieuwelingen, junioren en amateurs in het Burgemeester Damensportpark. De kooersen beginnen om 18.00 uur.

Supertrio

SCHAESBERG – Het supertrio wordt zondag verreden op de renbaan Duindigt. Het is een ren voor volbloeds over 1900 meter (Duinrellprijs). De afstannd is 1900 meter. Deelnemende volbloeds: 1. Emlaghmore; 2. Roseburn; 3. Lapukei; 4. Belle Jackie; 5. Circuit Judge; 6. Redress; 7. Quick Star; 8. Detonation; 9. Alice Town; 10. Desert Falcon; 11. Kasto; 12. Lucky Amber; 13. Signal Raaphorst; 14. Duchess Ricky; 15. Delilah. Onze LD-tips; Detonation - Redress - Roseburn. Outsiders: Desert Falcon - Lapukei - Emlaghmore.

Castenmiller bereikt geen akkoord met Fortunadoelman

„Nico Hanssen wil fullprof worden, maar dat kan niet"

door jo gerards

SITTARD – Als trainer Frans Körver maandag zijn spelers voor de eerste training bijeen roept, zal waarschijnlijk doelman Nico Hanssen ontbreken. Hij heeft als enige Fortunees nog geen overeenstemming bereikt over een nieuw contract. „Hanssen wil fullprof worden en dat kan hij bij ons helaas niet", aldus manager Joop Castenmiller, net te- te trainen.

Ook Tini Ruys en Wim Koevermans zetten nog geen krabbel onder een nieuwe verbintenis, maar dat is een kwestie van tijd. Ruys wacht nog op een aanbieding van AZ.

„Wij hebben van de Alkmaarders echter niets gehoord. Dus zal Ruys wel deze week zijn handtekening zetten. Financieel zijn we rond. Koevermans heeft eveneens toegestemd, maar had nog graag een baan. We zullen zien wat we daar aan kunnen doen", zei Castenmiller.

Vreemd

Een vreemde zaak. De ene speler vraagt voor een baan voor halve dagen, de andere, in dit geval Hanssen, die als stucadoor voor halve dagen bij familie werkzaam is, wil graag 's morgens in de gelegenheid gesteld worden te trainen.

„Ik trainde in het verleden om drie en om vijf uur. De eerste training leerde ik veel. Om vijf uur zat ik goed kapot. Omdat ik hogerop wil in de voetballerij, zou ik graag in de ochtenduren én 's middags willen trainen. Het werk als stucadoor moet er dan bij inschieten", zei Hanssen die niet van mening is veranderd ondanks een vierweekse vakantie aan de Spaanse kust.

Hanssen die zegt dat het geen kwestie is van geld, wil wel graag rondkomen met het salaris dat Fortuna hem biedt. Dat is nu dus te weinig, althans niet genoeg om zijn baas voor halve dagen nu al adieu te zeggen.

Nieuwe keeper

„Als ik niet tot een akkoord kom, teken ik niet", waren de woorden van Hanssen. „Als wij een nieuwe keeper hebben aangetrokken, is voor Hanssen de deur gesloten", aldus Joop Castenmiller.

„Smeets, Dekker, Mitrovic, Koevermans en Ruys trainen toch ook 's ochtends. Waarom kan ik daar niet bij?", aldus de mening van Hanssen. Hij wacht op een telefoontje van de Fortuna-leiding.

Klaar

Voor de rest is de nieuwe eredivisionist klaar om aan het karwei te beginnen. De spelers Van de Berg en Van Well tekenden een tweejarig contract. Pfennings en Zuidersma willen voorlopig nog een jaar bij Fortuna Sittard blijven.

In het stadion zijn enkele veranderingen aangebracht. Er is een duidelijke vakafscheiding aangebracht, om supporters te scheiden. De verzakkingen die hier en daar voorkwamen zijn hersteld.

„Overigens schijnen we het werk niet voor niets te doen", zei Castenmiller. „De verkoop van seizoenkaarten loopt buiten verwachting uitstekend. Daarbij komt, dat zich nu in totaal zevenendertig sponsors hebben gemeld om de club financieel te steunen. We gaan het eerste jaar in de eredivisie optimistisch tegemoet".



● *Nico Hanssen: bedenktijd nodig.* Foto: PETER ROOZEN

Oefenprogramma Fortuna Sittard

SITTARD – Het oefenprogramma van Fortuna Sittard ziet er als volgt uit:
Zaterdag 24 juli: VV De Heeg-Fortuna, 18.00 uur
Zondag 25 juli: Linne-Fortuna, 18.00 uur
Dinsdag 27 juli: EHC-Fortuna, uur
Woensdag 28 juli: Wilhelmina'08-Fortuna, 19.00 uur
Donderdag 29 juli: SVM-Fortuna, 19.00 uur
Vrijdag 30 juli: Limburgia-Fortuna, 19.00 uur
Dinsdag 3 augustus: MVV-Fortuna, 19.30 uur
Donderdag 5 augustus: Fortuna-Roda JC, 19.30 uur
Dinsdag 10 augustus: Fortuna-Bor. Dortmund, 19.30 uur
Dinsdag 12 augustus: Fortuna-FC VVV, 19.30 uur
Zaterdag of zondag 14/15 augu.: Caesar-Fortuna (aanvang nog onbekend)
Dinsdag 17 augustus: Almania-Fortuna, 18.30 uur

Auto's en motoren

Te k. HONDA 750 F2 i.st.v.nw. 27.000 km, compl. met overal, helm, tanktas etc. T.e.a.b. Molenstr. 47, Born, 04498-51587.

MERCEDES 250 autom. 7 mnd. oud demonstratieauto 6000 km groenmetall. Mercedes 300D sept. '79, geel 1ste eig. extra's. Mercedes 300D '79 wit 1e eig., extra's. Mercedes 230 '80 1e eig. 22.000 km. Mercedes 280D '80, groen, extra's. Mercedes 200D '79, beige 1e eig. Merceds 300D '76 wit nw. model. Mercedes 220D '76 blauw . Mercedes 280S '76 groenmet. uitstek. staat. BMW 320 aut. nov. '81 19.000 km, zilvermet. BMW 518 '80 24.000 km 1e eig. BMW 518 '76 60.000 km 1e eig. nieuwstaat. Audi 100L &e '78, groenmet. 70.000 km. Audio 100 GLE 5E '77, motor defect. Bovagbedrijf Jurgen BV, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. MAZDA RX 7 sportwagen bwj. '81, 23.000 km, kl. goudmetall., get. glas, airc., el. ant., stereo, vrpr. ƒ 26.500,-, tel. 045-223722.

Let op! Let op: INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan! Let op: VW bus '73, pers.verv. ƒ 1750,-; Volvo 144 '72; Toyota Corolla '76 ƒ 2750,-; Mazda 616 '77 met gas ƒ 2450,-; Audi 80 LS '76 met gas ƒ 2950,-; Rover 3500 in nieuwstaat ƒ 4750,-; Renault 16 TL met gas '77 ƒ 2950,-; Citroën GS ƒ 1950,-; Sunbeam '77 met gas ƒ 1650,-; Mazda 929 coupé; Toyota type Corolla coupé ƒ 3250,-; BMW type 1602 '76 ƒ 4500,-; Datsun 140J '75 ƒ 1800,-; Mazda 818 '78, stationcar ƒ 3950,-; motor, inruil, financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Te k. VW GOLF LS '76, met sunroof. Parallelstr. 38, Nuth.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '72 is gekeurd. Tel. 045-254085.

Weg. aansch. nw. wagen te k. MITSUBISHI Lancer met LPG bwj. '78 optisch en techn. i.pr.st. Frombergerweg 15 Wijlre na 17.00 uur; dond. na 11.00 uur tel. 04459-1360.

FIAT KOLENBURG biedt aan: Fiat Ritmo diesel L 3-drs. '80; Fiat 132 2000 '78; Fiat 132 1600 op LPG '78; Fiat 131 1600 '79; Fiat 131 1300 SP '77; Fiat 131 Fam. '78; Fiat 131 1600 '76; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '79; Fiat 127 1050 CL 3-drs. '80; Fiat 127 Sport '80; Fiat 127 900 '77; Fiat bestel 242; Citroën GS '79; Alfa Alfetta 1.8 '77; Opel Kadett stationw. '79; Citroën Dyana '77; Simca 1000 4-drs. '75; Reliant Robin '79 voor motorrijbewijs. Bovaggarantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg B.V. Kruisstr. 12 Heerlen tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum)

Te k. FIAT 127 bwj. 1976, vrpr. ƒ 1500,-. Tel. tussen 19-20 uur, 045-712467.

DIANE 6 bwj. 28-6-'75 i.z.g.st. Pr. ƒ 1400,– Tel. 045-423479.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

U rijdt uw CITROEN goedkoper met occasions onderdelen (grote voorraad, motoren, versnellingsbakken), carrosserieonderd. etc. Alle reparaties A + HA. Merschmeyer GmbH + Co. KG Aken, Lütticherstr. 588 tel. 09.49241-74536.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor schadeauto's, sloopautos', oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., tel. 045-411480.

Autoruit stuk? AUTORUITEN voor alle merken, luxe en bedrijfsauto's. Interautoglas dag- en nacht mobiele service. Geuweg 44, Sittard, 04490-11235.

PEUGEOT-Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot-Tagora 2.6 SX '81; Talbot Solara 1.6 GL '82; Talbot Solara 1.6 GLS '81; Talbot 1510 GLS '81 en '80; Talbot 1510 GL '81; Simca 1308 GT (exclusief) '78; Simca 1308 GT '77; Simca 1308 GLS '78, '77 en '76; Horizon GL '79; Peugeot 305 GR (schuifdak) '78; Peugeot 304 '76; Peugeot 204 GL '75; Simca 1100 TI '77; Simca 1000 GLS '75; Daf 66 '76; Peugeot 504 diesel break '79; Alfa Alfetta 2.0 '78; Toyota Corona '76; Ford Escort 1.3 L '78; Talbot Rancho '80; Talbot Solara SX '80; Talbot Samba GL '82, inr. en fin. mog., 's zaterdags gehele dag open.

Te k. FORD Capri 3000 GT, bj. '74, i.z.g.st. Industriestr. 14, Kerkrade-W.

BMW 2002

te k. bj. '75 blauw metallic, 84.000 km, schuifdak, i.z.g.st. pr. n.o.t.k. Tussen 17-21 uur, Schoolstr. 32, Bocholtz.

Te k. Kleingraverstr. 166, Kerkrade-West: OPEL Kadett 1200 4-drs., type '81; Opel Kadett 1300 S met LPG type '81; Datsun 100A 1976; Fiat 128 1976; Peugeot 204 GL 1975; Volvo 144 autom., type '75; Capri 2300 SR type '75; Toyota Celica 5-versn., type '75. Van 9.00 tot 19.00 van maandag tot en met zaterdag, 's zaterdags tot 16.00 uur.

PEUGEOT 304 CL 1978 100% goede auto met gas, schuifdak enz. Koopje ƒ 4400,–. Inruil mog. Autobedrijf Boschker & Zn. Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. CROSSMOTOR Honda CR 250 R bwj. '82, Vonderstr. 43, Schinnen, tel. 3098.

Te k. DAF 66 luxe '76, i.z.g.st. ƒ 2950,–. 04490-23139.

Te k. GOLF VW bwj. '74, inr. mog. Pr. Hendriklaan 13 Ubach o. Worms.

INGERUILD: Mazda 626 (LPG) 1980 ƒ 11.000,–; Honda Accord 3-drs. 1981 ƒ 15.500,–; VW Jetta GLS (LPG) 1980 ƒ 14.000,–; VW Jetta Export 1981 ƒ 15.000,–; Opel Manta GTE 1980 ƒ 14.500,–; Renault 14 GTL 1980 ƒ 11.000,–; Peugeot 505 STI 1979 ƒ 17.000,–; Peugeot 504A (LPG) 1979 ƒ 11.000,–; Rover 3500 aut. 1980 ƒ 21.000,–; Mercedes 300D 1979 ƒ 32.000,–. Autobedrijf KERA B.V. Kerkradersteenweg 5 Kerrkrade tel. 045-452121.

Te k. SCIROCCO TS, 85 pk, top 170, toerent. + voltmeter + radio + trekh. Bwj. '74, 81.000 km. ƒ 4.300,–. In uitst. staat. Apolloln. 64, Nieuwenhagen.

Autorijschool DIEMANT. Schumanstr. 8, Brunssum, tel. 045-250286, Reeweg 72, Ubach over Worms, tel. 045-322642. Grote studentenkorting.

WIJ KOPEN EN HALEN UW SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, Tel. 045-720418.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlateen, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Gevraagd SLOOPAUTO'S, u belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. ESCORT, '74, pr.n.o.t.k. Oude Molenweg 189, Heerlen, tel. 421839, na 17 uur.

Voor KAMPEERAUTO'S: Lecor Motorhomes, Stenenbrug 29, Schaesberg, (industrie), tel. 323154.

Nieuwe BEDFORD chassis-cabine CF 350 met 25% korting. Lecor Schaesberg, tel. 323154.

Te k. BMW 1602, bj. '74, schuifdak + trekh. ƒ 2100,–, tel. 04494-51654.

Te k. VOLVO 343 nov. '79 met gasinst., elke keuring toegest. Slechts ƒ 8500,–, tel. 04490-12138.

Te k. onder garantie in service MERCEDES 200 D 9/81 div. extr.; Peugeot 604 '78; Opel Monza 30 insp. coupé '79; Mazda 626 '79; Mits. Colt '81; Opel Ascona 4-drs. '79; Opel Rekord 19N '78; Ford 20 GL '80; Ford 1600 4-drs. '79; Ford 1600 '78; Vauxhall Chev. autom. '81; Ford Escort 1300 autom. '80; BMW 518 '75; Lada 5-drs. Caravan '77; Volvo 245 bestel met LPG '79; BMW 318 LPG '76. Inruil, financ., garantie. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. of inruil mog. MERCEDES 200 D 18 ... oud. Caumerweg ... H'baan.

Te k. FIAT 127, bwj. ... Kant 87, Kerkrade.

Te k. mot. Opel ASCO... 16 + onderd. Te bevr. ... weg 91 Schaesberg na ... uur.

Te k. motor HONDA 750 K7 '79, tel. 045-242... kmst. 23.000.

Te k. BMW 3.0 OCSI - Mercedes 350 SL '73 ... briolet); Ford Taunus ... - '77; Opel Ascona dec. ... Kruisbergstr. 14, Brunssum.

10 x VW BESTEL, pick-up, LT, Lecor, Stenenbrug 29, Schaesberg. (industrie) tel. 323154.

VOLVO 343 '80, 32.000 ... ƒ 10.500,– Lecor, Schaesberg, tel. 323154.

Te k. ALFA SUD '76, ... vrpr. ƒ 2950,-, tel. 319751.

RENAULT 5 TL eind ... in z.g.st. ƒ 1750,–, Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek